

# AMTSBLATT

und Mitteilungen  
der Verbandsgemeinde Schweich

Freitag, den 22. November 2024

Ausgabe 47/2024

Jahrgang 52

RÖMISCHE  
**WEIN**  
*Straße*



Foto: Monika Traut-Bonato  
- Rebenherz in Bekond

- Blutspendetermin in Schweich
- Senioren-Mittagstisch des DRK
- Stellenausschreibung



## Notdienste

### 1. Ärztlicher Bereitschaftsdienst

1.1 Der Bereitschaftsdienst umfasst alle Ortschaften der Verbandsgemeinde Schweich.

1.2 **Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Telefon: 116 117**

Wenn ohne unmittelbare Behandlung Lebensgefahr besteht oder bleibende gesundheitliche Schäden zu befürchten sind, alarmieren Sie bitte den Rettungsdienst unter 112.

#### Zentraler Anlaufpunkt außerhalb der Praxisöffnungszeiten

Die Bereitschaftsdienstzentrale ist der zentrale Anlaufpunkt für Patienten außerhalb der regulären Öffnungszeiten der Arztpraxen.

### 2. Kinderärztlicher Notdienst

(Samstag, Sonntag, Feiertag: 09.00 - 12.00 Uhr;  
15.00 - 18.00 Uhr; Mittwochnachmittag: 15.00 - 18.00 Uhr)

Tel. 01805-767 54 634

### 3. Zahnärztlicher Notdienst

Inanspruchnahme nur nach telefonischer Vereinbarung

**Notdiensttelefon: 01805/065100**

(14ct/min a. d. dt. Festnetz, Mobilfunkmax. 42ct/min)

### 4. Augenärztlicher Notdienst

Kassenärztliche Vereinigung ..... 116 117

### 5. Notaufnahmen der Krankenhäuser

Ständige (Not)-Aufnahmebereitschaft:

5.1 Krankenhaus der Barmherzigen Brüder

Chirurgie und Innere 0651/208-0

Schlaganfall 0651/208-2535

5.2 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen,

Pädiatrie, Psychiatrie, Chirurgie, Innere 0651/947-0

5.3 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen Nord

(ehem. Elisabethkrankenhaus)

Innere 0651/6830

### 6. Rettungsdienst und Krankentransport

**Deutsches Rotes Kreuz Schweich**

(Tag- und Nachtdienst) ..... Tel. 112

### 7. Apothekendienste

**Notdienstbereitschaft der Apotheken**

(Der Notdienst ist jeweils bereit bis zum nachfolgenden Tag 08.30 Uhr)

Tel.: 01805-258825-PLZ

Nach der Wahl der Notdienstnummer und direkter Eingabe der Postleitzahl des aktuellen Standortes über die Telefontastatur werden Ihnen drei dienstbereite Apotheken in der Umgebung des Standortes mit vollständiger Adresse und Telefonnummer angesagt und zweimal wiederholt.

Des Weiteren ist der Notdienstplan auf der Internetseite [www.lak-rlp.de](http://www.lak-rlp.de) für jedermann verfügbar. Hier bekommen Sie nach Eingabe der Postleitzahl des Standortes die umliegenden dienstbereiten Apotheken angezeigt.

### 8. Giftnformationszentrum (GIZ)

Das Giftnformationszentrum (GIZ) der Länder Rheinland-Pfalz und Hessen sowie für das Saarland an der Universitätsmedizin Mainz bietet für alle Anrufenden unter der Rufnummer 06131-19240 rund um die Uhr professionelle und ärztliche Beratung bei Vergiftungen aller Art.

### 9. Hilfezentren

9.1 **Pflegestützpunkt in der Verbandsgemeinde Schweich**

Beratungsstelle für alte, kranke, behinderte und pflegebedürftige Menschen und ihre Angehörigen

Inge Suska de Sanchez.....06502-99 78 6 01

inge.suska-de-sanchez@pflugestuetzpunkte-rlp.de

Hiltrud Thommes .....06502-99 78 6 02

hiltrud.thommes@pflugestuetzpunkte-rlp.de

9.2 **Caritas Sozialstation (AHZ)**

(Frau Falk) ..... Tel. 06502/93570

9.3 **Gemeindepsychiatrisches Betreuungszentrum des**

**Schönfelder Hofes, Schweich**

(Herr Rohr) ..... Tel. 06502/995006

### 10. Trinkwasserversorgung

Ihr **Wasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-4071704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Versorgungsanlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 956.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Wasserwerk, Europa-Allee 24, 54343 Föhren (anstatt bisher Brückenstraße 26, Schweich)

### 11. Abwasserentsorgung

Ihr **Abwasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-4071704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Abwasseranlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 957.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Abwasserwerk, Europa-Allee 24, 54343 Föhren (anstatt bisher Brückenstraße 26, Schweich)

### 12. Erdgasversorgung

Für das Stadtgebiet Schweich, den Stadtteil Issel und den IRT Föhren ist im Falle von Störungen an der Erdgasversorgung das Servicetelefon der Stadtwerke Trier erreichbar: 0651 - 7172 599.

Stadtwerke Trier, SWT - AöR, Ostallee 7 - 13, 54290 Trier

Entstörungsnummer: 0800 - 717-2599

### 13. Stromversorgung

Störung Strom Westnetz GmbH ..... Tel. 0800 - 4112244



## Notrufe

### Alarmierung der Feuerwehren

Notruf..... Tel. 112

Leitstelle Trier (Berufsfeuerwehr) .....Tel. 0651/82496-0

### Polizei

Notruf..... Tel. 110

Polizei Schweich..... Tel. 06502/91570

Autobahnpolizei Schweich..... Tel. 06502/91650



# Vollblut-Helden

Blut spenden.  
**Leben retten.**

Mittwoch

# 27.

# November

## Schweich Bürgerzentrum

Stefan-Andres-Straße 1b  
16:00 – 20:30 Uhr

Online  
Termin  
buchen.



Sie sollten vor der Blutspende mind. 1,5 - 2 Liter getrunken  
und etwas gegessen haben. Bitte bringen Sie Ihren Personalausweis mit.

Weitere Informationen und Spendemöglichkeiten:

Kostenlose Hotline **0800 11 949 11**

oder [www.blutspende.jetzt](http://www.blutspende.jetzt)



Blutspendedienst West



**Deutsches  
Rotes  
Kreuz**

**DRK-Ortsverein  
Schweich e.V.  
Wohlfahrts- und Sozialarbeit**

## **„Gemeinsam gudd gess“**

**Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren in der  
Verbandsgemeinde Schweich**



**„Gemeinsames Essen ist mehr als die  
Zuführung von Nährstoffen!“**

Seit dem Sommer diesen Jahres können Seniorinnen und Senioren der Verbandsgemeinde Schweich zweimal im Monat an einem Mittagstisch im „Haus des Sports“ in Schweich teilnehmen. Das engagierte Helferteam des DRK-Ortsvereins Schweich sorgt für den Fahrdienst, den Service und die gute Atmosphäre. Das Essen wird im Altenheim St. Josef zubereitet.

Aktuell nehmen 58 Gäste aus der Verbandsgemeinde an dem Angebot teil. Aus Schweich sind dies 32 Teilnehmer, 6 aus Bekond, 8 aus Föhren, 3 aus Trittenheim, 2 aus Kenn, aus 3 Fell, aus Klüsserath, Pölich, Riol und Mehring kommt jeweils ein Gast. Das Angebot wird gut angenommen, denn die Gäste freuen sich auf das Treffen zum gemeinsamen Essen.

**Zum Beginn des nächsten Jahres werden wir mit einer 3.  
Gruppe starten!**

### **Anmeldung und Information**

**Telefon 06502/4135 (Jürgen und Marita Schmitt)**

**Mobilnummer des Mittagstisch 0178 874 86 94**

**Mail an [senioren-mittagstisch@drk-schweich.de](mailto:senioren-mittagstisch@drk-schweich.de)**

**Wenn Sie nur die Mailbox erreichen, teilen Sie uns ihre Telefonnummer mit,  
wir rufen zurück!**

## Was bieten wir?

Wir bieten ein frisch in der Küche des Seniorenheims St. Josef zubereitetes Mittagessen. Dazu gehört Suppe, Hauptspeise und Nachtisch. Begleitend dazu reichen wir Wasser, Sprudel, Kaffee und Tee. Für Menschen, die nicht mehr mobil sind und die keine anderen Optionen haben, bieten wir einen kostenlosen Fahrdienst an. Dieser ist jedoch durch die Anzahl der Fahrzeuge begrenzt.



## Wie laufen die Treffen ab?

Voraussetzung für die Teilnahme am Essen ist, dass sich die Gäste anmelden und in eine der Gruppen aufgenommen werden! Die Essen finden dienstags und donnerstags statt. Die Mitglieder der Gruppe sind ganzjährig angemeldet, müssen sich aber bei Verhinderung möglichst frühzeitig abmelden. Eine kurzfristige Absage sollte die Ausnahme sein. Die Fahrer starten gegen 10:30 Uhr zum Abholen der Gäste. Um 10:45 h trifft sich das Küchenteam zur Vorbereitung. Unsere selbst anreisenden Gäste sind ab 11.30 Uhr eingeladen.

Das Essen wird gegen 12:15 Uhr gereicht. Ab 13:30 Uhr starten die Busse mit dem Rücktransport. Um 14.00 Uhr ist die Veranstaltung in der Regel zu Ende.

## Wo findet das Essen statt?

Für den Mittagstisch stellt uns die Stadt Schweich das „Haus des Sports“ in der Dietrich-Bonhoeffer-Straße 6 zur Verfügung. Der TuS Issel unterstützt uns, in dem er uns seine Küche und seinen Thekenbereich zur Verfügung stellt.

Der „Speisesaal“ ist ebenerdig erreichbar und alle weiteren Einrichtungen sind seniorengerecht ausgebaut. Bei schönem Wetter besteht die Möglichkeit unter einer Überdachung zu plauschen.

Sie erreichen das „Haus des Sport“ auch mit dem Bus. Von den Haltestellen Schulzentrum und Ermesgraben sind es jeweils 450 Meter Fußweg.

## Was kostet das Essen?

Das Essen kostet 9 Euro incl. die Tischgetränke, Mineralwasser, Wasser, Kaffee, Tee. Auch Kosten des Rahmenprogramms und der Fahrdienst sind in diesem Betrag enthalten. Sie bezahlen nach dem Essen bar oder können einen Gutscheine einreichen.

Gutscheine erhalten Sie bei unseren Terminen an der Tageskasse oder auf Anfrage. Gutscheine können auch gerne zum Verschenken erworben werden, aber nur für Personen, die einer der Gruppen angehören.



Voraussetzung für den Erwerb von Gutscheinen ist die Mitgliedschaft in einer der Gruppen. Die Gutscheine können nicht übertragen werden. Selbstverständlich erstatten wir nicht eingereichte Gutscheine.



verbraucherzentrale

Rheinland-Pfalz

RÖMISCHE  
WEIN  
Schutz  
VG SCHWEICH

## Energietipp der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz Heizkörper entlüften – bringt das wirklich was?

Beim Betrieb einer Heizungsanlage kann es passieren, dass Luft in den Heizkreislauf eindringt. Die Luft kann sich dann im oberen Bereich der Heizkörper sammeln und der Heizkörper bleibt dort kalt. Wird bei Beschwerden über nicht ganz warm werdende Heizkörper dann nur die Heizwassertemperatur (Vorlauftemperatur) erhöht oder die Heizungspumpe auf eine höhere Stufe gestellt, kann das zu einem höheren Energieverbrauch führen. Grundsätzlich ist es daher sinnvoll, die Heizkörper regelmäßig zu entlüften, damit sie wieder voll vom Heizungswasser durchströmt werden und die Wärme gut abgeben können. **Aber Achtung:** Die Einsparungen, die durch das Entlüften erzielt werden können, beziehen sich auf das gesamte Heizsystem. In den einzelnen Räumen oder Wohnungen kann es sogar zu einem Mehrverbrauch kommen. Denn wo die Räume bisher nicht richtig warm wurden, waren die Energieverluste über die Außenwände durch die geringere Raumtemperatur kleiner. Werden Heizkörper und Raum wieder mollig warm, steigen auch die Energieverluste und damit der Verbrauch. Müssen die Heizkörper sehr häufig entlüftet werden, kann das ein Hinweis auf Undichtheiten im Verteilsystem sein. Dies sollte durch ein Heizungsfachunternehmen untersucht werden. Zu allen Fragen rund um die Vermeidung von Wärmeverlusten beraten die Energieberater:innen der Verbraucherzentrale nach Terminvereinbarung.

Die Energieberater:innen der Verbraucherzentrale beraten zur effizienten Einstellung und Nutzung der Heizung kostenfrei und nach Terminvereinbarung.

Der Energieberater hat **am Freitag, den 27.12.24 von 13.00 – 16.00 Uhr** Sprechstunde im Römersaal im alten Weinhaus (Tourist-Information) in der Brückenstraße 46 in **Schweich**.

Die Beratungsgespräche sind kostenlos **Anmeldung unter (06502) 407 1308**.

### Energietelefon der Verbraucherzentrale

0800 60 75 600 (kostenfrei)

montags von 9 bis 13 und 14 bis 18 Uhr,

dienstags und donnerstags von 10 bis 13 und 14 bis 17 Uhr

Gefördert durch:



aufgrund eines Beschlusses  
des Deutschen Bundestages

80 MILLIONEN GEMEINSAM FÜR  
**ENERGIEWECHSEL**

### Über uns:

Die aus Bundesmitteln geförderte Energieberatung der Verbraucherzentrale bietet das größte interessenneutrale Beratungsangebot zum Thema Energie in Deutschland. Seit 1978 begleitet sie private Haushalte mit derzeit rund 700 Energieberater:innen und an mehr als 900 Standorten in eine energiebewusste Zukunft. Jedes Jahr werden mehr als 140.000 Haushalte zu allen Energie-Themen unabhängig und neutral beraten, beispielsweise Energiesparen, Wärmedämmung, moderne Heiztechnik und erneuerbare Energien. Die durch die Beratungen eines Jahres bewirkten Energieeffizienzmaßnahmen führen zu einer Einsparung an Energie, die einem Güterzug von 85 km Länge voller Steinkohle entspricht. Die Energieberatung der Verbraucherzentrale wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie.

## I H R E F E U E R W E H R i n f o r m i e r t !

### Freihalten von Unterflurhydranten in den Wintermonaten

Haben Sie sich schon einmal gefragt, woher die Feuerwehr das zum Löschen benötigte Wasser bekommt? Mit diesem Sicherheitstipp möchten wir Ihnen einige Hinweise an die Hand geben, mit denen Sie uns helfen, schnell eine Löschwasserversorgung aufzubauen.



Zur Wasserentnahme sind fast überall in unseren Ortschaften Hydranten installiert, die an die örtliche Trinkwasserleitung angeschlossen sind. Es gibt „Überflurhydranten, diese sind fest über der Erde installiert und im Regelfall sehr gut zu erkennen. Darüber hinaus gibt es auch eine Vielzahl von Unterflurhydranten in unseren Gemeinden. Diese sind unterirdisch installiert und ebenerdig in eine Straßenfahrbahn, einen Gehweg oder eine Grünfläche eingelassen und für Laien auf den ersten Blick nur durch einen ovalen Metaldeckel zu erkennen.

Diese Unscheinbarkeit führt gerade in den Wintermonaten dazu, dass diese „Deckel“ nicht nur übersehen, sondern auch häufig beim Schneeräumen mit Schnee- und Eismassen von den Anwohnern zugeschoben werden. Durch die Tau- und Frostphasen am Tag und in der Nacht bildet der tauende und wieder gefrierende Schnee einen dicken „Eispanzer“. Dieser vereiste Schneeberg über dem Unterflurhydranten ist für die Feuerwehren nahezu undurchdringbar. In so einem Fall müssten wir unser Löschwasser über weite Wege antransportieren, hierdurch verzögert sich die Brandbekämpfung. Menschenleben und große Vermögenswerte sind hierdurch gefährdet.

Achten Sie beim Schneeräumen darauf, keine Hinweisschilder durch Schneehaufen zu verdecken!

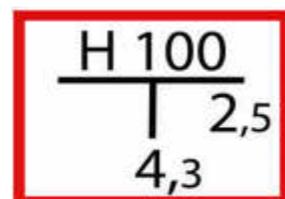
Unsere große Bitte an Sie als Anwohner, Hauseigentümer, Hausverwalter oder Hausmeister ist daher:

Halten Sie bitte die Hydranten und Bewegungsflächen vor Ihrem Haus oder in Ihrem „Räumbereich“ frei von Eis und Schnee, damit die Einsatzkräfte schnell an ihr Löschmittel gelangen und schnell mit der Brandbekämpfung beginnen können!

Es könnte auch Ihre Familie oder Ihr „Hab und Gut“ betroffen sein.

Woran erkennen Sie einen Unterflurhydranten außer am Deckel noch?

Hydranten werden im öffentlichen Raum durch spezielle rot-weiße Hinweisschilder gekennzeichnet. Auf diesen jeweils 25 cm x 20 cm großen Schildern ist neben einem „H“ für Hydrant noch der Wasserrohrdurchmesser in mm angegeben und die Lage des Hydranten im örtlichen Nahbereich. Diese Entfernungsangabe ist in Metern angegeben.



Bitte beherzigen Sie diese Hinweise und sprechen Sie auch mit Ihren Nachbarn, Hausverwaltern oder Hausmeistern darüber. Sie unterstützen dadurch die Arbeit der Feuerwehr ganz entscheidend und leisten somit einen Beitrag zu Ihrer und zur allgemeinen Sicherheit!



# Kath. Pfarrgemeinde St. Martin Schweich

**29. November 2024**

**Einstimmung  
auf Advents- und Weihnachtszeit**

## MITWIRKENDE DES ABENDS:

Kirchenchorgemeinschaft Schweich-Fell-Longuich

Vokalensemble St. Martin, Schweich

Männerensemble St. Martin, Schweich

Leitung: Johannes Klar

Stadtkapelle Schweich

Leitung: Timo Mattes

Orgel: Prof. Karl Ludwig Kreuz

Verbindende Worte: Pfarrer Dr. Ralph Hildesheim

**Beginn: 19:30 Uhr**

**Eintritt: frei**

**(Spende erbeten)**

Pfarrkirche St. Martin Schweich

**Ab 14:00 Uhr**

werden auf dem Kirchvorplatz Glühwein  
und warme Getränke sowie Crêpes und Gebäck angeboten.



**„Menschen feiern für Menschen“**

Der Gesamterlös kommt der Obdachlosenhilfe in Trier zu Gute

# Erreichbarkeit der Verwaltung



Die **allg. Verwaltung** ist wie folgt erreichbar (außer Bürgerbüro und Sozialverwaltung):  
Tel. 06502/407-0; E-Mail: [info@schweich.de](mailto:info@schweich.de)

## Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr  
Montag bis Mittwoch: 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr  
Donnerstag: 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Für Besuche an Nachmittagen bitten wir um vorherige Terminvereinbarung.

## Öffnungszeiten des Bürgerbüros:

Montag: 07:30 Uhr bis 12:00 Uhr und 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr  
Dienstag: 07:00 Uhr bis 12:00 Uhr und 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr  
Mittwoch: 07:30 Uhr bis 12:00 Uhr  
Donnerstag: 07:30 Uhr bis 12:00 Uhr und 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr  
Freitag: 07:30 Uhr bis 12:00 Uhr

## Terminvereinbarung Bürgerbüro:

online: [termine.schweich.de](http://termine.schweich.de)  
telefonisch: Tel. 06502/407 1444  
E-Mail: [buergerbuero@schweich.de](mailto:buergerbuero@schweich.de)



Für den Besuch im Bürgerbüro wird eine Terminvereinbarung empfohlen, da ansonsten längere Wartezeiten nicht ausgeschlossen sind.

## Standesamt:

Persönliche Vorsprachen im **Standesamt** sind nur nach vorheriger Terminvereinbarung möglich:  
Tel. 06502/407 1430; E-Mail: [neri.a@schweich.de](mailto:neri.a@schweich.de)

## Sozialverwaltung:

Die **Sozialverwaltung** ist wie folgt erreichbar:  
Tel. 06502/407 0; E-Mail: [sozialamt@schweich.de](mailto:sozialamt@schweich.de)

## Öffnungszeiten der Sozialverwaltung:

Mo., Di., Do., Fr.: 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr  
Mittwoch: geschlossen  
Donnerstag: 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Die Dienstleistungen unseres Hauses und die zugehörigen Mitarbeiterinnen/Mitarbeiter sind auf der Internetseite [www.schweich.de](http://www.schweich.de) unter der Rubrik „Verwaltung & Bürgerservice“ sowie im Bürgerinfoportal ersichtlich.



## Hinweis:

In der Verwaltung (Brückenstraße 26, 54338 Schweich) steht Ihnen nach Terminvereinbarung - auch für alle Außenstellen - ein barrierefreies Beratungsbüro im Erdgeschoss zur Verfügung.



# Ortsgemeinde Longuich

Die Ortsgemeinde Longuich sucht zum **nächstmöglichen Zeitpunkt**

**eine/n ehrenamtliche/n Seniorenbeauftragte/n (m/ w/ d).**

## Zu den Aufgaben gehören insbesondere:

- Organisation und Durchführung von Angeboten, Veranstaltungen, Seniorentreffs
- Impulsgeber für die örtliche Seniorenarbeit
- Beratung kommunaler Gremien bei der Planung und Ausführung von Maßnahmen, die die Belange älterer Bürger/Bürgerinnen in besonderen Maß berühren
- Unterstützung politischer Initiativen, die die Verbesserung des sozialen Umfeldes für ältere Menschen zum Inhalt haben
- Kontaktpflege mit dem Ziel der Zusammenarbeit und der Förderung des Ausbaus und der Intensivierung der Leistungsangebote an Senioren, z.B. von Wohlfahrtsverbänden, Vereinen, Behörden, Gemeinden usw.
- Vermittlung von Beratungsangeboten bei der Bewältigung von Fragen und Problemen älterer Menschen sowohl im persönlichen Bereich als auch bei Behördenangelegenheiten

Die Tätigkeit soll als Ehrenamt übertragen werden, d.h. nach der Wahl durch den Ortsgemeinderat wird die/der Beauftragte durch den Ortsbürgermeister auf Widerruf bestellt.

Der wöchentliche Zeitaufwand beträgt ca. 6-8 Stunden.

Nach der Hauptsatzung der Ortsgemeinde Longuich wird eine Aufwandsentschädigung gezahlt. Die Höhe der Aufwandsentschädigung je volle Stunde bemisst sich nach dem Mindestlohn. Anfallende Fahrtkosten und evtl. Nebenkosten im Rahmen der Tätigkeit werden erstattet.

Ihre aussagekräftige Bewerbung senden Sie bitte bis zum **15. Dezember 2024** an die

**Ortsgemeinde Longuich**  
**Herrn Ortsbürgermeister Kevin Lieser**  
**Maximinstraße 18**  
**54340 Longuich**  
[buergemeister@longuich.de](mailto:buergemeister@longuich.de)

**Bewerbungen per E-Mail sind als PDF-Datei (möglichst in einer Datei) zu übersenden. Andere Dateiformate werden nicht akzeptiert.**

Postalisch eingereichte Bewerbungsunterlagen werden nicht zurückgesandt. Wir bitten daher von der Zusendung von Originalen, Mappen o. Ä. abzusehen.



## Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der Verbandsgemeinde

### Bekanntmachung

Am **Mittwoch, 27.11.2024** findet um **18:00 Uhr im Kulturzentrum „Alte Schule“, Schulstraße 17 in Mehring** eine Sitzung des Verbandsgemeinderates Schweich statt.

#### Tagesordnung: öffentlich

1. Mitteilungen
2. Neubau Verwaltungsgebäude, Vorstellung der Entwurfsplanung Innenarchitektur
3. 20. Änderung des Flächennutzungsplanes, Darstellung einer Sonderbaufläche „großflächiger Einzelhandel“ in Schweich; Abwägung und Feststellungsbeschluss
4. 17. Änderung des Flächennutzungsplanes; Raumordnungsverfahren Gewerbe Mehringer Höhe
5. Jahresabschluss und Lagebericht 2023
  - 5.1. Eigenbetrieb Wasserversorgung
  - 5.2. Eigenbetrieb Abwasserbeseitigung
  - 5.3. Eigenbetrieb Bäderbetriebe
  - 5.4. Eigenbetrieb Energie und Klimaschutz
6. Bestellung von einem Wirtschaftsprüfer für das Wirtschaftsjahr 2024 Eigenbetrieb Energie und Klimaschutz
7. Geschäftsbericht 2023 der Tourist-Information Römische Weinstraße
8. Wirtschaftsplan 2025 der Tourist-Information Römische Weinstraße
9. Vergabe: Altes Weinhaus Unterhaltungsarbeiten, Malerarbeiten Außenfassade
10. Sanierung Einlassbauwerke, Unterstützung stark belasteter Gemeinden
11. Vergabe einer Studie zur Hochwasservorsorge an Gewässern auf der Gemarkung Schleich
12. Förderung „Kommunales Energiemanagement“
13. Erweiterungsmaßnahme Grundschule Longuich; Vergabegremium
14. Annahme von Sponsoringleistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen
15. Verschiedenes

*Schweich, 13.11.2024  
Christiane Horsch, Bürgermeisterin*

### Bekanntmachung

Am **Dienstag, 03.12.2024** findet um **18:00 Uhr im Bürgerhaus „Kleiner Saal“, Neustraße 16 in Detzem** eine Sitzung des Ausschusses für Digitalisierung der VG statt.

#### Tagesordnung: öffentlich

1. Mitteilungen
  - 1.1. Vorstellung Stabsstelle Prozessmanagement & IT
  - 1.2. Einführung Mikropro - Sachstand
  - 1.3. Erweiterung HR-Software Sage - Sachstand
  - 1.4. Einführung DMS - Sachstand
  - 1.5. Umsetzung Onlinezugangsgesetz - Sachstand
  - 1.6. Ersatzbeschaffung Ipads für Gremienmitglieder
  - 1.7. Neue Core-Switches im Rechenzentrum

- 1.8. Kommunikationsstrategie
2. Informationssicherheit
  - 2.1. ISB und ISMS
  - 2.2. Fördermöglichkeiten für interkommunale Zusammenarbeit
  - 2.3. Beschaffung Security Awareness Software
3. Social Media & Social Recruiting
4. Verschiedenes

*Schweich, 18.11.2024  
Christiane Horsch, Bürgermeisterin*

Bitte beachten Sie

bei Texteinreichungen

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass Sie uns gestaltete Dateien bitte als pdf-Datei und Texte als Word-Dokument zusenden.

Bilder sollten als jpg-Dateien eingereicht werden mit einer Mindestgröße von 1024 x 768 Pixel

(bei einer Bildbreite von 90 mm).

Dies gilt auch für Bilder und Logos, die in pdf-

Dateien oder Word-Dokumenten eingebunden sind.

**Bitte reichen  
Sie keine PowerPoint -  
sowie Excel-Dateien ein!**

Vielen Dank für Ihr Verständnis  
LINUS WITTICH Medien KG, Redaktion

#### Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil:

Wolfgang Deutsch, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Tel. 06502/4070, Fax 06502/407180

**Herausgeber der Kreisnachrichten:** Kreisverwaltung Trier-Saarburg, 54290 Trier, Tel. 0651/7150

#### Druck und Verlag:

LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2,  
Tel. 06502/9147-0, Telefax 06502/9147-250, Internet: [www.wittich.de](http://www.wittich.de)  
Postanschrift: 54343 Föhren, Postfach 1154



## An alle Steuer- und Abgabenzahler

Wir möchten hiermit alle Steuer- und Abgabenzahler, die **nicht** am SEPA-Lastschriftverfahren teilnehmen, daran erinnern, dass am

**15.11.2024**

**eine Abgabenrate für das Jahr 2024 (Grundsteuern, wiederkehrende Beiträge, Verbrauchsgebühren, Hundesteuer u. a. sowie Gewerbesteuern) fällig wird.**

Bitte reichen Sie die Überweisungen rechtzeitig bei Ihrer Bank ein, damit die Zahlungen pünktlich bei uns eingehen. Bitte geben Sie dabei unbedingt die vollständige **Buchungs-Nr.** an, damit Fehlbuchungen vermieden werden.

**In diesem Zusammenhang möchten wir Sie nochmals auf die Vorteile des SEPA-Lastschriftverfahrens** hinweisen.

Das SEPA-Lastschriftverfahren ist für alle Steuern, Gebühren und Beiträge sinnvoll. Dabei werden von uns die Steuer- und Abgaberraten zu den jeweiligen Fälligkeitsterminen von Ihrem Girokonto mittels Lastschrift abgebucht. Anhand Ihres Steuerbescheides können Sie jederzeit die Richtigkeit des eingezogenen Betrages kontrollieren. Durch die Teilnahme am Lastschrifteinzugsverfahren ersparen Sie sich die Überwachung der Zahlungstermine und damit unter Umständen im Falle einer verspäteten Überweisung die Festsetzung von Säumniszuschlägen und sonstigen Gebühren. Ferner erübrigt sich der möglicherweise zeitraubende Weg zu Ihrer Bank oder Sparkasse. **Sofern Sie am Lastschriftverfahren teilnehmen möchten, bitten wir Sie, uns den Vordruck für ein SEPA-Lastschriftmandat ausgefüllt und unterschrieben** zurückzusenden.



Der Vordruck ist umseitig abgedruckt und auch im Internet unter **[www.schweich.de](http://www.schweich.de)** abrufbar. Dort können Sie ganz einfach die Suchfunktion (Lupe rechts oben) mit dem Schlagwort „SEPA“ verwenden.

Alternativ können Sie den nebenstehenden QR-Code verwenden.

Bei Fragen können Sie sich jederzeit gerne an die Verbandsgemeindekasse wenden.  
**SEPA-Lastschriftmandat**

E-Mail: [Kasse@schweich.de](mailto:Kasse@schweich.de)

Telefon: 06502 407 - 1252 oder 1253

*Schweich, den 11.11.2024*  
Verbandsgemeindekasse Schweich  
an der Römischen Weinstraße  
Postfach 1264, 54344 Schweich



## Zweckverband Industriepark Region Trier (ZV IRT)

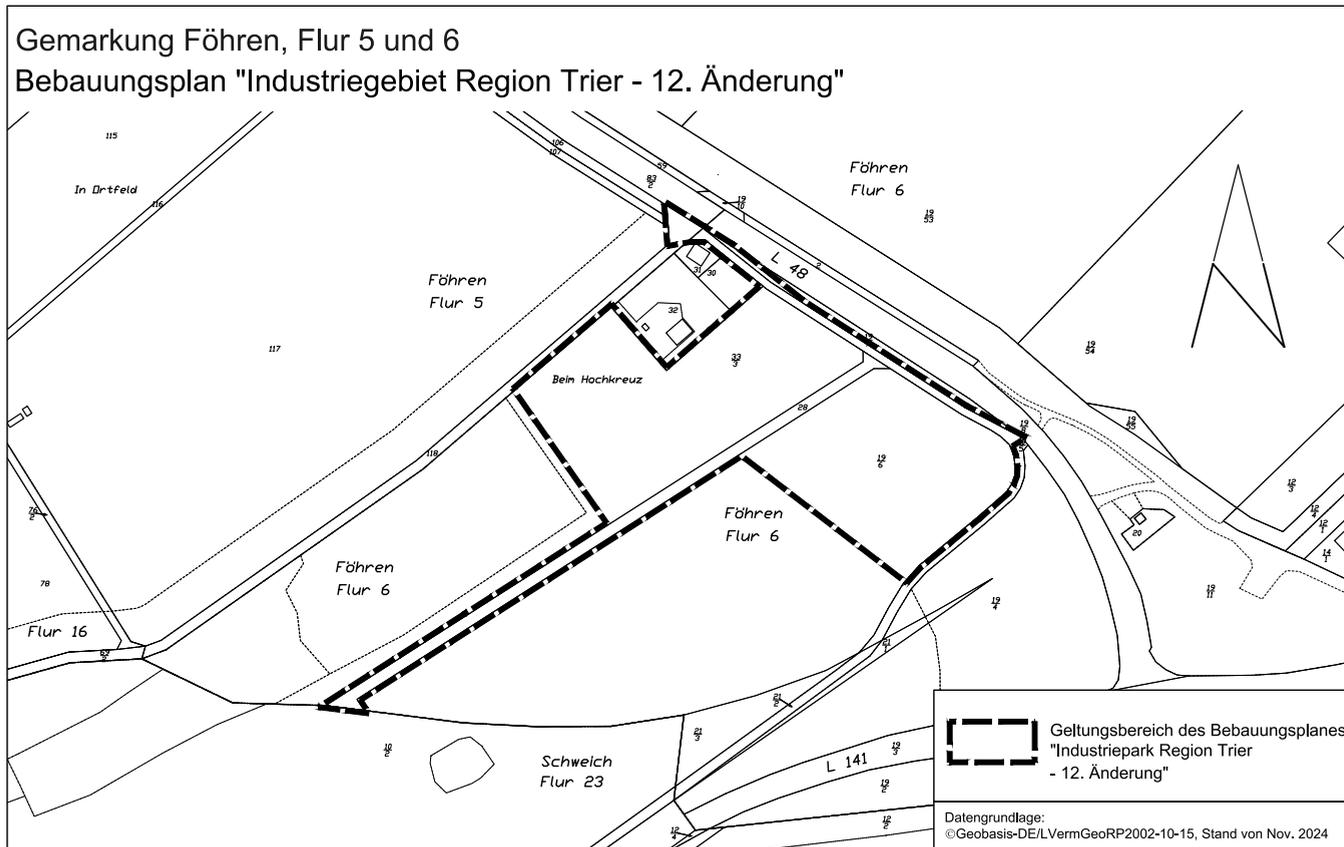
### Öffentliche Bekanntmachung

#### „Bebauungsplan Industriepark Region Trier, 12. Änderung“

#### - Bekanntmachung zur frühzeitigen Bürgerbeteiligung gem. § 3 Absatz 1 Baugesetzbuch (BauGB) -

Der Zweckverband Industriepark Region Trier beabsichtigt, den Bebauungsplan „Industriepark Region Trier, 9. Änderung“, zu ändern. Ziel der Änderung ist die Ausweisung eines Sondergebiets zur Errichtung eines Batteriespeichers im Bereich der Gemarkung Föhren, Flur 6. Zur frühzeitigen Information der Öffentlichkeit liegt der Entwurf des Bebauungsplanes in der Zeit vom 25.11.2024 bis einschl. 06.01.2025 in der Geschäftsstelle des Zweckverbandes „Industriepark Region Trier“ in 54343 Föhren, Europa-Allee 1, 3. Obergeschoss, während der Dienststunden von montags bis donnerstags von 8.00 Uhr bis 12.30 Uhr und von 13.30 Uhr bis 16.00 Uhr und freitags von 8.00 Uhr bis 13.00 Uhr öffentlich aus. Die Unterlagen stehen zudem unter [www.i-r-t.de/aktuelle-planverfahren/](http://www.i-r-t.de/aktuelle-planverfahren/) zur Einsicht und zum Download zur Verfügung.

Föhren, den 18. November 2024  
gez. Stefan Metzdorf, Vorstandsvorsteher



## E-Mail Vorkampagne Wasserzählerablesung / Jahresablesung 2024



Die diesjährige Ablesekampagne werden wir wieder mit einer Vorkampagne (2x) per E-Mail starten. Wir möchten Sie bitten, uns Ihren aktuellen Wasserzählerstand elektronisch zu übermitteln, damit wir den Wasser- und Abwasserverbrauch für das Jahr 2024 abrechnen können.

Ihre Daten werden selbstverständlich verschlüsselt übertragen und nur zum Zwecke der Zählerablesung verwendet.

Sollten Sie bis zum **01.12.2024** Ihren Zählerstand nicht über den mitgesendeten Link gemeldet haben, erhalten Sie eine Ablesekarte per Post.

Der in der E-Mail enthaltene Link bleibt während des kompletten Ablesezeitraums nutzbar und kann gerne als Alternative zur Ablesekarte genutzt werden.

Kundinnen und Kunden, die bereits einen Funkwasserzähler eingebaut haben, erhalten **keine** Ablesekarte mehr.

Wir danken für Ihre Mitarbeit.

Ihre Verbandsgemeindewerke Schweich

## App-Empfehlung „Meine Pegel“

„Meine Pegel“ ist die amtliche Wasserstands- und Hochwasser-Informationen-App mit Rund 3.000 Pegeln in Deutschland. Ein Service von hochwasserzentralen.info. Die App ist erhältlich für iOS und Android. Die App ist in Sachen Katastrophenschutz ein wichtiger Begleiter hinsichtlich möglicher Hochwasserlagen in unserer Verbandsgemeinde.

## Unterrichtung der Einwohner

### über die Sitzung des Verbandsgemeinderates Schweich am 29.10.2024

Unter dem Vorsitz vom Ersten Beigeordneten Christian Scholtes findet am 29.10.2024 im Silvanussaal im Winzerkeller, Kirchstraße 41 in Fell eine Sitzung des Verbandsgemeinderates Schweich statt. In dieser Sitzung werden folgende Beschlüsse gefasst:

#### öffentlich

1. **Mitteilungen**
2. **Planfeststellungsbeschluss für den Ersatzneubau der Moselbrücke Schweich; Entscheidung über Rechtsmittel**

Der Planfeststellungsbeschluss des Landesbetriebes Mobilität Rheinland-Pfalz (Planfeststellungsbehörde) vom 02.09.2024, Az. 02.3 – 1928-PF/31a, der das o.g. Bauvorhaben betrifft, liegt mit einer Ausfertigung des festgestellten Plans (einschließlich Rechtsbehelfsbelehrung) in der Zeit vom 21.10. bis 04.11.2024 einschließlich bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich während der Dienststunden zu jedermanns Einsicht aus. Der Planfeststellungsbeschluss ist seit dem 21.10.2024 auch auf der Internetseite lbm.rlp.de in der Rubrik „Themen/Baurecht/Straßenrechtliche Planfeststellung“ zugänglich. Eine entsprechende Bekanntmachung im Amtsblatt der Verbandsgemeinde Schweich erfolgte am 11.10.2024.

Der Planfeststellungsbeschluss wurde den Beteiligten, über deren Einwendungen entschieden worden ist, am 10. Oktober zugestellt. Die Rechtsbehelfsbelehrung sieht vor, dass die Verbandsgemeinde gegen den Planfeststellungsbeschluss Klage vor dem Oberverwaltungsgericht Rheinland-Pfalz einreichen kann. Zehn Wochen nach Klageerhebung muss die Klage begründet werden.

Hauptkritikpunkt der Verbandsgemeinde, der Stadt Schweich, der Ortsgemeinde Longuich und der Ortsgemeinde Kenn im Verfahren war die einseitige Radwegführung. Hier wurde ein beidseitiger Radweg gefordert, der weiterhin nicht vorgesehen ist.

Herr Kuhn, Fachgruppenleiter Planung beim LBM Trier, stellte in der Sitzung des Stadtrates am 16. Oktober die Planung noch einmal in den Grundzügen vor und ging konkreter auf die Radwegführung ein. Der Stadtrat beschloss mehrheitlich, gegen die Planfeststellung zu klagen und verlangt weiterhin eine beidseitige Radwegführung. Der Ortsgemeinderat Longuich hat sich am 24.10.2024 mit der Angelegenheit befasst und ebenfalls beschlossen gegen die Planfeststellung zu klagen.

Herr Kuhn stellt dem Verbandsgemeinderat die Planung vor und beantwortet die gestellten Fragen.

Gegen 18:53 Uhr wurde die Sitzung auf Antrag der SPD-Fraktion für 10 Minuten unterbrochen.

#### Anschließend erklären die Fraktionen:

Die CDU-Fraktion hebt vor, dass der Brückenbau als langfristiges Projekt mit einer geplanten Nutzungsdauer von 50-60 Jahren eine sorgfältige Planung erfordert. Daher sollte bei der Planung genauestens abgewogen werden, was für die Zukunft wichtig ist. Da der Radverkehr in Zukunft voraussichtlich weiter zunehmen wird, sollte die Gelegenheit genutzt werden, eine optimale Lösung mit Radwegen auf beiden Seiten der Brücke umzusetzen. Die Fraktion stimmt daher für die Einreichung einer gemeinsamen Klage mit der Stadt Schweich und der Ortsgemeinde Longuich.

Die FWG-Fraktion erklärt, dass in der Sitzung viele Fragen diskutiert wurden. Es blieben jedoch zahlreiche Punkte unzureichend beantwortet.

Man könnte zusammenfassend feststellen, dass ein ansprechendes Bauwerk entstehen soll. Hierbei scheinen die Belange des KFZ-Verkehrs ausreichend berücksichtigt, jedoch wurden die Ziele bezüglich des Radverkehrs aus Sicht der FWG-Fraktion nicht ausreichend zukunftssicher integriert. Das Ziel der FWG-Fraktion war und ist es, Verkehrsstrukturen zu schaffen, die auch den Pendlerverkehr per Fahrrad für die nächsten Jahrzehnte abdecken. Das geplante Brückenbauwerk lässt diesbezüglich weiterhin viele Fragen offen. Die FWG-Fraktion unterstützt daher, solange keine Verbesserungen seitens des LBM erfolgen, eine fristgerechte Klageeinreichung, um die im Verfahrensweg mögliche gerichtliche Überprüfung des Planfeststellungsbeschlusses auf den Weg zu bringen.

Die SPD-Fraktion zeigt eine differenzierte Haltung zu diesem Thema. Zwar sprechen viele Gründe für die Erweiterung der Brücke mit einem zweiten Radweg, jedoch werden auch die von Herrn Kuhn aufgeführten baulichen Problematiken berücksichtigt. Zudem wird angemerkt, dass eine Erweiterung der Brücke auch nachträglich möglich wäre.

Die Grünen-Fraktion spricht sich ebenfalls für den Weg einer Klage aus. Die erhobenen Daten für die Planung der Brücke, hinsichtlich der Wertung für den Ausbau der Rad- und Fußgängerwege, seien nicht aussagekräftig, um hier eine zukunftsorientierte Lösung aufzuzeigen.

#### Beschluss:

**Gegen den Planfeststellungsbeschluss wird Klage erhoben.**

#### Abstimmungsergebnis:

**mehrheitlich**

**Ja-Stimmen: 30    Nein-Stimmen: 1    Enthaltungen: 1**

#### 3. Verschiedenes



## Umweltinfos / Umweltangebote

### Fahrgemeinschaftsbörse der Römischen Weinstraße

Als kostenlose Serviceleistung unserer Verbandsgemeinde bieten wir die Nutzung der „Fahrgemeinschaftsbörse Römische Weinstraße“ an. Zu diesem Zweck haben wir einen Antwortcoupon erstellt, den Sie bitte ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurücksenden. Wir werden dann Ihr Angebot über eine Fahrgemeinschaft oder Ihren Wunsch nach einer Mitfahrgelegenheit kostenlos im Amtsblatt unter Angabe Ihrer Telefonnummer veröffentlichen. Wir hoffen, mit dieser Aktion einen Beitrag zum Umweltschutz sowie zur Verminderung des Straßenverkehrsaufkommens zu leisten und wünschen uns, dass diese Serviceleistung einen regen Zuspruch findet. Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Tel.: 06502/407-1113.

*Verbandsgemeindeverwaltung Schweich  
an der Römischen Weinstraße*

**Kostenlose Fahrgemeinschaftsbörse**

Name, Vorname:.....

Straße:.....

Wohnort: .....

Telefon: .....

Suche ( ) bzw. biete ( ) Fahrgelegenheit  
(bitte Zutreffendes ankreuzen!)

von:.....

nach:.....

Abfahrtszeit:..... Uhr

Rückfahrtszeit..... Uhr

Wochentage: .....

Fahrgemeinschaft könnte ab.....  
beginnen.

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die  
Verbandsgemeindeverwaltung Schweich  
Brückenstraße 26, 54338 Schweich

## Kostenlose Altgerätebörse

**Kostenlose Altgerätebörse**

Name, Vorname: .....

Straße: .....

Wohnort: .....

Telefon: .....

E-Mail: .....

Kurze Beschreibung des kostenlos abzugebenden Gegenstandes:  
.....  
.....

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die  
**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich,  
Brückenstraße 26, 54338 Schweich**

Kennung	Ich biete an	Kontakt
28/24	Baby-Stubenwagen, Korbgeflecht	06502/8804

Ziel dieser Altgerätebörse ist es, Gegenstände zu vermitteln, die ansonsten vielfach im Sperrmüll landen, weil sie für den Besitzer nutzlos sind. Für andere haben diese Gegenstände jedoch noch vielfach Gebrauchs- oder Sammelwert. Zur Vermeidung unnötiger Müllbeseitigung haben Sie im Rahmen der Altgerätebörse deshalb die Möglichkeit, die kostenlose Abgabe solcher gebrauchsfähigen Gegenstände oder Sammlerstücke mit einer kurzen Beschreibung und unter Angabe der Telefonnummer und/oder E-Mail Adresse im Amtsblatt anzubieten.

Wenn Sie also solche Gegenstände kostenlos abgeben möchten, bitten wir, den nachstehend abgedruckten Antwortcoupon ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurückzusenden. Wir werden dann Ihre Meldung mit einer kurzen Beschreibung des abzugebenden Gegenstandes und Ihrer Telefonnummer bzw. E-Mail Adresse kostenfrei veröffentlichen. Interessenten können sich dann direkt an die Anbieter wenden. Die Anzeige wird in zwei

aufeinanderfolgenden Amtsblättern veröffentlicht.

Sollte eine zweite Veröffentlichung **nicht** gewünscht werden, bitten wir um telefonische Mitteilung unter der Telefon-Nr. 06502/407-1113 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich.



## Feuerwehren

### Freiwillige Feuerwehr Köwerich

Am **Samstag, den 23. November 2024** findet um **18:00 Uhr** unsere nächste Übung statt. Um pünktliches und vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

### Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Pölich und Freiwillige Feuerwehr Pölich

#### Jahreshauptversammlung des Fördervereins und der Freiwilligen Feuerwehr Pölich

Einladung zur Jahreshauptversammlung des Fördervereins der Freiwilligen Feuerwehr Pölich und der Freiwilligen Feuerwehr Pölich am **06.12.2024 um 19:00 Uhr** im Schulungsraum im Gerätehaus.

#### 19.00 Uhr Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Pölich

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Kassenbericht
3. Bericht der Kassenprüfer
4. Entlastung des Vorstandes
5. Neuwahlen des Vorstandes
6. Wahl von zwei Kassenprüfern für 2026
7. Verschiedenes

#### 20.00 Uhr Freiwillige Feuerwehr Pölich

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Jahresbericht 2024
3. Neuwahlen des Vorstandes
4. Termine und Veranstaltungen
5. Verschiedenes

### Freiwillige Feuerwehr Issel

Am Dienstag, 26.11.2024, 19:30 Uhr, findet unser nächster Schulungsabend statt. Am Donnerstag, 28.11.2024, unterstützen wir den Kindergarten beim Schmücken des Weihnachtsbaumes am Brunnenplatz. Hierzu treffen wir uns um 14:55 Uhr am Gerätehaus.



## Mitteilungen der Römischen Weinstraße

### Öffnungszeiten Tourist-Information Römische Weinstraße Schweich

### Wir sind für Sie da:

**01.05. - 31.10. Montag - Freitag: 09:00 - 12:30 Uhr und 13:00 - 18:00 Uhr**

**Samstag: 09:00 - 12:00 Uhr: 01.11. - 30.04.**

**Montag - Freitag: 09:00 - 12:30 Uhr und 13:00 - 17:00 Uhr, Telefon: 06502-93380**

**Gut informiert durch  
Ihr Amts- oder Mitteilungsblatt!**



# Veranstungskalender

## Veranstungskalender Römische Weinstraße vom 22.11.-01.12.2024

Datum von/bis	Gemeinde	Veranstaltung	Veranstalter Veranstaltungsort
22.11.- 01.12.2024	Klüsserath	Krippenmuseum geöffnet	Samstag und Sonntag 14.00 - 18.00 Uhr, Haus der Krippen - Domus Praeseptorum, Hauptstraße 83, Tel. (06507) 93 92 04, E-Mail: info@krippenmuseum.info
22.11.- 01.12.2024	Schweich	„Es wird Wasser auf die Mühle gekehrt“ - fachkundige Mühlenführungen mit Inbetriebnahme der Wassermühle illustrieren den Mühlenalltag vergangener Tage und erzählen dabei ein Stück Handwerks- und Kulturgeschichte	„Molitorsmühle“ Schweich Technikmuseum und Kulturdenkmal am Föhrenbach, Führungen jederzeit auf Anfrage an: info@molitorsmuehle.de oder 06502-1336, weitere Infos: www.molitorsmuehle.de
22.11.- 01.12.2024	Klüsserath	Monika`s Straußwirtschaft	Mittelstr. 101, Tel: 06507-4437; Freitag und Samstag von 17.30 Uhr-21.00 Uhr, Sonntag von 11.30 Uhr-14.00 Uhr geöffnet.
22.11.2024	Bekond	Kath. Öffentliche Bücherei Bekond -Die Bücherei ist freitags von 16:30 bis 17:30 Uhr geöffnet.	Ort: Pfarrsaal an der Kirche; Kontakt: Wein- und Obstgut Briesch, Telefon: (0049) 6502 20124
22.11.2024	Föhren	Anti-Alkoholische Cocktailparty für Jugendliche	Jugendtreff
23.11.2024	Föhren	Tageswanderung: Zwei-Bäche-Pfad Hasborn (14 km)	Beginn: 9.00 Uhr Bakscheier Föhren oder 9.45 Uhr Hasborn, Am Bahnhof (Radelparkplatz). Infos unter: hukv_foehren@online.de oder www.gemeinde-foehren.de,
23.11.2024	Pölich	Jubiläumskonzert Surprising Voices	Beginn: 19.00 Uhr, St. Andreas Kirche
24.11.2024	Schweich	Galakonzert Kreisorchester Trier-Saarburg: „In Bewegung“	Kreismusikverband Trier-Saarburg e.V.; Beginn: 17 Uhr – Bürgerzentrum Schweich; Weitere Informationen: www.kreisorchester.de
24.11.2024	Longuich	Musik zum Tagesausklang: Barocker Glanz - Musik bei Kerzenschein, Werke von Händel, Telemann, Vivaldi u.a.	Beginn: 18.30 Uhr, Pfarrkirche Longuich
25.11.2024	Schweich	Lebenscafé - Leben üben in der Trauer	Beginn: 16.30 Uhr, Haus Luzia, Klosterstr. 1 b, Infos unter: www.pfarreiengemeinschaft-schweich.de
27.11.2024	Riol	Tageswanderung Eifelverein Ortsgruppe Trier: Wanderung durch die Weinberge, teils auf dem Moselsteig, dem Erlebnisweg „Wein und Stein“ und örtlichen Wanderwegen mit schönen Ausblicken auf das Moseltal und das Feller Tal. Mittagspause In der Fastrauer Mühle (Pizzeria Il Mulino).	9.30 Uhr Parkplatz Riol, Moselstraße; Mitfahrgelegenheit nach Anmeldung P Edeka Schöndorferstr. 9.00 Uhr, Strecke: ca. 14,5 km, ca.300 hm, leicht bis mittelschwer. Gehzeit: ca.4,5 Std. Essensauswahl siehe Homepage. WF: Brigitte Drumm.Infos unter: www.eifelverein-trier.de
27.11.2024	Trittenheim	Öffentliche Bücherei Trittenheim	Beginn: 16.00-18.00 Uhr, Grundschule Trittenheim Telefon: (0049)6507 2227
28.11.2024	Föhren	Wanderung	Beginn: 14.00 Uhr, Backschiefer, HuVV Föhren
28.11.2024	Leiwien	„Adventsgrill Anno 1610“ - kulinarischer Abend mit 3-Gang Menü aus dem Grillhaus	Weinhaus Kurtrierer Hof Tränkgasse 4; Tischreservierung und weitere Infos über 06507 3025
30.11.- 01.12.2024	Fell	28. Feller Adventsmarkt	Beginn: Samstag ab 15.00 Uhr, Sonntag ab 11.00 Uhr, Alte Schule Fell
30.11.2024	Föhren	Lichterbaumfeier	Kirchvorplatz
30.11.2024	Trier/Quint	Wildverkauf am Forstamt Trier	Beginn: 10.00 Uhr, Forstamt Trier/Quint, Infos unter: www.wald.rlp.de/forstamt-trier
30.11.2024	Schweich	Adventsglühn im Weingut Günter Gindorf	Samstag ab 16.00 Uhr, Sonntag ab 12.00 Uhr, Weingut Günter Gindorf, Richtstr. 48a, Tel: 06502-7933, mail@weingut-gindorf.com
30.11.2024	Bekond	Familiengottesdienst mitgestaltet vom Projektchor Bekond	Pfarreiengemeinschaft Schweich;Weitere Infos: Rüdiger Glaub-Engelskirchen; r.glaub-engelskirchen@pfarreiengemeinschaft-schweich.de; Telefon: 06502/938 95 09; Beginn: 17:45 Uhr
30.11.2024	Schweich	TanzVereint	Beginn: 19.00 Uhr, Bürgerzentrum Schweich
30.11.2024	Leiwien	„Weinfass-Tapas“ im Weinlokal mit kleiner Weinverkostung	Weinhaus Kurtrierer Hof Tränkgasse 4; Tischreservierung und weitere Infos über 06507 3025
01.12.2024	Ensch	Adventsmarkt	Beginn: 14.00 Uhr, Enscher Stübchen
01.12.2024	Schweich	Familienmesse mitgestaltet von der Chorgemeinschaft Fell/Longuich/Schweich	Pfarreiengemeinschaft Schweich;Weitere Infos: Rüdiger Glaub-Engelskirchen; r.glaub-engelskirchen@pfarreiengemeinschaft-schweich.de; Telefon: 06502/938 95 09; Beginn: 10:30 Uhr
01.12.2024	Kenn	„Winzerglühn“ im Petershof Kenn	Beginn: 13.00 Uhr, Alte Poststr. 100, Infos unter: www.petershof-kenn.de
01.12.2024	Leiwien	Brunch im Landal Sonnenberg	Beginn: 10.00 Uhr, Infos unter Tel: 06507-4913900
01.12.2024	Longuich	Adventsfeier Jugendfeuerwehr Longuich	Beginn: 15.00 Uhr, Feuerwehrgerätehaus Longuich

01.12.2024	Longuich	Adventsfeier Kfd	Beginn: 15.00 Uhr, Dorfgemeinschaftshaus Longuich
01.12.2024	Mehring	Adventsmarkt	Kirchvorplatz
01.12.2024	Leiwien	„Adventsgrill Anno 1610“ - kulinarischer Abend mit 3-Gang Menü aus dem Grillhaus	Weinhaus Kurtrierer Hof Tränkgasse 4; Tischreservierung und weitere Infos über 06507 3025
01.12.2024	Schweich	Weltklassik am Klavier: Pianomania - Revolutionsetüde	Beginn: 17.00 Uhr, Ehemalige Synagoge Schweich, Reservierung unter 0151 125 855 27 oder info@weltklassik.de, Weitere Infos: www.kultur-in-schweich.de



**Familienbündnis**  
RÖMISCHE WEINSTRASSE

## „Kleine-Hilfe-Börse“ des Familienbündnisses Römische Weinstraße

Das Familienbündnis Römische Weinstraße hat es sich u. a. zum Ziel gesetzt, die Lebensbedingungen von Kindern, Jugendlichen, Familien und älteren Menschen positiv zu gestalten und das Zusammenleben der Generationen zu verbessern. Hierzu gehört es auch, sich gegenseitig im Alltag, z.B. bei der Betreuung von Familienmitgliedern, beim Einkaufen, für Behördengänge, bei der Gartenarbeit, bei der Versorgung von Haustieren etc. zu unterstützen. Mit der „Kleine-Hilfe-Börse“ werden zum einen Leute gesucht, die ehrenamtlich was für andere tun wollen, Ihre Interessen und Fähigkeiten zur Verfügung stellen können, um zu helfen und einen sinnvollen Beitrag zu leisten.

Zum anderen bieten wir denjenigen, die im Alltag Unterstützung brauchen, die Möglichkeit, jemanden zu finden, der Ihnen ehrenamtlich Hilfe bietet.

Ihr Angebot bzw. Ihr Wunsch nach einer „Kleinen-Hilfe“ wird im Amtsblatt unter Angabe des Ortes und der Telefonnummer / Email-Adresse (ohne Namen) veröffentlicht.

Die Interessenten können dann direkt Kontakt miteinander aufnehmen.

Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir bei dieser Serviceleistung keinerlei Erfolgsgarantie geben können und jegliche Haftung ausschließen.

Bei Rückfragen können Sie sich gerne mit uns unter Tel. 06502/407-1470 in Verbindung setzen.

**Kleine-Hilfe-Börse**

Name, Vorname: .....

Straße: .....

Wohnort: .....

Telefon/E-mail: .....

(bitte Zutreffendes ankreuzen!)  
Suche bzw. biete „Kleine Hilfe“

Tätigkeit: .....

Zeitungfang: .....

Beginn: .....

**Diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an das  
Familienbündnis Römische Weinstraße  
Brückenstraße 26, 54338 Schweich**



**Gleichstellungsbeauftragte  
/ Seniorenbeauftragte**

## Ehrenamtliche Seniorenbeauftragte für die Verbandsgemeinde Schweich

Frau Heike Frechen

Telefonische Sprechzeit: montags von 17.00 - 19.00 Uhr  
Termine nach Vereinbarung.

Tel.: 06502/5064561, Email: senioren@schweich.de



**Jugend-Info**

## JUGENDBÜRO der Verbandsgemeinde Schweich



### Leitung Jugendbüro

Maximilian Kimmlingen  
Jugendpfleger VG Schweich  
Telefon: 06502 9810 - 511  
Mobil: 0160 3628992  
E-Mail: Maximilian.Kimmlingen@jugendzentrum-schweich.de

### Jugendräume VG Schweich

Lena Schulz  
Sozialpädagogische Fachkraft Mobile Jugendarbeit VG Schweich  
Telefon: 06502 9810 - 515  
Mobil: 0151 28372551  
E-Mail: Lena.Schulz@jugendzentrum-schweich.de

### Sachbearbeitung

Birgit Kiel-Jordan  
**Telefon: 06502 9810 - 510**  
**E-Mail: info@jugendzentrum-schweich.de**

### Servicezeiten:

Montag 09:00 – 13:00 Uhr  
Dienstag 09:00 – 13:00 Uhr  
Donnerstag 13:00 – 17:00 Uhr

### Ortsgemeinde Föhren

Christoph Postler  
Gemeindejugendpfleger OG Föhren  
Mobil: 0162 9479906  
E-Mail: C.Postler@gmx.net

### FSJler Jugendbüro VG Schweich

Sarah Beyer  
E-Mail: freiwilligendienst@jugendzentrum-schweich.de

[www.jugendbuero-schweich.de](http://www.jugendbuero-schweich.de)

### Jugendbüro

der Verbandsgemeinde Schweich  
Jugendzentrum Schweich  
In den Schlimmführen 20, 54338 Schweich

Gut informiert durch Ihr  
Amts- oder Mitteilungsblatt!

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

# JUGENDZENTRUM

der Stadt Schweich



## Leitung Jugendzentrum

Lisa Petri

Jugendpflegerin Stadt Schweich

Telefon: 06502 9810 - 512

Mobil: 0174 98796436

E-Mail: Lisa.Petri@jugendzentrum-schweich.de

## Offener Treff

Johanna Friese

Sozialpädagogische Fachkraft Stadt Schweich

Telefon: 06502 9810 - 513

Mobil: 0151 28373192

E-Mail: johanna.friese@jugendzentrum-schweich.de

## Mitarbeiter Offener Treff

Paula Feltes

E-Mail: info@jugendzentrum-schweich.de



**Jugendzentrum Schweich** Telefon: 06502 9810-510

In den Schlimmführen 20 E-Mail: info@jugendzentrum-schweich.de  
54338 Schweich www.jugendzentrum-schweich.de



## KOORDINIERUNGS- UND FACHSTELLE

Brückenstr. 46, 54338 Schweich

Michael Manikowski, Koordinator / Fachberater

Telefon: +49 170 96 72 441

E-Mail: michael.manikowski@demokratie-schweich.de

## FEDERFÜHRENDES AMT

Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße

Fachbereich Bürgerdienste / Jugendbüro

In den Schlimmführen 20, 54338 Schweich

Maximilian Kimmlingen, Projektleitung

Telefon: +49 (0) 6502 9810511

E-Mail: maximilian.kimmlingen@demokratie-schweich.de

Simone Steffens, Sachbearbeitung

Telefon: +49 (0) 6502 9810514

E-Mail: simone.steffens@demokratie-schweich.de

## Jugendforum Schweich

Denise Löwen

E-Mail: d.loewen@kv-trier-saarburg.drk.de



## Soziale Dienste

### Berufliches Bildungszentrum BeBiz Schweich der Barmherzigen Brüder Schönfelderhof

Am Bahndamm 4, 54338 Schweich-Issel

Frau Helga-Martina Schneider

Tel. 06502/93842031

E-Mail: hm.schneider@bbtgruppe.de

### DRK Trier-Saarburg

#### Bewegungsprogramme

#### Gymnastik- und Tanzgruppen ab 50 Jahren:

Mit gesundheitsbewussten Übungen werden Ausdauer, Koordination und Gleichgewicht trainiert und Muskeln aufgebaut. Ein nettes und fröhliches Miteinander in der Gruppe rundet das Programm ab. Wer seine Beweglichkeit fördern und verbessern will, kann gerne an folgenden Tagen in die fortlaufenden Gymnastik- oder Tanzgruppen nach vorhergehender telefonischer Anmeldung schnuppern kommen.

Bei allen Fragen können Sie sich gerne an Frau Scheid unter 06561-6020612 (9.30-12.30 Uhr) oder rita.scheid@bildungswerk.drk.de wenden. **Schweich Gymnastik**, donnerstags von 14:15-15:15 Uhr in der DRK-Rettungswache, Informationen und Anmeldung bei der DRK-Übungsleiterin Inge Linde unter 06502-8790.

#### Ansprechpartnerin:

**Rita Scheid, 06561-6020612 (9.30-12.30 Uhr) oder rita.scheid@bildungswerk.drk.de**

# KIDSTREFF KINO ABEND

8-12 Jahre

Mittwoch, 27.11.2024

16 - 19 Uhr

Filmstart 17 Uhr



kostenlos

Snacks und Getränke  
werden gestellt

Nur mit Anmeldung unter:

anmeldung@jugendzentrum-schweich.de

## DRK Trier-Saarburg

### Erste Hilfe Kursangebote

Das Rote Kreuz im Landkreis Trier-Saarburg bietet nachstehende Erste Hilfe Schulungen an:

#### Rotkreuzkurs

Ein Kurs für alle! Ob für den Führerschein (alle Klassen), Betriebs- helfer oder Trainerschein. Mit diesem Kurs erfüllen Sie die Voraus- setzung für alles.

**Samstag, 30.11.2024 von 08:30 - 16:30 Uhr in Trier**

**Donnerstag, 05.12.2024 von 08:30 - 16:30 Uhr in Trier**

**Samstag, 14.12.2024 von 08:30 - 16:30 Uhr in Schweich**

#### Fortbildung in Erster Hilfe

Da Ersthelfer selten Gelegenheit haben ihre Kenntnisse und Fä- higkeiten anzuwenden, wird eine regelmäßige Fortbildung erforder- lich. Diese gewährleistet mehr Sicherheit in schwierigen Notfallsi- tuationen.

**Samstag, 14.12.2024 von 08:30 - 16:30 Uhr in Trier**

**Anmeldungen unter [www.bildungswerk.drk.de](http://www.bildungswerk.drk.de) oder**

**Telefonisch unter: 0651-97093-32 oder -31**

## DRK Kleiderkammer Ortsverein Schweich

### Öffnungszeiten:

montags: 10.00 - 13.00 Uhr

donnerstags: 9.30 - 12.00 Uhr

### Terminreservierung im Internet

1. Gehen Sie auf [www.drk-schweich.de](http://www.drk-schweich.de)
2. Gehen Sie in der oberen Leiste auf Unser Ortsverein, dann auf Wohlfahrts- und Sozialarbeit und wählen Sie dann Kleiderkam- mer aus.
3. Auf dieser Seite sehen Sie folgenden Hinweis: „Vorher muss hier ein Termin reserviert werden“. 4. Klicken Sie auf „hier“.

### Anfrage wegen einer Sach- bzw. Kleiderspende unter der

E-Mail-Adresse: [kleiderkammer@drk-schweich.de](mailto:kleiderkammer@drk-schweich.de)

Für die Abgabe einer Spende ist keine Terminreservierung not- wendig. Sie kann während der Öffnungszeiten abgegeben werden. Weitere Hinweise auf der Homepage des DRK Ortsvereins Sch- weich.

## DRK Kreisverband Trier-Saarburg e.V.

### Betreuungsverein des DRK

Wir beraten Betroffene und Angehörige zu den Themen gesetzliche Betreuung, Vorsorgevollmacht, Betreuungs- und Patientenverfü- gung. Granastraße 115, Konz, Beratungsgespräche können telefo- nisch oder per E-Mail vereinbart werden. Telefon: 06501/60787-26, E-Mail: [btv@kv-trier-saarburg.drk.de](mailto:btv@kv-trier-saarburg.drk.de).

## Ehrenamtskoordination Flucht & Asyl

Im Auftrag des Landkreises Trier-Saarburg organisiert der DRK- Kreisverband Trier-Saarburg e.V. die „Ehrenamtskoordination Flucht & Asyl“ im Bereich der Verbandsgemeinde Schweich. Men- schen die sich für Geflüchtete oder Vertriebene einsetzen und die- se unterstützen möchten, können sich an das Rote Kreuz wie folgt wenden:

Edit Péteri

Ehrenamtskoordination und Soziale Beratung

„Flucht & Asyl“

Deutsches Rotes Kreuz

Kreisverband Trier-Saarburg e.V.

Brückenstr. 46, 54338 Schweich

Telefon: 0151/25143741

## Lebensmittelschrank Schweich

In Schweich betreiben verschiedene Schweicher Vereine und In- stitutionen zwei Lebensmittelschränke. Bedürftige können sich hier unbürokratisch die Lebensmittel in haushaltsüblichen Mengen entnehmen. Von einem Team wird der Schrank täglich kontrolliert, gereinigt und neu befüllt. Ein Schrank befindet sich in der Straße „Gewerbegebiet am Bahnhof“ (links in der Kurve, kurz vor dem Bahnhof), ein zweiter Schrank befindet sich in der Wilsgasse in Schweich. Die Befüllzeiten der beiden Schränke sind Montag bis Freitag gegen 18:30 Uhr und Samstag ab 16:00 Uhr.

## Suchtberatung „Die Tür“

Die Suchtberatungsstelle Trier „Die Tür“ bietet in Schweich wö- chentliche Sprechstunden an. Um Voranmeldung wird gebeten.

Ort: Jugendzentrum Schweich, In den Schlimmführen 20, 54338

Schweich.

Voranmeldung: über die Suchtberatung Trier e.V. in Trier, Tel. 0651 170360.

Ansprechperson: Sarah Haffner, Sozialarbeiterin B.A.



## Schulen

### Sozialpädagogische Beratung an Grund- schulen in der VG Schweich

**Zuständig für die Grundschulen: Schweich, Fell, Kenn, Longuich**

Ansprechpartner: Sagar Schieben

Frida-Kahlo-Schule Schweich

Frida-Kahlo-Straße 1; 54338 Schweich

Mobil: 0171/5481989

[spb.schweich@kv-trier-saarburg.drk.de](mailto:spb.schweich@kv-trier-saarburg.drk.de)

**Zuständig für die Grundschulen: Föhren, Klüsserath, Mehring, Leiwen, Trittenheim**

Ansprechpartnerin: Kristina Modellmög

Grundschule am Föhrenbach

Im Brühl 3, 54343 Föhren

Mobil: 0151/14463649

[spb.foehren@kv-trier-saarburg.drk.de](mailto:spb.foehren@kv-trier-saarburg.drk.de)

## Frida-Kahlo-Schulgemeinschaft Schweich

### Vorlesetag

Passend zum bundesweiten Vorlesetag am 15. November fanden auch in der Frida-Kahlo-Schulgemeinschaft in Schweich in allen Klassen Vorleseaktionen statt. So trafen sich schon morgens die Grundschulkindern der 4. Schuljahre mit ihren Patenklassen aus dem 1. Jahrgang, um gemeinsam in Büchern zu stöbern und Pas- sendes dazu zu basteln. Nach der Hofpause wurde es dann im größeren Stil spannend: Zahlreiche „Prominente“ hatten sich ein- gefunden, um den Schulkindern der gesamten Schulgemeinschaft – Frida-Kahlo-Grundschule sowie Frida-Kahlo-Schule, Schule mit dem Förderschwerpunkt motorische Entwicklung – vorzulesen. In kleinen Gruppen trafen sich die Kinder in den vielen Räumen und Nischen in den Fluren, um den spannenden Geschichten zu lau- schen. Schnell war man sich einig: Dieses gelungene, klassen- und schulübergreifende Projekt wird in den jährlichen Veranstaltungka- lender der Schulgemeinschaft aufgenommen. Bis dahin schmökern die Schulkinder selbst, denn der Vorlesetag war gleichzeitig auch der Eröffnungstag der gemeinsamen Schülerbücherei. Einige Wo- chen nach dem Einzug ins Gebäude sind nun auch die vielen Bü- cher ausgepackt und stehen zur Ausleihe bereit.



## Levana-Schule Schweich

### Wintermarkt in der Levana-Schule

Am 27. November 2024 lädt die Levana - Schule in Schweich herz- lich zum Besuch des Wintermarktes ein! Von 9.30 – 14.30 Uhr kön- nen Sie bei uns im Foyer der Schule Waffeln, Plätzchen, Punsch, Kakao genießen und kreative Schüler:innenarbeiten erwerben. Wir freuen uns auf Sie!



9. Verschiedenes
- nicht öffentlich**
1. Mitteilungen
2. Vertragsangelegenheiten
3. Grundstücksangelegenheiten
4. Verschiedenes

**öffentlich**

10. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Bekond, 18.11.2024

Jessica Schneider, Ortsbürgermeisterin

## Bekanntmachung der Ortsgemeinde Bekond

1. **Einsichtnahme in den 1. Entwurf der Haushaltssatzung mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen für die Haushaltsjahre 2025/2026**

2. **Möglichkeit zur Einreichung von Vorschlägen**

1. Der 1. Entwurf der Haushaltssatzung mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen für die Haushaltsjahre 2025/2026 liegt zu den üblichen Öffnungszeiten der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich im Gebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Zimmer 15, bis zur Beschlussfassung über die Haushaltssatzung durch den Ortsgemeinderat Bekond zur Einsichtnahme aus. Vor einer persönlichen Einsichtnahme bitten wir um telefonische Voranmeldung unter der Telefonnummer 06502/4070.

Außerdem steht der 1. Entwurf der Haushaltssatzung mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen für die Haushaltsjahre 2025/2026 im Internet ab dem 25.11.2024 unter: [www.schweich.de](http://www.schweich.de); Menüpunkte: Verwaltung & Bürgerservice; Satzungen & Haushaltspläne; Haushaltspläne

2. Die Einwohnerinnen und Einwohner der Ortsgemeinde Bekond haben die Möglichkeit, innerhalb von 14 Tagen, d.h. vom 25.11.2024 bis 09.12.2024 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Vorschläge zum 1. Entwurf der Haushaltssatzung mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen für die Haushaltsjahre 2025/2026 einzureichen. Die Vorschläge sind schriftlich an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, 54338 Schweich oder an die Ortsbürgermeisterin, Schulstraße 6, 54340 Bekond, oder elektronisch an [info@schweich.de](mailto:info@schweich.de) oder [buerglermeister@bekond.de](mailto:buerglermeister@bekond.de) einzureichen. Der Ortsgemeinderat Bekond wird rechtzeitig vor seinem Beschluss über die Haushaltssatzung über die innerhalb dieser Frist eingegangenen Vorschläge in öffentlicher Sitzung beraten und entscheiden.

Bekond, den 18.11.2024

Ortsgemeinde Bekond

gez. Jessica Schneider, Ortsbürgermeisterin

## Gedenkfeier zum Volkstrauertag 2024

Die Gedenkfeier zu Ehren der Toten und Vermissten der vergangenen Kriege und der Opfer von Krieg, Terror und Verfolgung unserer heutigen Zeit findet **am 24.11.2024** im Anschluss an das Kirmeshochamt **um 10:30 Uhr** am Ehrendenkmal auf dem Friedhof in Bekond statt. Neben dem Beitrag des Bekonder Musikvereins „In Treue Fest“ hält die Freiwillige Feuerwehr Bekond eine Ehrenwache. Ich lade alle Bürgerinnen und Bürger der Ortsgemeinde Bekond herzlich zu dieser Gedenkfeier ein.

Bekond, 18.11.2024

Jessica Schneider, Ortsbürgermeisterin

## Lebendiger Adventskalender 2024

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,  
hallo zusammen,

die (Vor-)Weihnachtszeit ist mittlerweile in greifbarer Nähe und ich möchte das zum Anlass nehmen, euch/ sie alle nochmals zu motivieren, sich auch in diesem Jahr am Lebendigen Adventskalender zu beteiligen. Die Idee des Lebendigen Adventskalenders lebt von regionalem Engagement und der individuellen Kreativität. In der Zeit vom 1. Dezember bis 23. Dezember soll täglich jeweils um 18.00 Uhr ein geschmücktes und/ oder beleuchtetes Adventsfenster geöffnet werden – aktuell haben wir in der Planung (vor allem an Wochentagen) noch Kapazitäten frei und ich würde mich sehr freuen, wenn wir die offenen Fenster noch geschlossen bekämen. Alle gesammelten Spenden werden einem gemeinnützigen Zweck zukommen – die Organisation, der die Spende zugute kommt,



## Bekanntmachungen und Mitteilungen der Ortsgemeinden



### Bekond

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li><span style="color: #004a7c;">■</span> Jessica Schneider</li> <li><span style="color: #004a7c;">■</span> Gemeindebüro 06502 931130</li> <li><span style="color: #004a7c;">■</span> <a href="mailto:buerglermeister@bekond.de">buerglermeister@bekond.de</a></li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li><span style="color: #004a7c;">■</span> Sprechstunde</li> <li style="padding-left: 20px;">Mo. 19:00 - 20:00 Uhr</li> </ul> |
|---|--|

## Bekanntmachung

Am **Mittwoch, 27.11.2024** findet um **19:30 Uhr** im **Bürgerhaus - Bürgersaal, Eingang Schulstraße 6 in Bekond** eine Sitzung des Ausschusses für Bauangelegenheiten, Umwelt und Landespflege Bekond statt.

### Tagesordnung:

#### öffentlich

1. Mitteilungen
2. Starkregen- und Hochwasservorsorgekonzept
  - 2.1 regelmäßige, dauerhafte, kurzfristige, mittelfristige Maßnahmen
  - 2.2 Grabenentwässerung Rochusweg; Sachstand
  - 2.3 Sanierung Wirtschaftsweg „Am Enscherbüsch“; Sachstand
3. Reparaturen Ortsstraßen
  - 3.1 aktuelle Reparaturen
  - 3.2 Prioritätenliste für kurz-, mittel- und langfristige Reparaturen
4. Einziehung der Wirtschaftswegparzelle Gemarkung Bekond Flur 5, Flurstück Nr. 39/40; Eingaben
5. Baugebiet Spitzwiese
  - 5.1 Widmung Straße „Spitzwiese“
  - 5.2 Baulandpreis
6. Baugebiet „In der Göbelwies“/ Gewerbegebiet „Auf Bowert“; Beschilderung
7. Ausbau Straße „Am Weiher“; Sachstand
8. Bauanträge/ Bauvoranfragen

steht noch nicht fest, sodass hierzu noch keine Aussage getroffen werden kann. Klar ist nur, es soll eine regional aktive Organisation (oder Verein, Gruppierung, o.ä.) werden, die sich für den guten Zweck engagiert.

**Bei Interesse, Fragen oder Anmeldungen meldet euch gerne bei Melanie Morbach (Tel. 0151-26718824) oder bei mir.** An dieser Stelle nochmal vielen Dank an Melanie für die Koordination und an alle, die sich bereit erklären, eine Gestaltung zu übernehmen und sich für gemeinnützige Zwecke engagieren.

Bekond, 18.11.2024  
Jessica Schneider, Ortsbürgermeisterin

Bekond, 18.11.2024  
Jessica Scheider, Ortsbürgermeisterin

## Unterrichtung der Einwohner

### über die Sitzung des Ortsgemeinderates Bekond am 30.10.2024

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeisterin Jessica Schneider und in Anwesenheit von Schriftführerin Silvia Conrad findet am 30.10.2024 im Bürgerhaus - Saal Harmonie, Eingang Moselstraße in Bekond eine Sitzung des Ortsgemeinderates Bekond statt.

In dieser Sitzung werden folgende Beschlüsse gefasst:  
**öffentlich**

#### 1. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Das Gewerbegrundstück Flur 5 Nr. 17/25 wird zu den in der öffentlichen Ausschreibung erklärten Bedingungen verkauft.

#### 2. Mitteilungen

Die Sonderumlagen für die Grundschulen stehen nun fest. Auf die Ortsgemeinde Bekond entfällt eine Sonderumlage in Höhe von rd. 62.000 €.

Sachstand UGG: Die Rest- und Räumungsarbeiten beim Bauhof sollen nun endlich in die Wege geleitet werden.

Für das Gemeindebüro müssen die Zugangsmöglichkeiten eingeschränkt werden. Damit das Büro abschließbar ist, muss ein neues Schließsystem eingebaut werden. Die Mitglieder des Ältestenrats erhalten dann einen Schlüssel, um ihnen den Zugang zum Gemeindebüro zu ermöglichen. Der neue Standort des Kopierers wird im angrenzenden Sitzungssaal sein, damit die KiTa hierauf weiterhin Zugriff hat.

Der Ältestenrat setzte sich bisher aus den Beigeordneten und dem Bürgermeister zusammen. Es soll nun auch jeweils ein Vertreter aus den Fraktionen dazukommen. Aus der Fraktion Reh wird dies Herr Marlon Kuhnen sein. Die Fraktion Breuer reicht ihren Vertreter noch nach.

Sachstand Zufahrt Schloß: Die Firma Wey arbeitet derzeit an der Rinne mit Vertiefung, damit das Regenwasser nicht mehr unkontrolliert in den Hof laufen kann und dieser Teil als Privatgrundstück erkennbar ist.

#### 3. Kostenübernahme Sanierung/ Renovierung Jugendraum

Zu diesem Tagesordnungspunkt erteilt die Vorsitzende Herrn Simon Portz das Wort. Dieser erläutert, dass in der Vergangenheit der Jugendraum renoviert und aufgefrischt und einige Anschaffungen gemacht wurden. Eine Zusammenstellung der Ausgaben in Höhe von insgesamt 2.125,46 € und die dazugehörigen Rechnungen liegen dem Gemeinderat vor. Herr Portz merkt an, dass der Jugendraum wieder gut besucht wird und vor allem in den Herbstferien viele Kinder und Jugendliche das Angebot genutzt haben. Er schlägt vor, dass der aktuelle Kassenbestand des Jugendraumes, der sich auf 983,54 € beläuft, für die Ausgaben genutzt werden kann. Er bittet die Ortsgemeinde darum, die restlichen 1.141,92 € zu übernehmen. Der Gemeinderat bedankt sich ganz herzlich bei Herrn Portz für sein Engagement und seine Arbeit in dieser Sache und beschließt, die gesamten Kosten in Höhe von 2.125,46 € zu übernehmen. Das Geld aus der Jugendraumkasse soll dort verbleiben um weitere Projekte, die noch in der Zukunft folgen, zu finanzieren.

**Beschluss:**

**Die entstandenen Kosten für die Renovierung des Jugendraumes in Höhe von 2.125,46 € werden von der Ortsgemeinde übernommen.**

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

**Ja-Stimmen: 13**

#### 4. Ausrichtung und Gestaltung Seniorennachmittag

Der Zusammenschluss „Lustige Senioren Bekond“ hat bei der Vorsitzenden angefragt, ob die Ortsgemeinde die Ausrichtung eines Seniorennachmittages übernehmen könnte. Ein Ratsmitglied erläutert, dass es in der Vergangenheit Seniorennachmittage und auch Ausflüge gab, die vom Gemeinderat organisiert wurden. Man einigt sich im Rat darauf, wieder eine Unternehmung für die Senioren aus Bekond zu organisieren und die Vorsitzende bittet die Anwesenden um Programmvorschläge oder Ausflugsziele.

**Beschluss:**

**Der Ortsgemeinderat beschließt in 2025 als Gemeinde eine Unternehmung für die Senioren zu organisieren. Die Planung hierfür wird im Nachgang an Freiwillige aus dem Ortsgemeinderat übertragen.**

**Abstimmungsergebnis:**

**einstimmig**

**Ja-Stimmen: 13**

#### 5. Kostenübernahme - Martinsbrezeln anl. Seniorennachmittag im November

Der Zusammenschluss „Lustige Senioren Bekond“ hat um die Übernahme der Kosten in Höhe von ca. 80-100 € für die Martinsbrezeln anl. des Seniorennachmittages im November gebeten. Leider fällt dieser Termin krankheitsbedingt aus. Im Rat ist man sich einig, dass die Kosten für die Brezeln übernommen werden und die Brezeln von den Mitgliedern des Gemeinderates an die Senioren verteilt werden.

**Beschluss:**

**Die Kosten für die Martinsbrezeln werden übernommen und der Gemeinderat übernimmt die Verteilung an die Senioren.**

**Abstimmungsergebnis:**

**einstimmig**

**Ja-Stimmen: 13**

#### 6. Erneute Stellungnahme Zielabweichungsverfahren Norma Leiwien

Wegen des Zielabweichungsverfahrens der Firma Norma anl. des neu errichteten Discounters in Leiwien wurde die Ortsgemeinde Bekond gebeten, eine Stellungnahme hierzu abzugeben. Im Rat wird besprochen, dass der Discounter, der in Leiwien entsteht, keine negativen Auswirkungen für den bestehenden Einzelhandel oder auf eine eventuell künftige Einzelhandelsentwicklung in Bekond haben wird. Der Gemeinderat sieht von einer Stellungnahme ab.

**Beschluss:**

**Der Ortsgemeinderat beschließt, von einer Stellungnahme betr. des Zielabweichungsverfahrens der Firma Norma in Leiwien abzusehen.**

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

**Ja-Stimmen: 13**

## 7. Sachstand Straßenunterhaltungsmaßnahmen in der Ortsgemeinde

Es liegt ein Angebot der Firma Köhler betr. der Reparaturen verschiedener schadhafter Stellen in der Ortsgemeinde vor. Dies ist nicht mehr aktuell, da an mehrere Stellen neue Schäden hinzugekommen sind, wie z.B. in der Raiffeisenstraße und beim Aussiedlerhof Alten. Die Verbandsgemeinde möchte hierzu eine Ortsbegehung mit der Firma Bauer (Rahmenvertragspartner der Verbandsgemeinde für Reparaturen und Unterhaltung) machen. Eine Terminvereinbarung mit der Firma hierzu folgt.

## 8. Sachstand Förderung Wirtschaftsweg „Am Enscherbüsch“

Da die Punktezahl, die für die Förderung des Wirtschaftsweges „Am Enscherbüsch“ nötig ist, eventuell höher ausfällt (wegen Gestüt), hält der DLR noch Rücksprache mit der ADD. Um einen Antrag auf Förderung zu stellen, braucht man eine grobe Planung der Kosten. Die Verbandsgemeinde vereinbart aktuell einen Ortstermin mit einer Firma, die spezialisiert ist auf Wirtschaftswege, damit die Kosten ermittelt werden können. Man überlegt im Rat, abzuwarten, ob der Gemeinde eine Förderung zusteht oder schon ein Planungsbüro wegen des Ausbaues zu beauftragen. Die Ortsbegehung mit einer Fachfirma wird von den Ratsmitgliedern begrüßt.

## 9. Sachstand Straßenausbau „Am Weiher“

Die Förderung für dieses Projekt ist beantragt, aber es liegt bis dato noch keine Kostenrechnung oder Planung vor. Bisher haben Vermessungen und eine Probebohrung stattgefunden. Das Ingenieurbüro BFH muss bis zum 15.12.24 die Daten liefern. Die Priorität ist hier gegeben, damit im nächsten Jahr mit dem Ausbau gestartet werden kann.

## 10. Ausschreibung Grabaushub

Wie bereits allen Ortsgemeinden mitgeteilt wurde, läuft der aktuelle Vertrag mit der Firma Hausmeisterservice Klaus Herrmann aus Neumagen-Dhron über die Durchführung von Grabaushubarbeiten auf den Friedhöfen in der VG Schweich zum 31.12.2024 aus. Aufgrund der Rückmeldungen aller Ortsgemeinden / der Stadt hat die Verbandsgemeindeverwaltung eine Ausschreibung mit nachfolgendem Ergebnis durchgeführt:

Auftrag: Durchführung Grabaushubarbeiten

Art der Ausschreibung: öffentliche Ausschreibung, VOB/A

Submissionstermin: 05.09.2024

Anzahl der abgegebenen Angebote: 2

Anzahl der nicht gewerteten Angebote: 0

Name des wirtschaftlichsten Bieters: Hausmeisterservice Klaus Herrmann, Neumagen-Dhron

Angebotspreis (brutto): Einzelpreise je Leistung

Aufgrund der Bindefrist an das Angebot hat die Verbandsgemeindeverwaltung den Auftrag an den wirtschaftlichsten Bieter bereits erteilt. Die Ortsgemeinde möge dem Vertragsabschluss nachträglich zustimmen und den als nicht öffentliche Anlage beigefügten Vertrag unterzeichnen. Dem Vertrag sind die Einzelpreise pro Leistung zu entnehmen.

Die jeweils anfallenden Grabaushubkosten werden an den Grabnutzungsberechtigten / Grabverantwortlichen gemäß der Friedhofsgebührensatzung weiterberechnet. Daher ist nun die Anpassung der Friedhofsgebührensatzung zum 01.01.2025 erforderlich. Dazu wird ein Entwurf durch die VGV erstellt und zur Beratung in der nächsten Ratssitzung vorgelegt.

Aus dem Rat kommt der Vorschlag die Kosten zu ermitteln, welche entstehen, wenn der Gemeindegewerbetreibende den Aushub übernimmt. Die Vorsitzende soll das mit der Verbandsgemeinde klären.

### Beschluss:

**Der Ortsgemeinderat stimmt dem Vertragsabschluss über die Durchführung von Grabaushubarbeiten für den Zeitraum 2025-2028 durch die Firma Hausmeisterservice Klaus Herrmann aus Neumagen-Dhron zu. Die Friedhofsgebührensatzung soll in einer der nächsten Ratssitzungen angepasst werden.**

### Abstimmungsergebnis:

**einstimmig**

**Ja-Stimmen: 13**

## 11. Baugebiet Spitzwiese, Beauftragung Vermessung

Im Bereich des künftigen Baugebietes „Spitzwiese“ kann jetzt in Absprache mit der Gemeindeverwaltung ein erster Teil der Vermessungsleistungen beauftragt werden. Dies umfasst eine Gehwegfläche, die Fläche der neu angelegten Bushaltestelle sowie die im künftigen Baugebiet verlaufende Straße samt Fußweg.

Die innere Aufteilung erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Das vorliegende Angebot des Vermessungsbüros Dr. Treinen, Trier, beläuft sich inklusive der Katasterübernahmegebühren auf

9.960,79 Euro.

Vgl. hierzu die beigefügten Pläne; die umkringelten Bereiche werden im Nachgang zum Beschluss mit dem Vermessungsbüro sowie der Gemeindeverwaltung besprochen, für den Beschluss hat dies keine Relevanz.

Die Finanzierung ist gesichert.

### Beschluss:

**Der Ortsgemeinderat beschließt, das Vermessungsbüro Dr. Treinen, Trier, mit der Vermessung gemäß Anlage zu beauftragen. Die Kosten trägt die Ortsgemeinde Bekond.**

### Abstimmungsergebnis:

**einstimmig**

**Ja-Stimmen: 13**

## 12. Fortschreibung des Investitionsplanes für den Planungszeitraum 2024-2028

Der Entwurf des Investitionsplanes für den Planungszeitraum 2024 - 2028 liegt dem Ortsgemeinderat Bekond vor. Der Investitionsplan ist jährlich an die Entwicklungen im Ort anzupassen und fortzuschreiben. Er bildet die Grundlage für die Erstellung des Haushaltsplanes.

Der Entwurf wurde mit dem ehemaligen Ersten Beigeordneten Kaspar Portz vorberaten.

Sollten Ergänzungen bzw. Änderungen erforderlich sein, können diese im Beschluss aufgenommen werden.

Der Rat erhöht die Ansätze in den Produkten Bauhof, Dorfgemeinschaftshaus und Sportplatz und nimmt die Maßnahmen Starkregenereignisse und Dorferneuerungskonzept in den Investitionsplan mit auf.

### Beschluss:

**Der Ortsgemeinderat stimmt dem vorliegenden Investitionsplan mit Änderungen und Ergänzungen für den Planungszeitraum 2024-2028 zu.**

**1. Produkt Bauhof 11430, Sachkonto 08290 Anschaffung Betriebs- und Geschäftsausstattung von Ansatz in 2025 3.000 € auf 20.000 €.**

**2. Produkt Feldwege 55590. Sachkonto/Projekt 09600/503 Ausbau Wirtschaftsweg „Hölz“. Der Ansatz in 2025 in Höhe von 93.000 € soll auf den Ansatz in 2026 verschoben werden und der Ansatz in 2026 in Höhe von 47.000 € wird auf den Ansatz in 2027 verschoben.**

**3. Produkt Dorfgemeinschaftshaus 57312 Sachkonto/Projekt 09600/908. Hier soll in 2025 ein Ansatz in Höhe von 20.000 € gebildet werden.**

**4. Produkt Sportplatz 42411, Sachkonto 52310 Unterhaltung. Es soll in 2026 ein Ansatz in Höhe von 300.000 € gebildet werden.**

**Zusätzlich werden die Maßnahmen Starkregenereignisse mit einem Ansatz in 2025 von 20.000 € und in 2026 - 2028 von jeweils 5.000 € und das Dorferneuerungskonzept mit einem Ansatz in 2025 von 15.000 € und in den Folgejahren von 12.000 € in den Investitionsplan mit aufgenommen.**

### Abstimmungsergebnis:

**einstimmig**

**Ja-Stimmen: 13**

## 13. 24. Änderung des Flächennutzungsplanes; 1. Fortschreibung des sachlichen Teilflächennutzungsplanes Solar; Zustimmung der Gemeinde nach § 67 Abs. 2 GemO

In Rheinland-Pfalz liegt die Zuständigkeit der Flächennutzungsplanung gem. § 203 Abs. 2 BauGB i.V.m. § 67 Abs. 2 Satz 1 GemO bei den Verbandsgemeinden. Die endgültige Entscheidung des Verbandsgemeinderates zur 24. Änderung bedarf nach § 67 Abs. 2 Satz 2 GemO der Zustimmung der Gemeinden, die selbst oder als Nachbargemeinde berührt sind. Berührt sind bei dieser Änderung letztendlich alle Gemeinden in der Verbandsgemeinde Schweich, da die Fortschreibung des sachlichen Teilflächennutzungsplanes Solar konzeptionell alle Gemeinden betrifft.

Auf der Gemarkung Bekond waren verschiedene Flächen zu Beginn des Verfahrens vorgesehen. Nachdem der Ortsgemeinderat am 03.05.2023 beschlossen hatte, dass auf eine Ausweisung von Flächen auf der Gemarkung Bekond verzichtet werden soll, hat der Verbandsgemeinderat diesem Wunsch entsprechend alle Flächen auf der Gemarkung Bekond aus dem Verfahren entnommen.

Ein Ratsmitglied merkt an, dass in der Sitzung vom 03.05.2023 nicht beschlossen wurde auf eine Ausweisung von Flächen auf der Gemarkung Bekond zu verzichten, sondern dass das Verfahren in der damaligen Sitzung vom Ortsgemeinderat lediglich zur Kenntnis genommen wurde.

### Beschluss:

**Der endgültigen Entscheidung des Verbandsgemeinderates über die 24. Änderung des Flächennutzungsplanes, 1. Fortschreibung des sachlichen Teilflächennutzungsplanes Solar, vom 25.09.2024 wird zugestimmt.**

**Abstimmungsergebnis:**

**einstimmig**

**Ja-Stimmen: 13**

#### **14. Annahme von Sponsoringleistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen**

Die Einwerbung und die Entgegennahme des Angebots einer Zuwendung obliegen ausschließlich dem Ortsbürgermeister sowie den Beigeordneten. Über die Annahme oder Vermittlung entscheidet der Ortsgemeinderat. Bis zum 07.10.2024 hat die Ortsgemeinde für folgende Projekte Zuwendungen erhalten:

Datum	Zuwendungsgeber	Anschrift	Betrag	Zuwendungszweck
11.09.2024	Freie Wählergruppe Breuer (FWG54340 Bekond Breuer) Bekond		510,00 €	Geldspende: Spielgerät auf dem Spielplatz Schulstraße Bekond
30.09.2024	Lydia und Kaspar Portz	54340 Bekond	300,00 €	Geldspende: Spielgerät auf dem Spielplatz Schulstraße Bekond

Die Annahme der Zuwendungen ist vorbehaltlich der Zustimmung durch die Kreisverwaltung Trier-Saarburg als Aufsichtsbehörde zu beschließen. Wegen Sonderinteresse bei der Abstimmung zur Annahme der Spende der Freien Wählergruppe Breuer rücken die Mitglieder dieser Wählergruppe vom Tisch ab und nehmen im Zuschauerraum Platz. Bei der Abstimmung zur Annahme der Spende von Lydia und Kaspar Portz bleibt Herr Portz wegen Sonderinteresse im Zuschauerraum sitzen.

**Beschluss:**

**Der Ortsgemeinderat beschließt die Annahme der vorgenannten Zuwendungen vorbehaltlich der Zustimmung der Kreisverwaltung.**

**Abstimmungsergebnis:**

**einstimmig**

**Ja-Stimmen: 13**

#### **15. Verschiedenes**

**Grillhütte:** An der Grillhütte gibt es einige Defekte. Am Kamin ist der Abzug defekt, am Dach und an der Regenrinne sind Stellen undicht und die Kühlung ist ausgefallen. Man hat sich im Rat darauf geeinigt, in einem gemeinsamen Arbeitswochenende die Schäden, soweit es möglich ist, zu beheben. **Friedhofsmauer:** An der Friedhofsmauer sind Schäden aufgetreten. Auch hier einigt man sich im Rat darauf, an einem gemeinsamen Arbeitstag die groben Schäden zu beseitigen. Sollten die Schäden zu groß sein und nicht in Eigeninitiative beseitigt werden können, muss eine Firma beauftragt werden. Dies wird dann in einer späteren Sitzung zum Thema.

Von der Landwirtschaftskammer kam die Anfrage, ob sie das Hinweisschild von ihnen, das an der Straße befestigt ist, vergrößern können. Die Ortsgemeinde möchte im Dorf eine einheitliche Beschilderung und es wurde bereits ein Angebot für die Schilder angefordert. Sobald das Angebot vorliegt, wird man mit der Landwirtschaftskammer und den anderen Gewerbetreibenden abklären, ob diese mit den Kosten einverstanden sind, um dann anschließend die einheitliche Beschilderung zu bestellen. Die Ortseingangs- und Ausgangsschilder von Bekond sind in einem schlechten Zustand und sollen erneuert werden. Ratsmitglied Reh hat bereits bei der Firma Wöfler wegen der Kosten nachgefragt. Für 2 Schilder würden 345,00 € anfallen. Herr Reh wird gebeten 3 Schilder zu bestellen. Der Graben oberhalb des Baugebietes „Im Tal“ muss geräumt werden. Hierzu liegt ein Angebot der Firma Laudwein in Höhe von ca. 1.000 € vor. Ratsmitglied Reh wird gebeten, die Firma Laudwein zu beauftragen.



### **Detzem**

■ Monika Seelbach  
 ■ 06507 802725  
 ■ buergermeister@detzem.de  
 ■ www.detzem.de

■ Sprechzeiten  
 Di. 18:30 - 20:00 Uhr

### **Bestellen von Adventsbäumen**

Unsere Gemeinde bietet auch in diesem Jahr, wieder Adventsbäume an. Die Lichter sollen als ein Zeichen der Hoffnung in der Adventszeit leuchten. Für Bürgerinnen und Bürger unserer Gemeinde beträgt der Preis 15,00 Euro. Damit der Bedarf rechtzeitig an die Revierförsterin gemeldet werden kann, müssen die Bestellungen bis **spätestens Dienstag, 26. November 2024** erfolgen (gerne telefonisch unter Tel. 06507-802725). Die Bäume werden durch Herrn Blang an die Haushalte im Ort verteilt und bitte zeitnah persönlich bei mir bezahlt.

*Detzem, 18.11.2024*

*Monika Seelbach, Ortsbürgermeisterin*

## **Bekanntmachung des Zweckverbandes „Forstverband Büdlich“**

### **1. Einsichtnahme in den Entwurf der Haushaltssatzung für das Jahr 2025 und 2026 mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen**

#### **2. Möglichkeit der Einreichung von Vorschlägen**

#### **1. Einsichtnahme in den Entwurf der Haushaltssatzung für die Jahre 2025 und 2026 mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen**

Der Entwurf der Haushaltssatzung für die Jahre 2025 und 2026 liegt mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen während der allgemeinen Öffnungszeiten der Verbandsgemeindeverwaltung Thalfang am Erbeskopf in der Verbandsgemeindeverwaltung, Saarstraße 7, 54424 Thalfang, Zimmer 15, ab dem 25.11.2024 bis zur Beschlussfassung über die Haushaltssatzung durch die Verbandsversammlung zur Einsichtnahme aus. Wir bitten um vorherige Terminabsprache unter 0 65 04/91 40 153

#### **2. Möglichkeit zur Einreichung von Vorschlägen**

Die Einwohnerinnen und Einwohner der Ortsgemeinden Berglicht, Breit, Büdlich, Detzem, Heidenburg, Horath, Naurath/Wald und Schönberg haben die Möglichkeit, innerhalb von 14 Tagen ab dieser Bekanntmachung bei der Verbandsgemeindeverwaltung Thalfang am Erbeskopf, Saarstraße 7, 54424 Thalfang, Vorschläge zum Entwurf der Haushaltssatzung für die Jahre 2025 und 2026 mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen, einzureichen. Die Vorschläge sind schriftlich an die Verbandsgemeindeverwaltung Thalfang am Erbeskopf, Saarstraße 7, 54424 Thalfang, oder elektronisch an [andrea.scherer@rathaus-thalfang.de](mailto:andrea.scherer@rathaus-thalfang.de) einzureichen. Die Forstbandsversammlung wird im Rahmen ihres Beschlusses über die Haushaltssatzung, über die innerhalb dieser Frist eingegangenen Vorschläge, in öffentlicher Sitzung beraten und entscheiden.

*Thalfang, 12.11.2024*

*Vera Höfner, Verbandsvorsteherin*

## **Bekanntmachung der Ortsgemeinde Detzem**

### **1. Einsichtnahme in den Entwurf der Haushaltssatzung mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen für die Haushaltsjahre 2025/2026**

#### **2. Möglichkeit zur Einreichung von Vorschlägen**

1. Der 1. Entwurf der Haushaltssatzung mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen für die Haushaltsjahre 2025/2026 liegt zu den üblichen Öffnungszeiten der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich im Gebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Zimmer 15, bis zur Beschlussfassung über die Haushaltssatzung durch den Ortsgemeinderat Detzem zur Einsichtnahme aus. Vor einer persönlichen Einsichtnahme bitten wir um telefonische Voranmeldung unter der Telefonnummer 06502/4070.

Außerdem steht der 1. Entwurf der Haushaltssatzung mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen für die Haushaltsjahre 2025/2026 im Internet ab dem 25.11.2024 unter: [www.schweich.de](http://www.schweich.de); Menüpunkte: Verwaltung & Bürgerservice; Satzungen & Haushaltspläne; Haushaltspläne

2. Die Einwohnerinnen und Einwohner der Ortsgemeinde Detzem haben die Möglichkeit, innerhalb von 14 Tagen, d.h. vom 25.11.2024 bis 09.12.2024 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Vorschläge zum 1. Entwurf der Haushaltssatzung mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen für die Haushaltsjahre 2025/2026 einzureichen. Die Vorschläge sind schriftlich an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, 54338 Schweich oder an die Ortsbürgermeisterin, Neustraße 16, 54340 Detzem, oder elektronisch an [info@schweich.de](mailto:info@schweich.de) oder [buergermeister@detzem.de](mailto:buergermeister@detzem.de) einzureichen. Der Ortsgemeinderat Detzem wird rechtzeitig vor seinem Beschluss über die Haushaltssatzung über die innerhalb dieser Frist eingegangenen Vorschläge in öffentlicher Sitzung beraten und entscheiden.

Detzem, den 18.11.2024

Ortsgemeinde Detzem

gez. Monika Seelbach, Ortsbürgermeisterin

## Unterrichtung der Einwohner

### über die Sitzung des Ortsgemeinderates Detzem am 28.10.2024

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeisterin Monika Seelbach und in Anwesenheit von Schriftführer Julian Denis findet am 28.10.2024 im Bürgerhaus „Kaisersaal“, Neustraße 16 in Detzem eine Sitzung des Ortsgemeinderates Detzem statt.

In dieser Sitzung werden folgende Beschlüsse gefasst:

#### öffentlich

#### 1. Mitteilungen

Die Vorsitzende teilt mit, dass der Umlagebescheid zur Sonderumlage Grundschule vorliegt. Die Beteiligung der Ortsgemeinde Detzem beläuft sich dazu auf 37.784 €.

#### 2. Beratung und Verabschiedung des Forstwirtschaftsplanes 2025

Mit E-Mail vom 10.09.2024 wurde der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich durch das Forstamt Hochwald der Forstwirtschaftsplan 2025 mit der Bitte um Kenntnisnahme, Beratung, Beschlussfassung und Genehmigung zugesendet.

Ortsbürgermeisterin Monika Seelbach begrüßt Frau Tamara Teufel, zuständige Revierleiterin für den Forst Detzem. Sie erteilt ihr das Wort zur Vorstellung des Forstwirtschaftsplanes 2025:

Zunächst erläutert sie das Ergebnis des Forsthaushaltes 2023: Das Planergebnis war mit ca. 34.000 € Ertrag angesetzt. Das tatsächliche Ergebnis lag bei ca. 110.000 €, also konnte ein Überschuss in Höhe von ca. 76.000 € verbucht werden. Grund dafür war der doch höhere Holzertrag aus der Ernte.

Das Planergebnis für 2024 wurde bei ca. 56.000 € festgesetzt, wobei zurzeit bereits mit ca. 14.000 € mehr Ertrag gerechnet werden kann. Allerdings sind noch die Arbeitslöhne Oktober, November und Dezember 2024 ausstehend. Die Schadholzmengen sind im Jahresvergleich von 2018 bis 2024 etwas zurückgegangen. Eine Waldbegehung sollte für das Frühjahr 2025 angesetzt werden. Weiterhin stellt Frau Teufel einige Details des Forstwirtschaftsplanes vor:

Bei den Sachgütern ist mit einem Ertrag von 5.450 € durch Einnahmen von Weihnachtsbaum- und Schmuckreisigverkauf zu rechnen. Dagegen stehen 350 € Aufwendungen für den Waldarbeitereinsatz. Für die Waldbegründung werden 14.400 € aufgewendet, d.h. für Wiederbewaldung in den Abt. 6, 9, 11 sowie der Pflege der Flächen aus den Vorjahren.

Beim Schutz gegen Wild werden Kosten in Höhe von 12.250 € anfallen. Der Verbißschutz wird künftig auf ein Spray umgestellt, welches im Vergleich zum herkömmlichen Verfahren viel Arbeitszeit einspart. In den Abt. 6 und 11 werden Wuchshüllen angebracht.

Für den Wegebau, z.B. Mulcharbeiten sind Kosten in Höhe von 11.500 € veranschlagt.

Dazu fragt Erster Beigeordneter Tobias Lorenz, ob Mulcharbeiten im Bereich Moselsteig / Sendemast Fernsehturm künftig im Forsthaushalt aufgenommen werden könnten. Bisher gingen diese Kosten zu Lasten des allgemeinen Haushaltes der Ortsgemeinde.

Frau Teufel entgegnet, dass die Arbeiten auch im Forsthaushalt berücksichtigt werden könnten, jedoch durch eigene Kapazitäten nicht abgearbeitet werden können. Dazu wird eine Vergabe an ein externes Unternehmen angestrebt.

Der vorliegende Forstwirtschaftsplan 2025 schließt bei Erträgen von 134.818 € und Aufwendungen von 114.150 € mit einem Überschuss von 20.668 € ab.

**Beschluss: Der Ortsgemeinderat Detzem stimmt dem vorge-**

### legten Forstwirtschaftsplan 2025 zu und beauftragt das Forstamt Hochwald mit der Ausführung.

#### Abstimmungsergebnis:

einstimmig

#### 3. Marktsituation Brennholz 2024/2025; Festlegung der Brennholzpreise

Nach der extrem hohen Nachfrage in 2022/2023 und wieder nachlassenden Marktpreisen für Energieträger ging auch die Brennholznachfrage im Winter 2023/2024 wieder etwas zurück.

Abgeleitet aus den landesweiten Mindestpreisen für den Staatswald, werden in der Saison 2024/2025 im Forstamt Hochwald bei Verkauf aus dem Staatswald folgende Mindestpreise zur Anwendung kommen:

**Laubarholz** (Buche, Hainbuche, Ahorn, Esche, Eiche, Birke): (bis zu 10 % Weichlaubhölzer - Weide, Erle - können enthalten sein) **73 €/fm (brutto)**  
**Nadelholz:** **50 €/fm (brutto)**

Bei Versteigerungen finden diese Preise als Tax-/Aufrufpreise Verwendung.

Nachdem die Gemeindeordnung für die gemeindlichen Forstbetriebe u. a. die Ausschöpfung von Einnahmemöglichkeiten und damit die Findung marktgerechter Preise vorgibt, empfiehlt das Forstamt Hochwald, sich beim Verkauf von Brennholz aus dem Gemeindewald ebenfalls an diesen Preisen für den Staatswald zu orientieren. Eine an den gängigen Marktpreisen angelehnte Preisfestlegung wirkt sich zudem positiv auf das zu erwartende Betriebsergebnis des Gemeindewaldes aus. Große Preisunterschiede zwischen Nachbargemeinden beflügeln außerdem einen nicht gewünschten „Brennholztourismus“, indem Bekannte oder Familienangehörige zu den günstigeren Konditionen mit einkaufen, ohne selbst Brennholz zu benötigen.

**Das Forstamt Hochwald regt an, die oben für Verkauf aus dem Staatswald genannten Preise auch im Gemeindewald anzuwenden.** Je nach Nutzungsmöglichkeit und Situation vor Ort, kann es vermehrt vorkommen, dass andere Holzarten als die Buche als Brennholz zur Verfügung gestellt bzw. anteilig beigemischt werden müssen, um die Nachfrage zu bedienen.

Auf Grund der anhaltenden Kalamitätslage im Nadelholz kann der Brennholzbedarf, bei ggf. notwendiger Begrenzung des Laubholzes je Haushalt, in der Regel mit Nadelschadholz bedient werden. Frau Teufel kann den für die nächste Saison möglichen Brennholzeinschlag abschätzen und kann den Ortsgemeinderat beratend unterstützen, ob eine **Mengenbegrenzung pro Haushalt** sinnvoll erscheint.

Als **Regelverfahren** für den Brennholzverkauf ist, wie vor Corona im Forstamt Hochwald üblich, der **Verkauf über Versteigerung** zu empfehlen. Bei Versteigerung kann jeder Interessent sich das zur Verfügung stehende Holz anschauen und weiß, worauf er bietet. Diskussionen über „ungerechte“ Zuteilungen durch die Revierleitung (Menge und Qualität des Holzes) erübrigen sich. Auch der zeitliche Aufwand für eine „passgenaue“, sprich der Bestellung möglichst genau entsprechende Bereitstellung und das Verwalten der Bestellungen entfällt.

**Das Forstamt Hochwald bittet den Ortsgemeinderat Detzem über die Preise, das Verkaufsverfahren und eine Mengenbegrenzung pro Haushalt zu beraten und zu beschließen.**

**Beschluss: Der Ortsgemeinderat Detzem beschließt die Preise für Laubarholz auf 68 €/fm (brutto) und für Nadelholz auf 55 €/fm (brutto) (wie im Vorjahr) festzusetzen. Zudem ist eine Entscheidung über das Verkaufsverfahren und eine Mengenbegrenzung pro Haushalt zu treffen. Die Mengenbegrenzung pro Haushalt wird auf 15 Festmeter festgelegt.**

#### Abstimmungsergebnis:

einstimmig

#### 4. Weihnachtsbaumverkauf

Die Bäume zum diesjährigen Weihnachtsbaumverkauf sollen aus der Weihnachtsbaumkultur entnommen werden, wo das Windrad errichtet wird. Die Nachfrage ist in den letzten Jahren zurückgegangen, man könnte das Angebot über eine Veröffentlichung in anderen Amtsblättern erweitern. Man einigt sich das Angebot zu öffnen und eine breitgefächerte Veröffentlichung zum Weihnachtsbaumverkauf vorzunehmen. Der Verkauf findet statt am Samstag, 14.12.2024, von 9-11 Uhr. Die Kosten für Weihnachts- und Adventsbäume werden aus dem Vorjahr übernommen.

**Beschluss: Der Ortsgemeinderat beschließt den Weihnachtsbaumverkauf am 14. Dezember 2024, von 9 bis 11 Uhr durchzuführen. Die Preise werden aus dem Vorjahr übernommen.**

**Abstimmungsergebnis:**

**einstimmig****5. 24. Änderung des Flächennutzungsplanes; 1. Fortschreibung des sachlichen Teilflächennutzungsplanes Solar; Zustimmung der Gemeinde nach § 67 Abs. 2 GemO**

In Rheinland-Pfalz liegt die Zuständigkeit der Flächennutzungsplanung gem. § 203 Abs. 2 BauGB i.V.m. § 67 Abs. 2 Satz 1 GemO bei den Verbandsgemeinden. Die endgültige Entscheidung des Verbandsgemeinderates zur 24. Änderung bedarf nach § 67 Abs. 2 Satz 2 GemO der Zustimmung der Gemeinden, die selbst oder als Nachbargemeinde berührt sind. Berührt sind bei dieser Änderung letztendlich alle Gemeinden in der Verbandsgemeinde Schweich, da die Fortschreibung des sachlichen Teilflächennutzungsplanes Solar konzeptionell alle Gemeinden betrifft.

Auf der Gemarkung Detzem ist eine rd. 1,1 ha große Sonderbaufläche Solar auf dem alten Sportplatz vorgesehen (siehe Anlage), dessen Ausweisung vom Ortsgemeinderat am 24.01.2023 auch beschlossen wurde.

**Beschluss: Der endgültigen Entscheidung des Verbandsgemeinderates über die 24. Änderung des Flächennutzungsplanes, 1. Fortschreibung des sachlichen Teilflächennutzungsplanes Solar, vom 25.09.2024 wird zugestimmt.**

**Abstimmungsergebnis:**

**einstimmig**

**6. Beetpflege**

In der Ortsgemeinderatssitzung wurde im Juni 2024 ein Beschluss zur Vergabe von Arbeiten zur Beetpflege unter dem Tagesordnungspunkt Verschiedenes gefasst, was nicht zulässig ist. Dieser Beschluss musste nun erneut unter einem separaten Tagesordnungspunkt nachgeholt werden.

Zur v. g. Vergabe hat der Ortsgemeinde ein Angebot über 1.114,14 € vorgelegen.

**Beschluss: Der Ortsgemeinderat Detzem beschließt nachträglich, das vorliegende Angebot zum angegebenen Preis i.H.v. 1.114,14 € anzunehmen.**

**Abstimmungsergebnis:**

**mehrheitlich**

**Ja-Stimmen: 11 Nein-Stimmen: 0 Enthaltungen: 1 Befangen: 0**

**7. Ausschreibung Grabaushub**

Wie bereits allen Ortsgemeinden mitgeteilt wurde, läuft der aktuelle Vertrag mit der Firma Hausmeisterservice Klaus Herrmann aus Neumagen-Dhron über die Durchführung von Grabaushubarbeiten auf den Friedhöfen in der VG Schweich zum 31.12.2024 aus. Aufgrund der Rückmeldungen aller Ortsgemeinden / der Stadt hat die Verbandsgemeindeverwaltung eine Ausschreibung mit nachfolgendem Ergebnis durchgeführt:

Auftrag:	Durchführung Grabaushubarbeiten
Art der Ausschreibung:	öffentliche Ausschreibung, VOB/A
Submissionstermin:	05.09.2024
Anzahl der abgegebenen Angebote:	2
Anzahl der nicht gewerteten Angebote:	0
Name des wirtschaftlichsten Bieters:	Hausmeisterservice Klaus Herrmann, Neumagen-Dhron
Angebotspreis (brutto):	Einzelpreise je Leistung

Aufgrund der Bindefrist an das Angebot hat die Verbandsgemeindeverwaltung den Auftrag an den wirtschaftlichsten Bieter bereits erteilt. Die Ortsgemeinde möge dem Vertragsabschluss nachträglich zustimmen und den als nicht öffentliche Anlage beigefügten Vertrag unterzeichnen. Dem Vertrag sind die Einzelpreise pro Leistung zu entnehmen.

Die jeweils anfallenden Grabaushubkosten werden an den Grabnutzungsberechtigten / Grabverantwortlichen gemäß der Friedhofsgebührensatzung weiterberechnet. Daher ist nun die Anpassung der Friedhofsgebührensatzung zum 01.01.2025 erforderlich. Dazu wird ein Entwurf durch die VGV erstellt und zur Beratung in der nächsten Ratssitzung vorgelegt.

**Beschluss: Der Ortsgemeinderat stimmt dem Vertragsabschluss über die Durchführung von Grabaushubarbeiten für den Zeitraum 2025 - 2028 durch die Firma Hausmeisterservice Klaus Herrmann aus Neumagen-Dhron zu. Die Friedhofsgebührensatzung soll in einer der nächsten Ratssitzungen angepasst werden.**

**Abstimmungsergebnis:**

**einstimmig**

**8. Vergabe Auftrag Grabräumung**

Für eine Grabräumung liegen zwei Angebote inkl. Gesamtentsorgung vor. Wirtschaftlichster Bieter ist Fa. Dany mit einem Angebotsspreis i.H.v. ca. 2.800 €.

Fraglich ist, ob bis zur Auftragserteilung zunächst die Friedhofsgebührensatzung angepasst werden kann, da ansonsten die Gemeinde auf Kosten für die Grabräumung sitzen bleibt. Die Möglichkeit der eigenen Grabräumung soll aus der Satzung gestrichen werden. Ein Beschluss durch den Gemeinderat wird vertagt. Die Verwaltung soll prüfen, ob zunächst die Gebührensatzung angepasst werden kann, sodass die Gemeinde keine finanziellen Nachteile hat.

**Abstimmungsergebnis:**

**zurückgestellt**

**9. Bauvoranfrage, Flur 15, Flurstück 372**

Das Grundstück liegt im Geltungsbereich des Bebauungsplanes „Auf dem Neuengarten u. Im Köwerichsgarten“, der aufgrund eines Ausfertigungsmangels nicht angewendet werden kann. Somit liegt das Vorhaben im Innenbereich und hat sich nach § 34 BauGB in die nähere Umgebung einzufügen.

Geplant sind der Umbau und die Erweiterung eines Kellers. Der Antragssteller betreibt im Untergeschoss seines Wohngebäudes ein Cateringunternehmen. Da die Lagerkapazitäten ausgeschöpft sind, beabsichtigt der Antragssteller sein bestehendes Unternehmen zu erweitern und weitere Lagerflächen im Untergeschoss zu schaffen.

Es ist vorgesehen, den bestehenden Keller in Richtung der Nachbarparzelle 373 um circa 4,00 m sowie zur anliegenden Straße, Raiffeisenstraße (Parzelle 371) um circa 3,70 m zu erweitern. Die Erweiterung soll unterirdisch, sowie oberirdisch bis zu einer Höhe von 1,24 liegen. Aus dem Lageplan und dem Systemschnitt in der Anlage ergibt sich, dass das Vorhaben unmittelbar an der Grenze zum öffentlichen Verkehrsraum nur realisiert werden kann, wenn der dortige öffentliche Gehweg temporär beseitigt und wiederhergestellt wird.

Hinweise der Verwaltung:

- 1) Im vorgenannten Bebauungsplan ist ein 5 m breiter Abstand zur Straße vorgesehen.
- 2) Nach § 8 LBauO wird eine Abstandsfläche zur Straße nicht benötigt, da die Abstandsfläche von mind. 3 m auf der öffentlichen Straßen liegen darf.
- 3) Das Einvernehmen kann nach § 36 Abs. 2 BauGB im Innenbereich gem. § 34 BauGB nur versagt werden, wenn sich das Vorhaben nach Art und Maß nicht einfügt.

Nach Ansicht der Verwaltung könnte sich die vorgesehene bauliche Erweiterung des Betriebes durchaus maßvoll in die umgebende Bebauung einfügen, da der Anbau lediglich ca. 1,20 m über Straßenniveau herausragt. Ob es zugelassen werden sollte, den öffentlichen Gehweg während der Bauphase zur Verfügung zu stellen, kann durchaus kontrovers betrachtet werden.

Eine Wortmeldung aus dem Zuschauerraum wird durch den Rat zugelassen:

Bei entsprechenden Bauarbeiten sollen die verlegten Glasfaser- und Internetleitungen nicht beschädigt werden. Die Arbeiten müssen ordentlich durchgeführt werden, dass keine Beeinträchtigungen entstehen.

Die Vorsitzende teilt mit, dass bei entsprechenden Arbeiten ein Vertrag mit der Gemeinde abzuschließen ist. Schäden etc. müssen ausgebessert werden.

**Beschluss: Der Ortsgemeinderat versagt das Einvernehmen zunächst. Für eine Zustimmung sollen konkretere Planungen mit Ansichten vorgelegt sowie Art der Mauer und Eindeckung mitgeteilt werden. Ein Termin mit dem Bauausschuss vor Ort wird vereinbart.**

**Abstimmungsergebnis:**

**einstimmig abgelehnt**

**10. Wahl eines weiteren Mitgliedes Forstzweckverband Büdlich**

Die Ortsgemeinde Detzem kann in den Forstzweckverband Büdlich ein weiteres Mitglied wählen. Jedes Mitglied hat einen Stellvertreter. Für die Wahl der Mitglieder im Forstzweckverband verständigt sich der Gemeinderat auf folgenden gemeinsamen Wahlvorschlag:

Mitglied	Vertreter/in
Matthias Rauen	Stephan Merten

**Beschluss: Der Ortsgemeinderat Detzem stimmt dem vorliegenden gemeinsamen Wahlvorschlag zu.**

**Abstimmungsergebnis:**

**mehrheitlich**

**Ja-Stimmen: 10 Nein-Stimmen: 0 Enthaltungen: 2 Befangen: 0**  
**11. Fortschreibung des Investitionsplanes für den Planungszeitraum 2024-2028**

Der Entwurf des Investitionsplanes für den Planungszeitraum 2024 – 2028 liegt dem Ortsgemeinderat Detzem vor. Der Investitionsplan ist jährlich an die Entwicklungen im Ort anzupassen und fortzuschreiben. Er bildet die Grundlage für die Erstellung des Haushaltsplanes.

Der Entwurf wurde mit Frau Ortsbürgermeisterin Seelbach vorbereitet.

Sollten Ergänzungen bzw. Änderungen erforderlich sein, können diese im Beschluss aufgenommen werden.

Für die Leistung „Unterhaltung von Wirtschaftswegen“ sollte der Ansatz für das Jahr 2025 von 10.000 € auf 20.000 € erhöht werden. Grund ist der Ausbau von verschiedenen Wirtschaftswegen. Im Gegenzug kann die Unterhaltung für die Jahre 2027 und 2028 auf jeweils 5.000 € reduziert werden.

Die Leistung „Machbarkeitsstudie Sanierung Bürgerhaus Detzem“ soll für das Jahr 2025 auf 50.000 € erhöht werden.

**Beschluss: Der Ortsgemeinderat Detzem stimmt dem vorliegenden Investitionsplan mit den v. g. Änderungen für den Planungszeitraum 2024 - 2028 zu.**

**Abstimmungsergebnis:**  
**einstimmig**

**12. Vergabe Rodungsarbeiten Bereich „Alter Sportplatz“**

Die Vorsitzende bittet den Tagesordnungspunkt 12 „Vergabe von Rodungsarbeiten Bereich Alter Sportplatz“ mangels vorliegender Angebote abzusetzen.

**Beschluss: Der Ortsgemeinderat beschließt den Tagesordnungspunkt abzusetzen.**

**Abstimmungsergebnis:**  
**einstimmig**

**13. Vergabe Planungsleistung Außengebietsentwässerung**

Basierend auf dem Beschluss der letzten Ortsgemeinderatssitzung hat das Ingenieurbüro Hömme in der Zwischenzeit ein Angebot für die Durchführung der Machbarkeitsstudie vorgelegt. Die Kosten hierfür belaufen sich auf 9.163,00 Euro.

Die Kosten hierfür sind im aktuellen Haushaltsplan nicht vorgesehen, können aber durch die Mehreinnahmen in der Gewerbesteuer gedeckt werden.

**Beschluss: Der Ortsgemeinderat beschließt den Auftrag an das Ingenieurbüro Hömme zu vergeben. Die entstehenden Kosten werden durch die Mehreinnahmen der Gewerbesteuer gedeckt.**

**Abstimmungsergebnis:**  
**einstimmig**

**14. KiTa; kurzfristige Maßnahmen Brandschutz/Unfallkasse**

Laut den letzten Begehungsberichten der Fachbehörden gibt es in der Kindertagesstätte Detzem brandschutztechnische und baubehördliche Mängel sowie Beanstandungen seitens der Unfallkasse Rheinland-Pfalz.

Die Umsetzung einiger Punkte sind abhängig von der geplanten Umbau-/Erweiterungsmaßnahme bzw. können in diesem Zuge mit umgesetzt werden. Andere Beanstandungen müssen allerdings unverzüglich behoben werden. Dies sind u. a.

- erster baulicher Rettungsweg: Änderung/Ergänzung der Piktogramme

- zweiter baulicher Rettungsweg: Brandlasten im Verteilerflur und Spielflur sind auf das Notwendigste zu begrenzen.
- Freihalten von Rettungswegen: offene Lagerung der Arbeits- und Bastelmaterialien im Treppenraum des Kellergeschosses wird aufgegeben. Es wird ein außenliegendes WC im Erdgeschoss zurückgebaut und als Lagermöglichkeit vorgehalten.
- Brandlasten/Lagerung im Gebäude: Brandlasten im Dachgeschoss auf das Notwendigste begrenzen. Es erfolgt eine Entrümpelung der nicht mehr benötigten Materialien und Gegenstände sowie eine Anordnung von neuen Metallregalen zur reduzierten und strukturierten Lagerung der Gebrauchsgegenstände sowie der Arbeits- und Bastelmaterialien. (Gestellung Abfallcontainer und Anschaffung Regalsysteme)
- Brandschutzordnung Teil A (Aushang) und Teil B: Diese werden seitens der VGV Schweich überarbeitet.
- Bauaufsichtliche Anforderungen: Prüfung Blitzschutz
- Die Zwischenräume der Brüstungsgeländer der Notausstiegspodeste sind zu verschließen.
- Die offenen Installationsdosen im Turnraum sind mittels Abdeckungen zu verschließen.
- Die Stababstände des Brüstungsgeländers der Bühne sind nicht zulässig. Diese sind auf < 9 cm zu verringern bzw. das Brüstungsgeländer ist zu verkleiden.
- Der Durchgang zwischen Spielhäuschen und Wiesengelände (Maximinerhof) ist durch Zaunelemente zu schließen.

Zur Umsetzung der v. g. Punkte sind mehrere Kleinstaufträge an verschiedene Firmen bzw. kurzfristige Beschaffungen erforderlich, welche im Einzelfall über der Verfügungsermächtigung der Ortsbürgermeisterin liegen (bis 750 € brutto). Die Gesamtkosten dafür werden in Summe auf ca. 8.000 € brutto geschätzt.

**Kosten und Finanzierung:**

Veranschlagung im Haushaltsplan:	Nein
Haushaltsstelle:	2/36520.52310
Haushaltsansatz:	3.500,00 €
bereits verfügt unter	
Berücksichtigung erteilter Aufträge:	865,08 €
Noch verfügbar:	2.634,92 €

**Darstellung der Finanzierung:**

Die überplanmäßige Ausgabe wird im Rahmen der Gesamtddeckung über Minderausgaben bei der Leistung „Kindertagesstätte“ finanziert.

**Beschluss: Der Gemeinderat ermächtigt die Bürgermeisterin mit den erforderlichen Auftragsvergaben zur Umsetzung der v. g. Mängelbeseitigung. Nach Abschluss der Arbeiten wird in einer der nächsten Gemeinderatssitzung über die einzelnen Aufträge und den Kostenumfang informiert.**

**Abstimmungsergebnis:**  
**einstimmig**

**15. Annahme von Sponsoringleistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen**

Die Einwerbung und die Entgegennahme des Angebots einer Zuwendung obliegen ausschließlich der Ortsbürgermeisterin sowie den Beigeordneten. Über die Annahme oder Vermittlung entscheidet der Ortsgemeinderat. Bis zum 22.10.2024 hat die Ortsgemeinde für folgende Projekte Zuwendungen erhalten:

Datum	Zuwendungsgeber	Anschrift	Betrag	Zuwendungszweck
02.05.2024	Raiffeisenbank Mehring-Leiwen eG	54340 Leiwen	1.500,00 €	Geldspende: Treppenstufenpatenschaft Fünf-Seen-Blick
27.03.2024	Sparkasse Trier	54290 Trier	150,00 €	Geldspende: Wiedereröffnung Fünf-Seen-Blick
23.05.2024	Günter Schlag GmbH	54343 Föhren	357,00 €	Sachspende: Sand für die Kita Detzem
20.06.2024	Raiffeisenbank Mehring-Leiwen eG	54340 Leiwen	1.500,00 €	Geldspende: Heimatpflege
12.07.2024	Sparkasse Trier	54290 Trier	300,00 €	Geldspende: Detzemer Rieslingfest 2024

Die Annahme der Zuwendungen ist vorbehaltlich der Zustimmung durch die Kreisverwaltung Trier-Saarburg als Aufsichtsbehörde zu beschließen.

Ferner soll die nachstehende Spende an die Festgemeinschaft Detzem weitergeleitet werden:

Datum	Zuwendungsgeber	Anschrift	Betrag	Zuwendungszweck
12.07.2024	Sparkasse Trier	54290 Trier	300,00 €	Geldspende: Detzemer Rieslingfest 2024

**Beschluss: Der Gemeinderat Detzem beschließt die Annahme der vorgenannten Zuwendungen.**

**Abstimmungsergebnis:**  
**einstimmig**

## 16. Verschiedenes

Ratsmitglied Matthias Rauen fragt nach dem Sachstand der Sanierungssatzung.

Die Vorsitzende teilt mit, dass es einen Infotermin am 14.11.2024, 18:30 Uhr im Bürgerhaus gibt.

Weiterhin möchte Matthias Rauen wissen, ob man ein großes Schlagloch auf dem Parkplatz vor dem Bürgerhaus ausbessern könne.

Der Gemeindearbeiter soll beauftragt werden.

Matthias Rauen fragt, ob es zum Weg im „Kirchberg“ einen neuen Sachstand gibt. Beigeordneter Tobias Lorenz wartet hierzu noch auf ein Angebot.

Matthias Rauen fragt, ob etwas zu den Wasserschäden im Bürgerhaus bekannt sei.

Ratsmitglied Alfons Hoffmann erklärt, er habe erst kürzlich den Speicher begutachtet und dort war alles trocken.

Tobias Lorenz erklärt, dass das Kernproblem das Dach sei. Eine Dachdeckerfirma sei mehrmals vor Ort gewesen, es sei allerdings schwierig nachzuvollziehen, wo genau ein Wassereintritt stattfindet. Im weiteren Verlauf diskutiert der Rat über die grundsätzliche Vorgehensweise mit dem Bürgerhaus. Man einigt sich über eine Sitzung mit dem Gemeinderat inkl. Begehung des Gebäudes, zunächst ohne Fachplaner bzw. Bauverwaltung. Als Termin wird der 07.01.2025, 18 Uhr anvisiert.

Melanie Berwanger trägt vor, dass sie von Senioren angesprochen wurde über die Möglichkeit der Nutzung eines Raumes für Senioren zum Kaffeetrinken? Albin Merten ergänzt, dass die Senioren bereits im Kontakt mit den Pächtern des Bürgerhauses sind und hier Möglichkeiten gefunden werden sollen.

Eine Wortmeldung aus dem Zuschauerraum bzgl. des Investitionsplanes wird zugelassen: Am Friedhof soll die neue Bushaltestelle entstehen. Der Zuschauer möchte hinterfragen, warum an dieser Stelle eine neue Bushaltestelle entstehen soll. Das Gefahrenpotenzial an dieser Stelle ist immens hoch und die Kosten für eine künftig nicht mehr viel genutzte Bushaltestelle sind nicht wirtschaftlich.

Vorsitzende erläutert dazu, dass es im Dorf keine zweiseitige Bushaltestelle gibt. Es gibt allerdings Busverkehr in beide Fahrtrichtungen. Die Gemeinde hat keine entsprechend nutzbaren Grundstücke an anderer Stelle.

Tobias Lorenz ergänzt, dass der LBM drei Planungsstudien erhalten und nur einer Möglichkeit zugestimmt hat - das ist die Stelle am Friedhof / Ortseingang. Die Kosten sind hoch, allerdings ist die Fördersumme mittlerweile so hoch, dass man die Investition vertreten kann. Ggf. wird es künftig gesetzlich die Möglichkeit geben, eine Tempo-30-Zone innerhalb der Ortschaft einzuführen, insbesondere im Bereich von Bushaltestellen.



## Ensch

- Matthias Otto
- 06507 3334
- buergermeister@ensch.de
- www.ensch.de
- Sprechzeiten
- Mo. 19:00 - 20:00 Uhr

## Bekanntmachung

### Verfahren zum Erlass der Klarstellungs- und Einbeziehungssatzung „Bornwiese“

#### - Bekanntmachung des Aufstellungsbeschlusses -

Der Ortsgemeinderat Ensch hat am 04.11.2024 beschlossen, die v.g. Klarstellungs- und Einbeziehungssatzung aufzustellen. Durch die Satzung ist beabsichtigt, mit einfachen Mitteln Baurecht für zwei Baugrundstücke zu schaffen, auf denen jeweils ein Einfamilienhaus errichtet werden soll. Die Abgrenzung der betroffenen Fläche ist aus beigefügter Karte ersichtlich. Dieser Beschluss wird gemäß § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch bekanntgemacht.

#### - Offenlage des Planentwurfes gemäß §§ 34 Abs. 4 und 3 Abs. 2 Baugesetzbuch -

Der Planentwurf mit Begründung liegt in der Zeit vom **02.12.2024 bis 10.01.2025**, bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, Zimmer 36 des Nebengebäudes, 54338 Schweich, während der Dienstzeiten Mo. – Fr. 08:00 – 12:00 Uhr, Mo. – Mi. 14:00 – 16:00 Uhr, Do. 14:00 – 18:00 Uhr zur Einsichtnahme öffentlich aus.

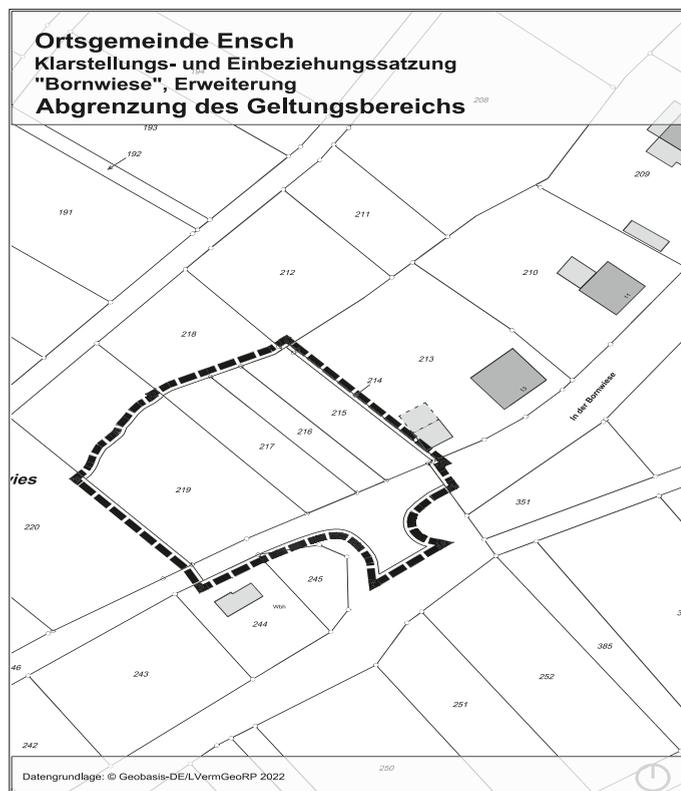
Die Änderung betrifft den in beigefügter Karte abgegrenzten Bereich.

Von einer Umweltprüfung wird abgesehen und ein Umweltbericht wird nicht erstellt. Ein Fachbeitrag Umwelt steht zur Verfügung. Die Planunterlagen können während der Offenlage auch auf der Internetseite der Verbandsgemeinde Schweich unter [www.schweich.de](http://www.schweich.de),

Bereich „Bauen und Wohnen“, Menüpunkt „Planverfahren“ als pdf-Datei angesehen und heruntergeladen werden. Während dieser Auslegungsfrist können Stellungnahmen

- schriftlich an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, 54338 Schweich,
- während der Dienstzeiten zur Niederschrift in der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, Zimmer 36 des Nebengebäudes, 54338 Schweich, oder
- per Mail an [bauleitplanung@schweich.de](mailto:bauleitplanung@schweich.de) abgegeben werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über die Satzung unberücksichtigt bleiben.

Ensch, den 11.11.2024  
gez. Matthias Otto, Ortsbürgermeister



## Ehrung Feuerwehr

Am Donnerstag, dem 14.11.2024 wurde Thomas Schu-Schätter für 25 Jahre aktiven Einsatz in der Freiwilligen Feuerwehr Ensch geehrt. Hierzu gratuliere ich im Namen der Ortsgemeinde und bedanke mich bei Thomas und allen Feuerwehrkameraden für ihre vielen Einsätze für die Allgemeinheit.



Ensch, 18.11.2024  
Matthias Otto, Ortsbürgermeister

## Haus- und Straßensammlung des Volksbunds Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.

Bei der Veröffentlichung über die Haussammlung des Volksbunds Deutsche Kriegsgräber ist mir in der vergangenen Woche leider ein Fehler unterlaufen. Die Sammlung wird vom Heimatverein durchgeführt. Ich bitte das Versehen zu entschuldigen und bedanke mich bei den Sammlerinnen für ihren Einsatz.

Ensch, 15.11.2024  
Matthias Otto, Ortsbürgermeister



**ENSCH** Ortsgemeinde  
Ensch

## Strohsterne basteln in der Vorweihnachtszeit

Liebe Enscher Mitbürger:innen

**Maria Kremer und Sandra Prümm laden dazu am Samstag, den 23. November von 14h00 - 16h30 ein ins Heimatmuseum Ensch.**

Das vorweihnachtliche Basteln hat seinen eigenen Reiz und stimmt ein auf die kommenden festlichen Tage. Selbsgebastelter Baumschmuck ist eben noch immer etwas Besonderes! Da macht das Basteln in der Gruppe genauso viel Spaß, wie später das Schmücken des Baumes!



**Am Samstag!**



**Gemeinsam für Ensch!  
Ihr seid ganz herzlich eingeladen -  
Eure Teilnahme freut uns!**

Heimatverein Ensch e.V.  
Martin Schu-Schätter · Tel. 01578 48 33 623



## Fell

- Michael Rohles
- 06502 99323
- buergermeister@fell-mosel.de
- www.fell-mosel.de
- Sprechzeiten
- Do. 18:00 - 19:00 Uhr
- **Fell-Fastrau:** Michael Löwen
- 06502 20563
- michael.loewen@ris.schweich.de
- nach tel. Vereinbarung

**28. Feller Adventsmarkt  
am 30.11. und 01.12.2024**

## 28. Feller Adventsmarkt

### 30.11. & 01.12. 2024

Rund um die Alte Schule / Im Brühl

**Samstag, 30. November (15 bis 22 Uhr)**

15:00 Uhr: Eröffnung der Stände, Künstlerausstellung in der Alten Schule, Krippenausstellung im Winzerkeller

16:00 Uhr: Kinder-Puppentheater „Rumpelstilzchen“ präsentiert vom Puppenpalast im Silvanussaal des Winzerkellers. Der Eintritt ist frei!!!

Zwischendurch spielen auf dem Außengelände Blechbläser Weihnachtslieder

**Sonntag, 01. Dezember (11 bis 19 Uhr)**

11:00 Uhr: Eröffnung der Stände, Krippenausstellung Winzerkeller, Künstlerausstellung Alte Schule

Nachmittag: Kaffee & kochen im Silvanussaal

ab 17:30 Uhr: Der Nikolaus verteilt kleine Geschenke an die Kinder. Ziehung Hauptgewinne Tombola

An beiden Tagen unsere große Tombola-Verlosung mit Sofortgewinnen. Lose erhältlich am Stand der Feller Bürger Liste e.V.

Fell, 18.11.2024

Michael Rohles, Ortsbürgermeister



## Föhren

- Rosi Radant
- 06502 2769 o. 0151 20075145
- buergermeister@foehren.de
- www.foehren.de
- Sprechzeiten
- nach tel. Vereinbarung

## Bekanntmachung

Der Ortsgemeinderat Föhren hat in seiner Sitzung am 14.11.2024 den Jahresabschluss zum 31.12.2022 gem. § 114 Abs. 1 i.V.m. §§ 113, 112 und 110 Gemeindeordnung (GemO) für Rheinland-Pfalz vom 31.01.1994 (GVBl. S. 153) in der derzeit gültigen Fassung beschlossen.

Der Jahresabschluss zum 31.12.2022 führt zu folgendem Ergebnis:

1. Die Bilanz schließt auf der Aktiv- und Passivseite mit einer Bilanzsumme von 24.547.426,77 € ab und weist in der Ergebnisrechnung einen Jahresüberschuss in Höhe von 832.794,99 € aus.
2. Es wird ein Eigenkapital in Höhe von 17.393.677,22 € ausgewiesen. Das Eigenkapital hat sich demnach gegenüber dem 01.01.2022 um 832.794,99 € erhöht.
3. Das Vermögen der Ortsgemeinde hat sich gegenüber dem Vorjahr um 1.367.817,78 € auf 24.547.426,77 € erhöht.
4. Das Fremdkapital einschließlich der Rückstellungen verringert sich um 99.027,10 € auf 1.078.393,88 €.
5. Die Investitionskredite haben sich im Haushaltsjahr 2022 um 24.961,44 € auf 241.213,80 € verringert.

Der Ortsbürgermeisterin, der Bürgermeisterin der Verbandsgemeinde Schweich und den (ehemaligen) vertretenden Beigeordneten wird für das Haushaltsjahr 2022 gemäß § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO Entlastung erteilt.

Der Jahresabschluss 2022 liegt mit seinen zu veröffentlichen Bestandteilen gemäß § 114 Abs. 2 GemO in der Zeit vom 25.11.2024 bis einschließlich 03.12.2024 zu den üblichen Öffnungszeiten der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich im Gebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Zimmer 15 öffentlich zur Einsichtnahme aus. Vor einer persönlichen Einsichtnahme am Nachmittag bitten wir um telefonische Voranmeldung unter der Telefonnummer 06502/4070!

Föhren, den 14.11.2024

Ortsgemeinde Föhren

gez. Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

## Einladung zum Mundartabend

„Haut gitt Fiehra Platt geredt!“

Die Ortsgemeinde Föhren möchte gemeinsam mit dem Arbeitskreis Föhrener Geschichte alle Interessierten zu einem Mundartabend einladen. Kommen auch Sie in die Bakscheier in der Hofstraße, um Fiehra Platt miteinander zu reden. Keine Sorge, es wird „maubesch“ = warm sein und beim Duft von frisch gebackenem Brot mit Griebenschmalz, Viez und Glühviez, werden auch Sie sich wohlfühlen. Freuen Sie sich auf Vorträge und überraschend Unterhaltsames, auch musikalisch. Zudem können Sie die „Föhrener Chronik“ bei einem Preisrätsel gewinnen. Seien Sie herzlich willkommen zu unserem Start der Mundartabende in Fiehr am Freitag, 22. November 2024, 18.00 Uhr in der Bakscheier, Hofstraße. Ein unterhaltsamer Abend nicht nur für die Geübten der moselfränkischen Sprache, trauen auch Sie sich und lassen sich ein in unser Fiehra Platt.

Föhren, 11.11.2024

Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin



## Kenn

- |                          |                   |
|--------------------------|-------------------|
| ■ Dr. Burkhard Apsner    | ■ Sprechzeiten    |
| ■ 06502 2391             | Dienstag,         |
| ■ buergermeister@kenn.de | 18:00 - 19:00 Uhr |
| ■ www.kenn.de            |                   |

## Erinnerung: Veranstaltungskalender 2025

Am **Donnerstag, den 28. November 2024**, findet im Rathaus **Kenn um 18:30 Uhr** eine Besprechung zur Planung der Veranstaltungen 2025 statt. Hierzu lade ich die Vertreter der Ortsvereine und Gruppierungen ein und bitte um Teilnahme. Sollte eine Teilnahme nicht möglich sein, bitte ich um Mitteilung der geplanten Veranstaltungstermine.

Kenn, 4. November 2024

Dr. Burkhard Apsner, Ortsbürgermeister

Der HVV Kenn lädt ein zum

# Adventsmarkt

Am 08. Dezember 2024  
11-18 Uhr  
Nikolausbesuch: 17:00 Uhr

Bernhard-Becker-Freizeitanlage  
in Kenn

- über 20 Aussteller
- Kinderkarussell
- Glühwein und andere Getränke
- verschiedene Speisen
- Weihnachtsbaumverkauf
- Stockbrot

## Seniorenachmittag im Advent

Die Pfarrgemeinde St. Margareta Kenn lädt am

Mittwoch, 11. Dezember, 14:30 Uhr,

zu einer besinnlichen Adventsfeier ins Pfarrheim ein.



Liebe Seniorinnen und Senioren!

Feiern Sie in Vorfreude auf Weihnachten ein paar schöne und besinnliche Stunden in geselliger Runde mit Kaffee/Tee und Kuchen/Weihnachtsgebäck und Herzhaftem.

Mit Singen von schönen alten Liedern und Beiträgen und Geschichten zum Advent bereichern wir diesen Nachmittag.

Alle älteren Menschen, einerlei welcher Konfession, sind uns herzlich willkommen.

Das Vorbereitungsteam freut sich, Sie als unsere Gäste begrüßen zu dürfen.

## Gratulation bei der Freiwilligen Feuerwehr Kenn



Wehrführer Christoph Rhein, Ortsbürgermeister Burkhard Apsner  
Im Rahmen einer Feierstunde wurden am 14. November 2024 im Schulungs- und Tagungssaal der Feuerwehr Kenn Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehren für ihre langjährige Mitarbeit geehrt.

Aus Kenn erhielt Herr Wehrführer Christoph Rhein das Silberne Feuerwehr-Ehrenzeichen für 25 Jahre aktive Mitgliedschaft und Tätigkeit in der Freiwilligen Feuerwehr Kenn. Im Namen der Ortsgemeinde Kenn gratuliere ich Herrn Rhein zu dieser Auszeichnung und bedanke mich für sein großes Engagement und seine Vorbildfunktion in diesem wichtigen Ehrenamt. Allen Mitgliedern der Freiwilligen Feuerwehr Kenn danke ich an dieser Stelle für den ehrenamtlichen Einsatz und wünsche weiterhin viel Erfolg bei ihrer verantwortungsvollen Aufgabe und hoffe, dass auch in Zukunft immer wieder junge Menschen in ausreichender Zahl den guten Vorbildern folgen.

Kenn, 18.11.2024

Dr. Burkhard Apsner, Ortsbürgermeister



## Klüsserath

- |                                 |                       |
|---------------------------------|-----------------------|
| ■ Hans-Werner Lex               | ■ Sprechzeiten        |
| ■ 0176-41206344                 | Sa. 09:00 - 10:00 Uhr |
| ■ buergermeister@kluesserath.de |                       |
| ■ www.kluesserath.de            |                       |

### Ankauf Grundstück

Die Ortsgemeinde Klüsserath sucht zum Bau eines neuen Kindergartens ein zusammenhängendes Grundstück in der Ortslage. Das Grundstück soll mindestens eine Fläche von 2000 qm haben. Bebauet oder unbebaut.

Angebote bitte an Ortsgemeinde Klüsserath.

Klüsserath, 18.11.2024

Werner Lex, Ortsbürgermeister

**Adventsmarkt  
Klüsserath**

an der „Alten Ökonomie“ Klüsserath

<b>Samstag, 30.11.2024 ab 15:00 Uhr</b>	<b>Sonntag, 01.11.2024 ab 11:30 Uhr</b>
---	---

*Wir freuen uns auf euren Besuch*

Veranstalter: IG Adventsmarkt Klüsserath

### Brasilienfreunde Klüsserath



1824 – 2024

200 Jahre deutsche Einwanderung in  
Brasilien

Vortrag Felipe Kuhn-Braun (Brasilien)

„Das deutsche Erbe im Süden Brasiliens“

Dienstag, 3. Dezember 2024 - 20 Uhr, Klüsserath, Alte Ökonomie

Felipe Kuhn Braun ist Brasilianer mit Klüsserather Abstammung. Sein Wohnort ist Novo Hamburgo/Rio Grande do Sul, Brasilien, dort ist er Stadtrat. Außerdem ist Felipe Kuhn-Braun Präsident der deutsch-brasilianischen Kulturvereinigung.



Er ist Familienforscher und hat als solcher bereits 30 Bücher über die Auswanderung und die Familien sowie Chroniken geschrieben. Im Jahr 1827 verließen alleine aus Klüsserath über zehn Familien mit ca. 50 Personen ihre Heimat und zogen in eine ungewisse Zukunft nach Südbrasilien. Unter ihnen war Wilhelm Winter, der in Rio Grande do Sul die Stadt Winterschneiss (Bom Principio) gründete. Auch heute sprechen die meisten Einwohner der Region noch unseren moselfränkischen Dialekt. Im Rahmen der 200-jährigen Immigration Deutscher von Mosel und Hunsrück nach Südbrasilien setzt

Kuhn-Braun seinen Vortrag vom vergangenen Jahr unter einem neuen Gesichtspunkt fort. Der Vortrag ist kostenlos, Spenden sind willkommen.

Klüsserath, 18.11.2024

Werner Lex, Ortsbürgermeister



## Köwerich

- |                               |                       |
|-------------------------------|-----------------------|
| ■ Manfred Strauch             | ■ Sprechzeiten        |
| ■ 06507 7039034               | Mo. 19:00 - 20:00 Uhr |
| ■ buergermeister@koewerich.de | ■ skype: og.koewerich |
| ■ www.koewerich.de            |                       |

### Ausschreibung Standbetreiber für das Fest der Römischen Weinstraße

vom 09. bis 11. Mai 2025

Auch im kommenden Jahr findet in Schweich wieder das Fest der Römischen Weinstraße statt. Vom 09. bis 11. Mai 2025 wird wieder auf dem Vorplatz des Schwimmbads gefeiert. Auch im kommenden Jahr kann ein Stand im Namen der Ortsgemeinde betrieben werden:

**Folgende Rahmenbedingungen gelten:**

Die Standgebühr 2025 wird 756,30 € netto betragen und beinhaltet folgende Leistungen:

- Miete Pagodenzelt (inklusive Auf- und Abbau)
- Standbeleuchtung
- Stehtische
- Garnituren
- Strom
- Wasser
- Gläser

Wer also Interesse hat den Stand zu betreiben, der meldet sich gerne per Mail an buergermeister@koewerich.de oder montags in der Sprechstunde.

Anmeldeschluss ist der 16.12.2024.

Köwerich, den 12.11.2024

Carina Regnery, Beigeordnete



## Leiwen

- |                            |                              |
|----------------------------|------------------------------|
| ■ Joachim Hagen            | ■ Sprechzeiten               |
| ■ 06507 3378               | Mo. u. Do. 18:00 - 20:00 Uhr |
| ■ buergermeister@leiwen.de | oder nach Vereinbarung       |
| ■ www.leiwen.de            |                              |

### SWR-Team „Stadt-Land-Quiz“ zu Gast in Leiwen

Am Donnerstag, den 28.11.2024 besucht ein Fernsenteam des SWR die Gemeinde Leiwen und zeichnet eine neue Folge der Sendung „Stadt-Land-Quiz“ auf. Der Moderator der Sendung, Herr Jens Hübschen, wird an diesem Tag durch den Ort gehen und nach Quiz-Partnern suchen und diesen einige Quizfragen stellen. Hauptsächlich wird es sich dabei um Fragen und Spiele rund um das Thema „Sekt und Wein“ handeln. Daher nicht wundern, wenn an diesem Tag Herr Hübschen mit seinem Fernsenteam plötzlich an ihrer Haustür klingelt oder ihr Geschäft betritt und nach Mitspielern sucht. Gegner in diesem kleinen Wettstreit wird die Stadt St. Blasien in Württemberg sein, die am Folgetag durch das Fernsenteam besucht wird. Die Ausstrahlung der aufgezeichneten Sendung erfolgt dann voraussichtlich am Samstag, den 20.12.2024 im Abendprogramm des SWR.

Leiwen, 18.11.2024

Joachim Hagen, Ortsbürgermeister



## Longen

- Stefan Egner
- 06502 9356666 o. 0160 7110639
- buergermeister@longen.de
- Sprechzeiten nach tel. Vereinbarung

### Bekanntmachung

#### über die Einberufung einer Ersatzperson für den Ortsgemeinderat Longen

Bei der Wahl zum Ortsgemeinderat am 09.06.2024 wurde ich, Stefan Egner in den Ortsgemeinderat gewählt. Bei der Wahl des Ortsbürgermeisters am 10.07.2024 durch den Ortsgemeinderat wurde ich zum Ortsbürgermeister gewählt. Mit der Ernennung zum Ortsbürgermeister bin ich als gewähltes Ratsmitglied aus dem Ortsgemeinderat ausgeschieden. Gemäß § 45 Kommunalwahlgesetz i. V. m. § 66 Kommunalwahlordnung gebe ich bekannt, dass **Herrn Gerd Lamberty** als Ersatzperson in den Ortsgemeinderat Longen einberufen wurde.

Longen, 13.11.2024  
Stefan Egner, Ortsbürgermeister  
-als Gemeindevahlleiter-



## Mehring

- Jennifer Schlag
- 06502 2140 oder 0151 28373343
- buergermeister@mehring-mosel.de
- www.mehring-mosel.de
- Sprechzeiten Do. 18:00 - 20:00 Uhr

### Einladung zum Adventsleuchten am Kulturzentrum Alte Schule

Die Adventszeit steht vor der Tür und wir möchten Sie alle herzlich am **Freitag, den 29. November ab 17 Uhr** einladen, **gemeinsam mit uns den großen Adventsbaum auf dem Schulhof des Kulturzentrum Alte Schule zum Leuchten zu bringen**. Freuen Sie sich auf eine stimmungsvolle Atmosphäre und genießen Sie in geselliger Runde wärmenden Glühwein und Kinderpunsch. Der Erlös aus dem Verkauf kommt einem guten Zweck zugute. Lassen Sie uns gemeinsam die Adventszeit einläuten und einen besinnlichen Start in die Weihnachtszeit erleben. Die Ortsgemeinde Mehring freut sich auf Ihr Kommen!



Mehring, den 18.11.2024  
Jennifer Schlag, Ortsbürgermeisterin

### Beförderung bei der Feuerwehr

Bei der diesjährigen Ehrung langjähriger aktiver Mitglieder der Feuerwehren, sowie Beförderungen und Bestellungen, wurde der Mehriinger Feuerwehrkamerad Nico Busert zum Brandmeister durch die Bürgermeisterin der Verbandsgemeinde Schweich, Christiane Horsch, befördert.



Zu dieser Beförderung spreche ich dem Feuerwehrkameraden Nico Busert im Namen aller Bürgerinnen und Bürger von Mehring unsere herzlichen Glückwünsche aus.

Mehring, den 18.11.2024  
Jennifer Schlag, Ortsbürgermeisterin

Weihnachtsausstellung  
am Sonntag, 1. Advent  
11 bis 19 Uhr

Wo in historischem Ambiente Kunst und Kunsthandwerk auf Köstliches aus Küche und Keller treffen. Und natürlich auf nette Leute ... in der Moselweinstraße 12 in Longen, [www.kunstgut-in-longen.de](http://www.kunstgut-in-longen.de)

KUNSTGUT IN LONGEN

Stefan Egner, Ortsbürgermeister



## Longuich

- Kevin Lieser
- 06502 1364
- buergermeister@longuich.de
- www.longuich.de
- Sprechzeiten Mi. 18:30 - 20:00 Uhr

### Bekanntmachung

Am **Mittwoch, 11.12.2024** findet um **19:00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus, Maximinstraße 18 in Longuich** eine Sitzung des Rechnungsprüfungsausschusses Longuich statt.

#### Tagesordnung:

#### nicht öffentlich

1. Prüfung der Belege

Longuich, 18.11.2024  
gez. Markus Thul, Vorsitzender  
des Rechnungsprüfungsausschusses

### Adventsbaumverkauf Mehring Ost

Der diesjährige **Adventsbaumverkauf** findet am **Samstag, den 30.11.** am **Weinpavillon "Mehring Ost"** statt. In der Zeit von **11 h bis 15 h** können Nordmantannen in verschiedenen Größen erworben werden. In begrenztem Umfang wird es auch Schmuck- und Abdeckgrün (Edel- und Nordmantanne) geben. Unterstützt wird die Verkaufsaktion von der **Jugendfeuerwehr** Mehring, die gegen eine Spende heißen BIO-Glühwein und Wildbratwürstchen anbieten wird. Der Erlös aus den Getränken und Würstchen geht zu 100% zu Gunsten der Jugendfeuerwehr. Unterstützen Sie das Engagement unseres Vereins und seien Sie unser Gast! Die weiteren Verkaufstermine zum **Selberschlagen der Bäume**, finden am **Sa. 14. + Sa. 21. und So., den 22. Dez.** statt. Nähere Infos erfolgen in den kommenden Amtsblättern.

Schreiber, Revierleiter



## Naurath

■ Stefan Weiler  
■ 06508 9176158  
■ buergermeister@naurath-eifel.de

■ Sprechzeiten  
 Mi. 18:00 – 19:00 Uhr  
 im Bürgerhaus

### Website der Ortsgemeinde Naurath ist online

Liebe Naurather Bürger, was lange währt...

Seit einigen Tagen ist unsere Webseite unter <https://naurath-eifel> (siehe auch QR-Code) erreichbar. Sie ist integriert im Multisite-Subsite-Angebot der Verbandsgemeinde Schweich. Insofern ist der Betrieb der Seite für uns kostenfrei. Erstellt wurde sie von Ralf Kleff (PortraitProfis.de) aus unserem Ort. Mit dieser Webseite möchten wir folgende Serviceangebote machen:

- Bereitstellung wichtiger Informationen für Naurather Bürger
- Vorstellung des Ortes und der verfügbaren Baugrundstücke für Kaufinteressenten
- Veröffentlichung der Belegungspläne von Bürgerhaus und Grillhütte zur besseren Planbarkeit privater Feiern

Also direkt bookmarken! Wir wünschen viel Spaß beim Anschauen. Herzlichen Dank an Herrn Kleff für sein zum großen Teil privates Engagement, ohne das eine solche Seite für uns nicht realisierbar gewesen wäre.



Naurath/Eifel, 15.11.2024  
Stefan Weiler, Ortsbürgermeister

## Unterrichtung der Einwohner

### über die Sitzung des Ortsgemeinderates Naurath/Eifel am 01.10.2024

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeister Stefan Weiler und in Anwesenheit von Schriftführerin Aron Lex findet am 01.10.2024 im Bürger- und Vereinshaus, Schulstraße 6 in Naurath/Eifel eine Sitzung des Ortsgemeinderates Naurath/Eifel statt.

In dieser Sitzung werden folgende Beschlüsse gefasst:

#### öffentlich

#### 1. Mitteilungen

##### Leerung Sinkkästen

Die Leerung der Sinkkästen erfolgte am 05.09.2024. Diese wurde jedoch nicht zur vollsten Zufriedenheit der Gemeinde durchgeführt. Zudem wurde angesprochen, dass das beauftragte Unternehmen, den Termin vorab beim Bürgermeister anmeldet. Dies ist jedoch nicht geschehen.

##### Ergebnisse aus Ortsbürgermeisterdienstbesprechung vom 03.09.2024

Ortsbürgermeister Weiler berichtet, dass in der Ortsbürgermeisterdienstbesprechung vom 03.09.2024 über die ausgeschüttete Fördersummen aus dem Förderprogramm „Klimaangepasstes Waldmanagement“ gesprochen wurde. Aus diesem Förderprogramm erhält die Gemeinde Naurath 303,00€.

##### Verkauf Grundstücke im Neubaugebiet

Das Grundstück Hofgartenstraße 9 (Flur 24, Flurstück 126/3, Gemarkung Naurath) ist verkauft. Der Notartermin fand am 30.09.2024 statt. Das Grundstück Hofgartenstraße 20 (Flur 24, Flurstück 126/7, Gemarkung Naurath) wurde durch einen Interessenten reserviert. Der Vertragsentwurf wurde durch die Verbandsgemeindeverwaltung an den Interessenten versendet.

### Bescheide „Wiederkehrende Beiträge“

Ortsbürgermeister Weiler berichtet, dass den Widersprüchen gegen die versendeten Bescheide für Wiederkehrende Beiträge in einigen Fällen stattgegeben wurde. Die Erstellung der nächsten Bescheide ist derzeit noch unklar.

### Sachstand Erneuerung der Wirtschaftswege

In der Gemeinde Naurath müssen 4 Wirtschaftswege aufgrund von Schäden erneuert werden.

Der Wirtschaftsweg „Enscherfloss“ ist aufgrund von Starkregenschäden teilweise förderfähig. Hierzu wurde bereits ein Förderantrag gestellt.

Die verbleibenden drei Wirtschaftswege „Hühnersedel“, „Wingertsberg“, „Waldhaus“ sind nicht förderfähig. Für die Beauftragung der Erneuerung liegen bereits zwei Angebote vor.

### Begegnungstag am 20.10.2024

Am 20.10.2024 soll im Bürgerhaus ein Begegnungstag stattfinden. Die Bürgerinnen und Bürger werden durch den Bürgermeister hierzu im Amtsblatt eingeladen. Hierzu soll es noch einen Aufruf für Kuchenspenden geben. Die Veranstaltung soll um 15:00 Uhr beginnen. Für nicht mobile Personen soll ein Fahrdienst eingerichtet werden. Außerdem ist der Auftritt des ehemaligen „Trierer Funkensängers“ Werner Bodschar geplant.

### Bodenauslage Bürgerhaus

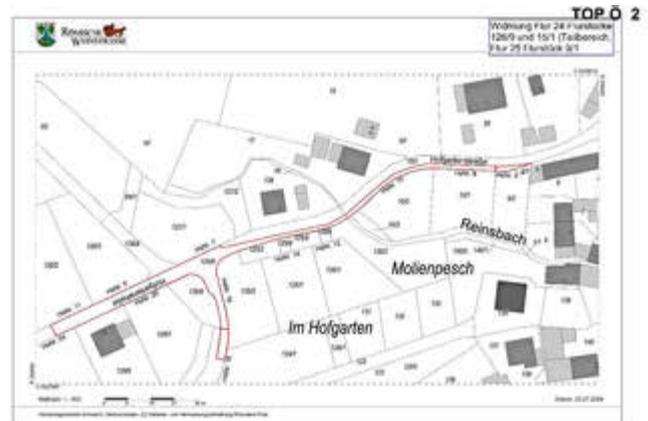
Der Holzboden in Bürgerhaus soll zum Schutz bei Veranstaltungen mit PVC-Boden ausgelegt werden. Dieser PVC-Boden wurde günstig beschafft und soll ab kommender Session ausgelegt werden.

### 2. Widmung Baugebiet „Hofgartenstraße“, diverse Flurstücke

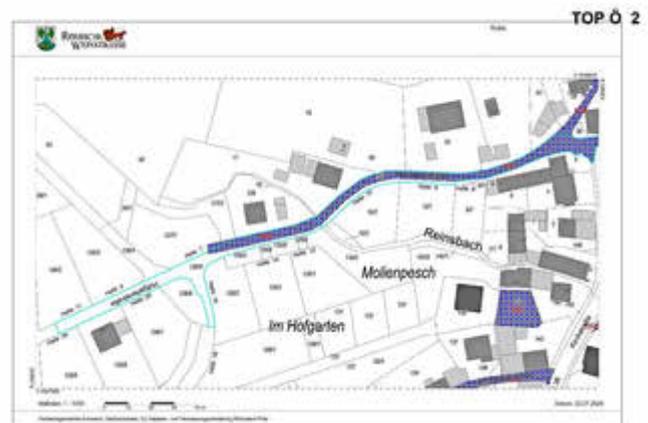
Bürgermeister Stefan Weiler erklärt dem Rat, dass gemäß § 36 des Landesstraßengesetzes Rheinland-Pfalz (LStrG) vom 01.08.1977 (GVBl. S. 273), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 28. September 2021 (GVBl. S. 543) alle Straßen innerhalb eines Ortsbereiches, die dem öffentlichen Verkehr dienen, in einem förmlichen Verfahren für den öffentlichen Verkehr zu widmen sind.

Im Nachgang an das Bebauungsplanverfahren Neubaugebiet „Hofgartenstraße“ und die erfolgte Herstellung der Erschließungsanlagen steht die Widmung der Straße an.

Die zu widmenden Fläche erhält dabei die Eigenschaft einer öffentlichen Gemeindefläche im Sinne des § 3 Ziffer 3a des LStrG und ist im beigefügten Entwurf der Widmungsverfügung aufgeführt.



Die Hofgartenstraße war bereits in ihrer bisherigen Breite bis hinter das Haus Nr. 5 gewidmet. Die zur Widmung vorgesehenen Flächen betreffen nun die Verbreiterung der Straße sowie die Fortführung der Straße gemäß den Festsetzungen im Bebauungsplan und der tatsächlich hergestellten Erschließungsstraße.



Von einem Ratsmitglied wird angeregt, dass die Teilfläche von Flurstück 12/1 Flur 27 im Plan eingezeichnet sei, jedoch im der Textausfertigung der Widmungsverfügung fehle, dadurch läge das Gebäude mit der Hausnummer 18 nicht an einer öffentlichen Straße. Zudem wurde angemerkt, dass nach der Widmung auch die vorhandenen Straßenschilder versetzt werden müssen.

Die Widmungsverfügung wird nach erfolgter Beschlussfassung im Amtsblatt der Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße öffentlich bekannt gemacht.

#### **Beschluss:**

**Der Ortsgemeinderat beschließt, die betroffenen Flächen Gemarkung Naurath, Flur 24, Flurstück 126/9, Flur 25, Flurstücke 9/1 sowie 15/1 (teilweise) und Flur 27, Flurstück 12/1 gemäß des Entwurfes der Widmungsverfügung für den öffentlichen Verkehr zu widmen. Die Verwaltung wird beauftragt, die Widmungsverfügung entsprechend zu überarbeiten und bekanntzumachen.**

**Abstimmungsergebnis:**  
einstimmig

**Ja-Stimmen: 8 Nein-Stimmen: 0 Enthaltungen: 0 Befangen: 0**

### **3. Bauanträge**

#### **3.1. Bauantrag, Flur 24, Flurstück 124/1**

Ortsbürgermeister Stefan Weiler informiert über das Vorhaben und erläutert die Unterlagen. Bei dem Bauantrag handelt es sich um den Bau eines Einfamilienwohnhauses mit Garage.

Das Grundstück befindet sich im Geltungsbereich des Bebauungsplanes „Hofgartenstraße“. Die Antragsteller haben einen Befreiungsantrag bezüglich der Dachform gestellt (siehe Anlage). Geplant ist ein Bungalow mit einem in der Höhe versetzten, asymmetrischen Satteldach. Der Höhenversatz beträgt 0,97 m. Das versetzte Dach ist eine Abwandlung eines Satteldachs, das sich an die grundsätzliche Form des Satteldachs anlehnt. Folglich sehen wir die Dachform des Bebauungsplanes als eingehalten an.

Aus Sicht der Verwaltung fügt sich die Maßnahme in die Umgebung ein.

#### **Beschluss:**

**Der Ortsgemeinderat Naurath beschließt, dass Einvernehmen zu erteilen.**

**Abstimmungsergebnis:**  
einstimmig

**Ja-Stimmen: 8 Nein-Stimmen: 0 Enthaltungen: 0 Befangen: 0**

#### **3.2. Bauantrag Nachtrag, Flur 24, Flurstücke 154, 155**

Ortsbürgermeister Stefan Weiler informiert über das Vorhaben und erläutert die Unterlagen. Bei dem Bauantrag handelt es sich um die Sanierung und Nutzungsänderung zum Wohnhaus mit zwei Wohneinheiten.

Die Grundstücke liegen nicht im Geltungsbereich eines Bebauungsplanes. Somit hat sich das Bauvorhaben nach § 34 BauGB in die nähere Umgebung einzufügen.

Für das bisherige Bauvorhaben hat der Antragsteller im August 2024 eine Nachtragsbaugenehmigung 1349BA2022-1 erhalten.

Nun wird die Sanierung und Nutzungsänderung zu einem Wohnhaus mit zwei Wohneinheiten beantragt.

Die Wohnfläche der beiden Wohnungen insgesamt beträgt:

- Wohnung 1 (138,6 m<sup>2</sup>)
- Wohnung 2 (113,7 m<sup>2</sup>).

Der Nachbar (Flurstück 153) ist mit der Bebauung einverstanden. Die Antragsteller weisen laut Stellplatznachweis 3 Stellplätze nach. Dies entspricht der Stellplatzverordnung.

Aus Sicht der Verwaltung bestehen keine Bedenken, das Einvernehmen zu erteilen.

#### **Beschluss:**

**Der Ortsgemeinderat Naurath beschließt, dass Einvernehmen zu erteilen.**

**Abstimmungsergebnis:**  
einstimmig

**Ja-Stimmen: 8 Nein-Stimmen: 0 Enthaltungen: 0 Befangen: 0**

### **4. Zustimmung zur Bildung und Übertragung von Geschäftsbereichen auf die Beigeordneten**

Die Beigeordnete Sabine Thommes rückt vom Tisch ab und nimmt nicht an der Beratung und Abstimmung teil, da gegen sie Ausschlussgründe nach §22 GemO vorliegen.

Nach § 5 Abs. 2 der Hauptsatzung der Ortsgemeinde Naurath hat die Ortsgemeinde zur Verwaltung 2 Geschäftsbereiche zu bilden, die auf Beigeordnete zu übertragen sind.

**Geschäftsbereich I - Erster Beigeordneter: Alfons Schmitz „Funktionale Dorfentwicklung, Bau und Liegenschaften“**  
**Hauptaufgaben:**

- Pflege, Instandhaltung und Verkehrssicherungspflicht aller gemeindeeigenen Liegenschaften, Grünanlagen, Infrastruktur, Gebäude unter anderem:
  - (Grillhütte)
  - Friedhof
  - alle gemeindeeigenen Flächen
  - Verkehrsanlagen, inkl. Wirtschaftswege
- Führung und Koordination der Gemeindearbeiter
- Abstimmung und Überwachung aller Bauprojekte und zugehöriger Verfahren
  - > in Absprache / Kooperation mit dem Ortsbürgermeister

**Geschäftsbereich II - Beigeordnete: Sabine Thommes**

**„Soziale Dorfentwicklung“**

**Hauptaufgaben:**

- Angelegenheiten der Vereine oder sonstiger Gruppierungen
- Spielplatz
- Bürgerhaus
  - >Reinigungskräfte; Vermietung

#### **Beschluss:**

**Der Ortsgemeinderat Naurath stimmt der Bildung und Übertragung der Geschäftsbereiche I und II nach § 50 Abs.3 GemO an die vorgeschlagenen Beigeordneten zu.**

**Abstimmungsergebnis:**

**mehrheitlich**

**Ja-Stimmen: 7 Nein-Stimmen: 0 Enthaltungen: 0 Befangen: 1**

### **5. Nutzung Bürgerhaus**

Die derzeit gültigen Nutzungs- und Gebührenordnungen für das Bürgerhaus sind nicht mehr aktuell. Die letzte Anpassung der Nutzungsordnung erfolgte 2015, die der Gebührenordnung 2011. Aus diesem Grund ist eine umfassende Überarbeitung beider Ordnungen notwendig. Ziel der Überarbeitung ist es, eine moderne und gerechte Nutzungsordnung zu schaffen, die sowohl den Bedürfnissen der Nutzer als auch den Interessen der Gemeinde gerecht wird.

Die bisherige Reinigungskraft steht der Ortsgemeinde nicht mehr zur Verfügung. Daher soll künftig das Bürgerhaus nach Nutzung durch den örtlichen Karnevalsverein von den Nutzern selbst gereinigt werden.

Die jährlichen Betriebskosten für das Bürgerhaus belaufen sich auf rund 6.000 €. Die Einnahmen bei unter 1.000 €.

Um in der nächsten Sitzung eine Entscheidung zu treffen, wurden den Ratsmitgliedern verschiedene Nutzungs- und Gebührenordnungen aus anderen Gemeinden sowie die aktuelle Fassung aus Naurath als Beispiele zur Verfügung gestellt. Bis zur nächsten Sitzung sollen sich die Ratsmitglieder nun mit den vorliegenden Unterlagen befassen und Ideen zur Neugestaltung der Ordnungen erarbeiten.

### **6. Verschiedenes**

#### **Kurzvorstellung neue Webseite**

Im Rahmen der Umstellung der Internetseite der Verbandsgemeinde können die Ortsgemeinden eine eigene Website im Rahmen eines Multiseiten-Systems erstellen. Die Ortsgemeinde Naurath hatte bereits 2022 beschlossen, eine solche „Tochterseite“ einzurichten. In der Sitzung am 13.08.2024 wurde beschlossen, Herrn Ralf Kleff vom Unternehmen PortraitProfis aus Naurath mit der Erstellung der Website zu beauftragen.

Herr Kleff hat nun einen Entwurf der Website vorbereitet und präsentiert in der Sitzung den aktuellen Entwurf der Website und erläuterte die verschiedenen Anpassungsmöglichkeiten. Hierzu erteilt Bürgermeister Stefan Weiter Herrn Kleff das Wort.

Herr Kleff informierte den Gemeinderat, dass in einem Gespräch mit Herrn Franzen, dem zuständigen Mitarbeiter der Verbandsgemeinde, am 22.08.2024 geklärt wurde, dass die Ortsgemeinde bei rechtlichen Fragen abgesichert ist, da die Website sowohl von der Verbandsgemeinde als auch von der Firma Chamaeleon, dem Entwickler der Software, betreut wird.

Die Website wurde als sogenannte „One-Pager“-Lösung umgesetzt, das heißt alle Informationen sind auf einer einzigen Seite zusammengefasst.

Ortsbürgermeister Weiler bedankte sich bei Herrn Kleff für die ausführliche Vorstellung. Nach Überarbeitung der besprochenen Punkte soll die Website veröffentlicht werden.

#### **Aufbruchgenehmigung Glasfaserausbau**

Am 25.09.2024 erhielt Ortsbürgermeister Stefan Weiter eine Anfrage der Deutschen Glasfaser zur Erteilung einer Aufbruchgenehmigung für die Durchführung von Glasfaserausbauarbeiten im Gemeindegebiet. Bei der Überprüfung der mitgeteilten Ausbaupläne stellte sich jedoch heraus, dass für einige der eingezeichneten Grundstücke nach vorliegenden Informationen kein Glasfaseran-schluss bestellt wurde.

Daher soll ein Klärungstermin mit der Verbandsgemeindeverwaltung und der Deutschen Glasfaser vereinbart werden.

### Reinigungstag 19.10.2024

Am 19.10.2024 soll ein Reinigungstag in der Ortsgemeinde stattfinden. Dazu wurde eine Liste mit möglichen Reinigungsaufgaben beziehungsweise Tätigkeiten erstellt, die an diesem Tag erledigt werden sollen:

- Kirchengelände
  - wird zuvor noch abgeklärt
- Kriegerdenkmal
- Parkplatz Föhrener Straße; Flur 25 Flurstück 44
  - Soll hierzu zuvor abgesperrt werden
- Bürgerhaus
  - Inventur der Küche, Tische sowie Stühle
  - Fenster putzen und eventuell nach Anzahl der Helfer streichen
- Sportplatzhecke schneiden
- „Dreck-Weg-Aktion“ entlang der Kreisstraße
- Hecke am Hang der Kreisstraße – Breitenweg schneiden
- Schild Partnergemeinde
- Beete mit neuen Hackschnitzeln auffüllen
  - An Bushaltestelle und Schulstraße

### Bodenschwellen Verlängerung Hofgartenstraße

In einem Telefonat am 11.09.2024 zwischen Bürgermeister Weiler und Herrn Züscher vom Ordnungsamt wurde die Möglichkeit der Verlegung von Bodenschwellen in der Verlängerung der Hofgartenstraße zur Verkehrsberuhigung besprochen.

Herr Hammes vom Ordnungsamt ist nun beauftragt, eine Stellungnahme zu erarbeiten

Der Gemeinderat befürwortet diese Maßnahme.

### Sportplatz:

In der nächsten Sitzung soll über die Nutzungsordnung des Sportplatzes gesprochen werden. Zudem soll auch eine mögliche Förderung durch RWE besprochen werden.

3. Grundstücksangelegenheiten
4. Grundstücksangelegenheiten
5. Verschiedenes

### öffentlich

13. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Riol, 18.11.2024

Dr. Christel Egner-Duppich, Ortsbürgermeisterin



## Schleich

■ Rudolf Körner

■ 06507 3322

■ buergermeister@schleich-mosel.de

■ Sprechzeiten

nach tel. Vereinbarung

## Bekanntmachung der Ortsgemeinde Schleich

1. **Einsichtnahme in den 1. Entwurf der Haushaltssatzung mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen für die Haushaltsjahre 2025/2026**
2. **Möglichkeit zur Einreichung von Vorschlägen**

1. Der 1. Entwurf der Haushaltssatzung mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen für die Haushaltsjahre 2025/2026 liegt zu den üblichen Öffnungszeiten der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich im Gebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Zimmer 15, ab dem 25.11.2024 bis zur Beschlussfassung über die Haushaltssatzung durch den Ortsgemeinderat Schleich zur Einsichtnahme aus. Vor einer persönlichen Einsichtnahme bitten wir um telefonische Voranmeldung unter der Telefonnummer 06502/4070! Außerdem steht der 1. Entwurf der Haushaltssatzung mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen für die Haushaltsjahre 2025/2026 im Internet ab dem 25.11.2024 unter: [www.schweich.de](http://www.schweich.de); Menüpunkte: Verwaltung & Bürgerservice; Satzungen & Haushaltspläne; Haushaltspläne

2. Die Einwohnerinnen und Einwohner der Ortsgemeinde Schleich haben die Möglichkeit, innerhalb von 14 Tagen, d.h. vom 25.11.2024 bis 09.12.2024 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Vorschläge zum 1. Entwurf der Haushaltssatzung mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen für die Haushaltsjahre 2025/2026 einzureichen. Die Vorschläge sind schriftlich an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, 54338 Schweich oder an den Ortsbürgermeister, Moselweinstraße 3, 54340 Schleich, oder elektronisch an [info@schweich.de](mailto:info@schweich.de) oder [buergermeister@schleich-mosel.de](mailto:buergermeister@schleich-mosel.de) einzureichen. Der Ortsgemeinderat Schleich wird rechtzeitig vor seinem Beschluss über die Haushaltssatzung über die innerhalb dieser Frist eingegangenen Vorschläge in öffentlicher Sitzung beraten und entscheiden.

Schleich, den 18.11.2024

Ortsgemeinde Schleich

gez. Rudolf Körner

geschäftsführender Ortsbürgermeister



## Pölich

■ Wolfgang Eid

■ 0176 23362776 o. 06507 9248778

■ buergermeister@poelich.de

■ Sprechzeiten

nach Vereinbarung



## Riol

■ Dr. Christel Egner-Duppich

■ 06502 930707

■ buergermeister@riol.de

■ www.riol.de

■ Sprechzeiten

nach Vereinbarung

## Bekanntmachung

Am **Dienstag, 26.11.2024** findet um **19:00 Uhr im Dorf- und Kulturzentrum Martinstraße 5, in Riol** eine Sitzung des Ortsgemeinderates Riol statt.

### Tagesordnung:

#### öffentlich

1. Ausbau Moselstraße und Hauptstraße
  - 1.1 Beschluss Entwurfsplanung
  - 1.2 Vorbereitung der Ausführungsplanung und Ausschreibung
2. Beratung und Verabschiedung des Forstwirtschaftsplanes 2025
3. Mitteilungen
4. Verabschiedung einer Hebesatzsatzung
5. Festsetzung der Steuersätze für die Hundesteuer 2025
6. Investitionsplan für den Planungszeitraum 2025 - 2028
7. Friedhofsgebührensatzung IV. Nachtrag
8. 24. Änderung des Flächennutzungsplanes; 1. Fortschreibung des sachlichen Teilflächennutzungsplanes Solar; Zustimmung der Gemeinde nach § 67 Abs. 2 GemO
9. Bauvoranfrage, Flur 12, Flurstück 62
10. Beteiligung des SV Wacker-Riol an den Bewirtschaftungskosten des Sportplatzumkleidegebäudes
11. Übertragung eines Geschäftsbereiches auf den Beigeordneten; teilweise Aussetzung des Beschlusses des Ortsgemeinderates vom 10.10.2024
12. Verschiedenes

#### nicht öffentlich

1. Mitteilungen
2. Jagdpachtangelegenheiten

### Bitte beachten Sie bei Texteinreichungen

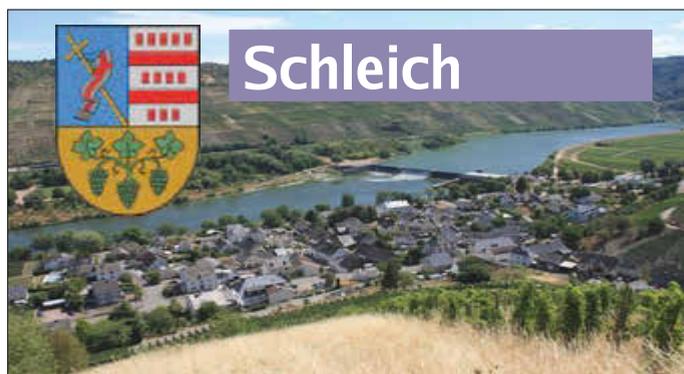
Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass Sie uns gestaltete Dateien bitte als pdf-Datei und Texte als Word-Dokument zusenden.

Bilder sollten als jpg-Dateien eingereicht werden mit einer Mindestgröße von 1024 x 768 Pixel (bei einer Bildbreite von 90 mm).

Dies gilt auch für Bilder und Logos, die in pdf-Dateien oder Word-Dokumenten eingebunden sind.

**Bitte reichen Sie keine PowerPoint sowie Excel-Dateien ein!**

Vielen Dank für Ihr Verständnis  
LINUS WITTICH Medien KG, Redaktion



# Dorfgespräch im Gemeindehaus Montag, 25.11.2024

Liebe Schleicher  
Bürgerinnen und Bürger,  
zum letzten Dorfgespräch treffen wir  
uns ab 16:00 Uhr bei Kaffee und Kuchen  
und gegen Abend bei sonstigen Leckereien.

In den 6 Jahren Dorfgespräch seit 2018 gab  
es interessante Begegnungen in lockeren  
Runden z.B. mit neuen, alten und  
ehemaligen Schleichern, Fastnachtern aus  
Pölich, Arbeitskollegen von Carolin und  
Wolfgang aus China. Nach der Johannes-  
Messe wurde im Innenhof gegrillt.  
Oktoberfest, türkischer Abend von Sandra  
und Alper, Planwagenfahrt u.a. sind in  
schöner Erinnerung.

## Dankeschön

an alle Gäste, Kuchen- und Weinspender!  
Besonderer Dank geht an alle, die sich an  
der Vorbereitung, Durchführung und  
Nachbereitung beteiligt haben.  
Insbesondere sagen wir Dankeschön an  
*Cordula Wilhelmi und Brigitte Kremer*

Rudolf Körner, Ortsbürgermeister

## Unterrichtung der Einwohner

### über die Sitzung des Ortsgemeinderates Schleich am 05.11.2024

Unter dem Vorsitz des geschäftsführenden Ortsbürgermeisters Rudolf Körner und in Anwesenheit von Schriftführer/in Carolin Spießles findet am 05.11.2024 im Gemeindehaus, Kapellenstraße 1 in Schleich eine Sitzung des Ortsgemeinderates Schleich statt. In dieser Sitzung werden folgende Beschlüsse gefasst:

#### öffentlich

#### 1. Mitteilungen

- **Feuerwehrfest mit Einsegnung des neuen Feuerwehrfahrzeuges**  
Ortsbürgermeister Körner teilt mit, dass es ein sehr gelungenes Fest war. Der durch das neue Fahrzeug ersetzte Anhänger kommt wieder zurück nach Schleich und kann für andere Zwecke umgerüstet werden.
- **Arbeiten an der Solaranlage Schleich II gehen in die Endphase**  
Wegen Lieferproblemen haben sich die Arbeiten leider verzögert. Für Mittwoch, 20.11.2024 ist ein Schwertransport (Lieferung 3 Trafos) über den Hauptweg auf den Berg angekündigt. **Bitte parken Sie an diesem Tag nicht auf dem Fuhrweg und vermeiden Sie möglichst das Befahren dieser Strecke um Kollisionen zu vermeiden.**
- **Zensus 2022**  
Für die Ortsgemeinde Schleich ergibt sich zum Zensusstichtag 15.05.2022 eine amtliche Einwohnerzahl von 246 Personen. In unserer Ortsgemeinde gibt es - im Gegensatz zu manchen größeren Gemeinden - kaum Differenzen.
- **Müllablagerung am Glascontainer**  
Die Ortsgemeinde hat kein Verständnis für diese Rücksichtslosigkeit!
- **Ablagerung von Kleidung an überfüllten Kleidercontainern**  
Das DRK hat leider Probleme mit der Betreuung der Kleidercontainer und versucht diese zeitnah zu lösen. Bei Überfüllung bitten wir die BürgerInnen darum, dass Sie die Kleidung in weiteren **nicht** überfüllten Containern, z. B. in Nachbargemeinden entsorgen oder bis zur nächsten Leerung des Containers wieder mit nach Hause nehmen.
- **Bauarbeiten zur Glasfaserverlegung abgeschlossen**  
Das Baulager am Bolzplatz ist bereits geräumt und die Oberfläche wurde durch das Einsäen von Rasensamen wieder hergestellt.
- **Alle Regenrückhaltungen und der Bachkanal wurden geräumt.**
- **Am 13.11.2024 findet eine Sitzung des Verbandsgemeinderates Schweich gemeinsam mit den Ortsbürgermeistern zu den Themen „Maßnahmen zur Starkregenvorsorge“ und „Kommunale Wärmeplanung“ statt. Die Beigeordneten werden die Ortsgemeinde Schleich in dieser Sitzung vertreten.**

#### 2. Ausbau Straße „Im Kirgel“

##### 2.1. Vorstellung und Beschluss Planung

##### 2.2. Beschluss Ausschreibung

Die Ingenieurleistungen für den Ausbau der Straße „Im Kirgel“ wurden auf Grundlage des Rahmenvertrages mit der Ortsgemeinde Schleich an das Ingenieurbüro IGR GmbH, Bitburg vergeben.

Frau Loscheider, Ing.-büro IGR GmbH stellt die Ausführungsplanung in der Sitzung ausführlich vor und beantwortet die Fragen aus den Reihen des Ortsgemeinderates.

Alle Planunterlagen wurden den Beigeordneten und den Ratsmitgliedern vor der Sitzung digital zur Verfügung gestellt.

Der Ortsgemeinderat möchte gerne eine Alternativposition (Pflasterstreifen entlang der Friedhofsmauer) in die Planung mit eingearbeitet bekommen.

Die genauen Positionen der Straßenleuchten müssen noch festgelegt werden.

Eine Verlegung eines Glasfaseranschlusses durch Westenergie wäre lt. Frau Loscheider im Zuge des Straßenausbaus kostengünstiger. Genauere Informationen müssen noch eingeholt werden.

Die Situation mit der Gartenmauer (Flurstück Nr. 23) muss vor dem Ausbau noch mit den Eigentümern geklärt werden.

Die geschätzten Baukosten belaufen sich auf rund 300.000 €.

Vor Beginn des Ausbaus wird noch zu einer Anwohnerversammlung eingeladen.

Der Ortsgemeinderat soll die Ausführungsplanung beschließen

und die Ausschreibung der Maßnahme beauftragen. Ebenso soll der Ortsbürgermeister bevollmächtigt werden den Auftrag nach der Submission zu vergeben, so dass der Auftrag noch in diesem Jahr erteilt werden kann.

**Beschluss:**

**Der Ortsgemeinderat Schleich stimmt der Ausführungsplanung inklusive der einzuarbeitenden Alternativposition (Pflasterstreifen entlang der Friedhofsmauer) zu und beschließt die Ausschreibung für den Ausbau der Straße „Im Kirgel“.**

**Der Ortsbürgermeister wird zudem bevollmächtigt - gemäß des Ergebnisses der Submission und nach Prüfung durch den Fachbereich Bauen - den Auftrag an die Firma mit dem wirtschaftlich günstigsten Angebot zu vergeben.**

**Abstimmungsergebnis:**

**einstimmig**

**2.3. Vergabe Beweissicherung**

Zu diesem Tagesordnungspunkt liegen dem Ingenieurbüro IGR GmbH 3 Angebote vor.

Das Sachverständigenbüro Daum aus Trier hat das kostengünstigste Angebot in Höhe von 1.961,12 € brutto abgegeben.

**Beschluss:**

**Der Ortsgemeinderat beschließt, den Auftrag in Höhe von 1.961,12 € an das mindestbietende Sachverständigenbüro Daum aus Trier zu vergeben.**

**Abstimmungsergebnis:**

**einstimmig**

**3. Vergabe Reparatur-/ Ausbaurbeiten Straße „Am Kraftwerk“**

Die Straße „Am Kraftwerk“ wurde beim letzten Starkregen an Pfingsten unterspült und ist nach oben aufgebrochen. Deshalb ist in diesem Bereich eine Sanierung der Fahrbahndecke notwendig. Im Zuge der Sanierung wird hangseitig eine Drainage verlegt und ein Graben profiliert um zukünftig das Wasser geregelt zu fangen und abzuleiten.

Der Fachbereich Bauen hat für die Instandsetzung 4 Angebote eingeholt, wovon 3 abgegeben worden sind. Die Angebote gehen von 42.290,88 Euro bis 46.967,44 Euro. Günstigster Anbieter mit 42.290,88 Euro war die Fa. Wey, Rivenich. Der Fachbereich Bauen empfiehlt den Auftrag an die Fa. Wey zu vergeben.

**Beschluss:**

**Der Ortsgemeinderat beschließt die Fa. Wey mit der Sanierung der Straße „Am Kraftwerk“ zur angebotenen Summe von 42.290,88 Euro zu beauftragen.**

**Abstimmungsergebnis:**

**einstimmig**

**4. Fortschreibung des Investitionsplanes für den Planungszeitraum 2024-2028**

Der Entwurf des Investitionsplanes für den Planungszeitraum 2024 – 2028 liegt dem Ortsgemeinderat Schleich vor. Der Investitionsplan ist jährlich an die Entwicklungen im Ort anzupassen und fortzuschreiben. Er bildet die Grundlage für die Erstellung des Haushaltsplanes

**Beschluss:**

**Der Ortsgemeinderat Schleich stimmt dem vorliegenden Investitionsplan für den Planungszeitraum 2024 - 2028 ohne Änderungen zu.**

**Abstimmungsergebnis:**

**einstimmig**

**5. Ausschreibung Grabaushub**

Der aktuelle Vertrag mit der Firma Hausmeisterservice Klaus Herrmann aus Neumagen-Dhron über die Durchführung von Grabaushubarbeiten auf den Friedhöfen in der VG Schweich läuft zum 31.12.2024 aus. Aufgrund der Rückmeldungen aller Ortsgemeinden / der Stadt hat die Verbandsgemeindeverwaltung eine Ausschreibung mit nachfolgendem Ergebnis durchgeführt:

Auftrag:	Durchführung Grabaushubarbeiten
Art der Ausschreibung:	öffentliche Ausschreibung, VOB/A
Submissionstermin:	05.09.2024
Anzahl der abgegebenen Angebote:	2
Anzahl der nicht gewerteten Angebote:	0
Name des wirtschaftlichsten Bieters:	Hausmeisterservice Klaus Herrmann, Neumagen-Dhron
Angebotspreis (brutto):	Einzelpreise je Leistung

Wegen der Bindefrist an das Angebot hat die Verbandsgemeindeverwaltung den Auftrag an den wirtschaftlichsten Bieter bereits

erteilt.

Die jeweils anfallenden Grabaushubkosten werden an den Grabnutzungsberechtigten / Grabverantwortlichen gemäß der Friedhofsgebührensatzung weiterberechnet. Daher ist nun die Anpassung der Friedhofsgebührensatzung zum 01.01.2025 erforderlich. Dazu wird ein Entwurf durch die VGV erstellt und zur Beratung in der nächsten Ratssitzung vorgelegt.

**Beschluss:**

**Der Ortsgemeinderat stimmt dem Vertragsabschluss über die Durchführung von Grabaushubarbeiten für den Zeitraum 2025-2028 durch die Firma Hausmeisterservice Klaus Herrmann aus Neumagen-Dhron zu. Die Friedhofsgebührensatzung soll in einer der nächsten Ratssitzungen angepasst werden.**

**Abstimmungsergebnis:**

**einstimmig**

**6. 24. Änderung des Flächennutzungsplanes; 1. Fortschreibung des sachlichen Teilflächennutzungsplanes Solar; Zustimmung der Gemeinde nach § 67 Abs. 2 GemO**

In Rheinland-Pfalz liegt die Zuständigkeit der Flächennutzungsplanung gem. § 203 Abs. 2 BauGB i. V. m. § 67 Abs. 2 Satz 1 GemO bei den Verbandsgemeinden. Die endgültige Entscheidung des Verbandsgemeinderates zur 24. Änderung bedarf nach § 67 Abs. 2 Satz 2 GemO der Zustimmung der Gemeinden, die selbst oder als Nachbargemeinde berührt sind. Berührt sind bei dieser Änderung letztendlich alle Gemeinden in der Verbandsgemeinde Schweich, da die Fortschreibung des sachlichen Teilflächennutzungsplanes Solar konzeptionell alle Gemeinden betrifft. Auf der Gemarkung Schleich werden keine weiteren Flächen für die Solarenergienutzung ausgewiesen. Dem hat der Ortsgemeinderat am 15.02.2023 zugestimmt.

**Beschluss:**

**Der endgültigen Entscheidung des Verbandsgemeinderates über die 24. Änderung des Flächennutzungsplanes, 1. Fortschreibung des sachlichen Teilflächennutzungsplanes Solar, vom 25.09.2024 wird zugestimmt.**

**Abstimmungsergebnis:**

**einstimmig**

**7. Anschaffung eines Holzhäckslers**

Der Vorsitzende teilt mit, dass es auf Vorschlag des Gemeindearbeiters vorgesehen ist, einen Holzhäcksler für die Ortsgemeinde anzuschaffen. Durch den Holzhäcksler kann der Transport von Gehölzschnitt zur Grünschnittannahme eingespart werden. Dem Gemeindearbeiter liegt ein Angebot eines Online-Händlers für das Modell „Victory GTS-1500 Holzschredder (optional mit E-Starter) in Höhe von 1.545,18 € vor. Ortsbürgermeister Körner hat bereits vorab Rücksprache mit der Haushaltsabteilung gehalten. Die Finanzierung wäre durch die höheren Gewerbesteuererinnahmen gesichert. Der Ortsgemeinderat bittet darum, dass die Verwaltung entsprechende Gegen-Angebote von örtlichen Händlern einholt.

**Beschluss:**

**Der Ortsgemeinderat beschließt die Anschaffung eines Holzhäckslers „Modell Victory GTS-1500 Holzschredder mit E-Starter im o. g. Preisrahmen. Die Verwaltung soll zusätzlich Gegen-Angebote bei örtlichen Händlern einholen.**

**Abstimmungsergebnis:**

**einstimmig**

**8. Bauvoranfrage Weinbergstraße**

Die Baugenehmigung für das Bauvorhaben in der Weinbergstraße muss wegen des Zeitablaufs neu beantragt werden.

Die Bauvoranfrage an die Ortsgemeinde bezieht sich auf den Abstand des Kellergeschosses von 2 m und den Bau von zwei Fenstern in Richtung Weinbergstraße. Die Wohnräume entstehen durch eine zurückversetzte Terrasse.

Der Vorsitzende teilt mit, dass der Abstand des Feuerwehrgerätehauses und des Hauses Nr. 1 zur Weinbergstraße bereits näher als üblich ist. Auch im Ortskern stehen viele Häuser näher an der Straße, u. a. das Gemeindehaus.

**Beschluss:**

**Der Ortsgemeinderat stimmt der o. g. Bauvoranfrage „Weinbergstraße“ mit dem geplanten Abstand von 2 m des Kellergeschosses mit 2 Fenstern zur Weinbergstraße zu.**

**Abstimmungsergebnis:**

**einstimmig**

**9. Annahme von Sponsoringleistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen**

Die Einwerbung und die Entgegennahme des Angebots einer Zuwendung obliegen ausschließlich dem Ortsbürgermeister sowie den Beigeordneten. Über die Annahme oder Vermittlung entschei-

det der Ortsgemeinderat. Bis zum 06.09.2024 hat die Ortsgemeinde für folgende Projekte Zuwendungen erhalten:

Datum	Zuwendungsgeber	An-schrift	Betrag	Zuwendungs-zweck
20.06.2024	Raiffeisenbank Mehring-Leiwen eG	54340 Leiwen	1.500,00 €	Geldspende: Heimatpflege
22.07.2024	Sparkasse Trier	54292 Trier	150,00 €	Geldspende: Weinstraßenfest

Die Annahme der Zuwendungen ist vorbehaltlich der Zustimmung durch die Kreisverwaltung Trier-Saarburg als Aufsichtsbehörde zu beschließen.

#### Beschluss:

Der Ortsgemeinderat Schleich beschließt die Annahme der vorgenannten Zuwendungen.

Abstimmungsergebnis:  
einstimmig

#### 10. Verschiedenes

- Die **Jahresabschluss-Sitzung des Ortsgemeinderates** - mit Verabschiedung des Haushaltsplanes 2025 – 2026 - findet am **Donnerstag, 12.12.2024, 18:00 Uhr** statt.
- Seminarangebote für OrtsbürgermeisterInnen/ Beigeordnete und Ratsmitglieder
- Wahl OrtsbürgermeisterIn – derzeit steht noch kein Kandidat für die Wahl zur Verfügung.
- Die Abholung der Weihnachtsbäume für die Gemeinde findet am **Freitag, 06.12.2024, 14:00 Uhr** statt. Nach zwischenzeitlicher Rücksprache mit dem Förster in der Weihnachtsbaumkultur Ensch.
- Beschädigung Bankett und Asphalt des Hauptwirtschaftsweges durch eine Raupe.
- Der Ortsbürgermeister gratuliert allen Beigeordneten und Ratsmitgliedern, die seit der letzten Sitzung Geburtstag hatten.



## Schweich

■ Lars Rieger	■ Bürozeiten
■ 06502 933825 o. 933826	Mo, Fr. 07:30 - 12:30 Uhr
■ buergermeister@stadt-schweich.de	Di. 14:00 - 16:30 Uhr
■ www.stadt-schweich.de	Do. 14:00 - 18:00 Uhr
■ <b>Schweich-Issel:</b>	
■ Ortsvorsteher Johannes Lehnert	
■ 06502 918215	
■ ov-issel@stadt-schweich.de	Fr. 16:00 - 18:00 Uhr

## Lebendiger Adventskalender

Gern möchte ich die Gelegenheit nutzen und auf den lebendigen Adventskalender hinweisen, der durch viele Familien und weitere Engagierte in Schweich und Issel mit Leben gefüllt wird. Die Ausrichter freuen sich über zahlreichen Besuch. Der Beginn ist jeweils um 18.30 Uhr vor Ort, falls nicht anders angegeben. Dabei ist der Gedanke des lebendigen Adventskalenders, dass sich viele Menschen aus Schweich und Issel begegnen und sich auch neu kennenlernen. Daher keine Scheu, auch bei einem vielleicht bislang unbekanntem Gastgeber vorbeizuschauen. Mein herzlicher Dank gilt in diesem Zusammenhang dem Organisationsteam und denjenigen, die ein Fenster gestalten und ausrichten.

Schweich, 17.11.2024

Lars Rieger, Stadtbürgermeister

Adventsfenster Schweich/Issel 2024				
	So. 1	Mo. 2	Di. 3	Mi. 4
<b>Beginn</b> 18:30 Uhr (sofern nicht anders angegeben)	17:30 Uhr Senioren-residenz St. Martin Am Kinderland	Ein Fenster nur zum Schauen DLRG Schweich Dietrich-Bon-hoeffer-Str. 3	19 Uhr Evangelische Kirchen-gemeinde/ Gospelchor Martinsstr. 1	18 Uhr Altenheim St. Josef Klosterstr. 5
Do. 5 Nachbar-schaft Im Gartenfeld	Fr. 6 17:30 Uhr Familie Pohl Brunnenstr. 23 Issel	So. 7 Freundeskreis Marsannay-la-Côte Flurgarten 4	So. 8 17 Uhr Familie Saar Bahnhofstr. 100	Mo. 9 Ein Fenster nur zum Schauen Meulenwald-schule Isselerstr.
Di. 10 Pastoraler Raum Schweich Oberstiftstr. 63	Mi. 11 18 Uhr Jugend-zentrum In den Schlimmführen 20	Do. 12 17:30 Uhr Integrative KiTa Lebenshilfe Bahnhofstr. 76/78	Fr. 13 Familie Fritzen-Wagner Madellstraße 24b	So. 14 Nachbarschaft Möller, Müller/ Koch, Bales, Schleimer/Lör-schnee Ludwig-Uhland-Str. 151 Ecke Be-tradstr.
So. 15 Familie Lettmann Zum Leinpfad 1 Issel	Mo. 16 17:30 Uhr Familie Boldorf Bahnhofstr. 71	Di. 17 Familiengot-tesdienstkreis Fam. Fachinger Brückenstr. 27	Mi. 18 „Frauen unter-wegs“ und Männertreff der Pfarreiengemeinschaft Pfarrkirche	Do. 19 Nachbar-schaft Die Olkis In der Olk 14 Issel
Fr. 20 Fam. Fink/ Großpietsch/ Oldenburg Schweicher Acht 1	So. 21 Familien Reiser u. Backendorf Zur Kiesgrube 28 Issel	Mo. 22 Ein Fenster nur zum Schauen Familie Rößler Im Mühlen-garten 2	Di. 23 Fam. Escher/ Trampert-Win-trich/ Frechen-trich Müller Kreuzpfad 9	Do. 24 Frohe Weihnachten

## Ehrungen & Beförderungen bei der Feuerwehr

Am Donnerstag der vergangenen Woche (14.11.2024) wurden in der Bernhard-Becker-Freizeitanlage in Kenn Kameraden der Freiwilligen Feuerwehren Schweich und Issel geehrt bzw. befördert. Von der Feuerwehr Schweich wurde Sebastian Karthäuser und von der Feuerwehr Issel Andreas Madert sowie Christian Wagner das Silberne Feuerwehr-Ehrenzeichen für 25-jährige aktive, pflichttreue Tätigkeit in der Feuerwehr verliehen. Alexander Schmitt wurde zum Oberbrandmeister befördert sowie Andreas Boschard zum Jugendfeuerwehrwart und Fabian Krempchen zum Gerätewart der Feuerwehr Schweich bestellt. Zudem wurde der stv. Wehrführer Patrick Seefeldler als Gerätewart der Feuerwehr Schweich verabschiedet.



v.l.n.r.: Bürgermeisterin Christiane Horsch, Stadtbürgermeister Lars Rieger, Wehrführer Stephan Krempchen, Alexander Schmitt, Patrick Seefeldler, Sebastian Karthäuser, Andreas Madert, Christian Wagner sowie der Isseler Ortsvorsteher Johannes Lehnert  
Bürgermeisterin Christiane Horsch nahm die Ehrungen und Beförderungen zusammen mit den drei VG-Beigeordneten sowie dem Brand- und Katastrophenschutzinspekteur des Landkreises Trier-Saarburg, Thorsten Petry, vor und dankte den ehrenamtlich tätigen Feuerwehrleuten für ihren unbezahlbaren und unermüdlichen Einsatz. Auch der Isseler Ortsvorsteher und ich danken den aus-

## Diese Woche in den Kreis-Nachrichten

- Klimaschutzkonzept des Kreises liegt vor
- Zahngesundheitstag für Schüler:innen

Die *Kreis-Nachrichten* finden sich im Anschluss an den redaktionellen Teil des Amtsblattes.

gezeichneten bzw. beförderten Feuerwehrkameraden sehr herzlich für ihren selbstlosen Einsatz, verbinden dies zudem mit dem Dank an die Partnerinnen unserer Wehrleute, die ihnen diesen Einsatz zum Wohl der Allgemeinheit ermöglichen und wünschen allen aktiven Kameradinnen und Kameraden, dass sie stets unverseht und gesund von ihren Einsätzen zurückkehren mögen.

Schweich, 17.11.2024  
Lars Rieger, Stadtbürgermeister  
Johannes Lehnert, Ortsvorsteher



## Thörnich

■ Harald Rauen  
■ 0170 2206342  
■ buergermeister@thoernich.de

■ Sprechzeiten  
nach tel. Vereinbarung

### Öffentliche Bekanntmachung - Absicht über die Einziehung eines Parkplatzes

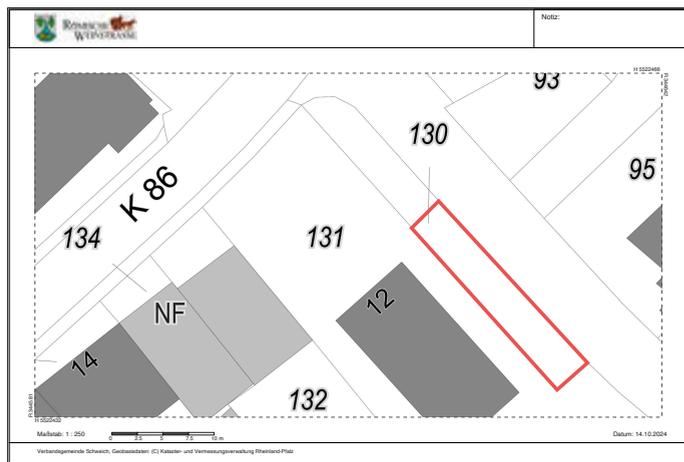
Vollzug des § 37 Landesstraßengesetz Rheinland-Pfalz (LStrG) in der Fassung vom 01. August 1977 (GVBl. S 273), zuletzt geändert durch § 84 des Gesetzes vom 07.12.2022 (GVBl. S. 413). Gemäß dem Beschluss der Ortsgemeinde Thörnich vom 22.10.2024 gibt die Ortsgemeinde Thörnich ihre Absicht bekannt (§37 Abs. 3 LStrG) folgende Einziehung vorzunehmen:

Eine noch zu vermessende Teilfläche von ca.84 m<sup>2</sup> des gewidmeten Parkplatzes, Gemarkung Thörnich, Flur 6, Flurstück 130, soll eingezogen werden. Durch die beabsichtigte Einziehung wird die Fläche dem Gemeingebrauch entzogen und steht diesem dann nicht mehr als Verkehrsfläche zur Verfügung.

Die Planunterlagen, in denen die Einziehungsfläche erkenntlich gemacht ist können bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich an der Römischen Weinstraße, Brückenstraße 26, Verwaltungsgebäude II, während der Dienstzeiten, montags bis freitags von 08:00 bis 12:00 Uhr, montags bis mittwochs von 14:00 bis 16:00 Uhr und donnerstags von 14:00 bis 18:00 Uhr eingesehen werden.

Darüber hinaus besteht die Möglichkeit, gegen die geplante Einziehung Einwendungen bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich an der Römischen Weinstraße, Brückenstraße 26, 54338 Schweich zu erheben. Über diese Einwendungen wird der Ortsgemeinderat im Rahmen seiner Entscheidung über die Einziehung nach dem Ablauf von 3 Monaten nach dem Zeitpunkt dieser öffentlichen Bekanntmachung entscheiden.

Schweich, 13.11.2024  
Verbandsgemeinde Schweich  
gez. Christiane Horsch, Bürgermeisterin



## Trittenham

■ Mario Kohlmann  
■ Tourist-Info 06507 2227  
■ buergermeister@trittenheim.de  
■ www.trittenheim.de

■ Sprechzeiten:  
Mi. 18:30 - 19:30 Uhr

### Bekanntmachung

Am Montag, 25.11.2024 findet um 18:00 Uhr im Raum der Frauengemeinschaft, Grundschule Trittenham, Johannes-Trithemius-Str. 32 in Trittenham eine Sitzung des Ortsgemeinderates

Trittenham statt.

#### Tagesordnung:

##### öffentlich

1. Mitteilungen
2. Änderung Hauptsatzung
3. Friedhofsgebührensatzung 3. Nachtrag
4. Homepage der Ortsgemeinde - Vergabe fremdsprachliche Übersetzungen
5. Verabschiedung einer Hebesatzung
6. Festsetzung der Steuersätze für die Hundesteuer 2025
7. Verschiedenes
8. Einwohnerfragestunde

##### nicht öffentlich

1. Mitteilungen
2. Grundstücksangelegenheiten
3. Verschiedenes

##### öffentlich

9. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Trittenham, 15.11.2024  
Mario Kohlmann, Ortsbürgermeister

### Förderverein Grundschule Trittenham

#### Die Grundschule Trittenham lädt herzlich ein

##### Tag der offenen Tür

Adventsnachmittag der Grundschule für alle Grundschul Kinder, Kindergarten Kinder, Eltern & Interessierte! Am **Freitag, den 29. November 2024 von 14:00 bis 16:30 Uhr** in der Grundschule Trittenham. Es wird gebastelt, gesungen, vorgelesen, Plätzchen gebacken und vieles mehr! Kommt vorbei, wir freuen uns auf euch!

Der Förderverein der Grundschule Trittenham  
und Mario Kohlmann, Ortsbürgermeister

Bitte beachten Sie

bei Texteinreichungen

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass Sie uns gestaltete Dateien bitte als pdf-Datei und Texte als Word-Dokument zusenden.

Bilder sollten als jpg-Dateien eingereicht werden mit einer Mindestgröße von 1024 x 768 Pixel (bei einer Bildbreite von 90 mm).

Dies gilt auch für Bilder und Logos, die in pdf-Dateien oder Word-Dokumenten eingebunden sind.

**Bitte reichen Sie keine**

**PowerPoint -sowie Excel-Dateien ein!**

Vielen Dank für Ihr Verständnis  
LINUS WITTICH Medien KG, Redaktion

**Weihnachtsbaumkulturen**  
Feller Norbert  
Kirchstr. 17, 54426 Heidenburg  
Tel.: 06509-301, Mobil: 0172-6825986

**Weihnachtsbäume**  
Frisch aus eigenen Kulturen, Nordmann- & Nobilistannen in allen Gr. I – 6 m...

**Verkauf ab sofort** Mo. – Sonntag b. 23.12.

**Heidenburg:** Weihnachtsbaum-scheune, Kirchstr. 17

weitere Verkaufsstellen (Mo. – Sa., 9 – 18 Uhr)

**Piesport:** Edeka Markt  
v. 05.12. – 23.12.24

**Föhren:** REWE-Markt  
v. 06.12. – 21.12.24

**Thalfang:** Villeneuveur Platz  
v. 05.12. – 21.12.24

**Hetzerath:** Nähe Tankstelle  
(auch sonntags) v. 06.12. – 22.12.24

feller.heidenburg@gmail.com



**Öffnungszeiten**  
vom 22. November bis 22. Dezember 2024  
montags bis freitags von 17 - 21 Uhr  
samstags und sonntags von 12 - 15 und von 17 - 21 Uhr

**Brasserie**  
**Käpt'n Cook**

Tel. 0 65 07 / 70 20 82 · Moselstr. 21 · 54347 Neumagen-Dhron

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen und gestalten:  
[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

**Rohrreinigung Rademacher**

- Rohrreinigung (WC - Küche - Keller - Bad)
- Kanal TV - Untersuchung
- Kanal-Sanierung (Ohne Aufzugaben)
- Rückstausicherung

Ihr Ansprechpartner Für Ihre Region  
**Herr Schreiber**  
**0151-74330809**

24H

**Bauen + Wohnen**

**Banck & Schömann**  
Metallbau - Schlosserei

Markisen | Terrassenüberdachungen  
Sonnenschutz | Tore

Eichenstraße 54 | **54516 Wittlich-Neuerburg**  
Tel. 0 65 71 / 35 71 · Fax 2 97 24  
[info@banck-schoemann.de](mailto:info@banck-schoemann.de) | [www.banck-schoemann.de](http://www.banck-schoemann.de)

Anzeige

## Wertvolle Wohnraum-Erweiterung



Als geselliger Familientreffpunkt, private Party-Location oder erholsame Ruheinsel verkörpert ein überdachter Außenbereich eine wertvolle Wohnraum-Erweiterung. Doch auch, wenn das satte Grün des Sommers längst vom bunten Blätterkleid des Herbstes abgelöst wird oder erste, zarte Flocken fallen, sorgt eine hochwertige Überdachung für beschauliche Stunden in der privaten Outdoor-Oase. Langlebige, witterungsbeständige Lamellendächer – insbesondere in Kombination mit Seitenverglasungen – sind ein Garant für ganzjährigen Witterungsschutz, von praller Sommersonne über saisonale Regenschauer bis hin zu winterlichem Schneefall. Die aus robustem Aluminium und Edelstahl bestehenden Konstruktionen besitzen flexibel verstellbare Lamellen, die je nach Wetterlage und Ausrichtung der Lamellen – schräg gestellt/geöffnet oder geschlossen – Sonnenschein und eine wohltuende Brise hereinlassen oder aber vor Niederschlag, Wind und Schnee schützen. Dank der hochwertigen Verarbeitung und präzisen

Mechanik ist eine zuverlässige Funktion der Smart Home-fähigen Lamellen, die mit automatisierten Steuerungssystemen betrieben werden können, allzeit gewährleistet. Jedes Lamellendach verfügt über bewährte Standsicherheitsnachweise und ist passgenau auf die individuellen Ansprüche und Wünsche abstimmbare. Dabei gilt: „Geht nicht gibt's nicht“, denn eine „made in Germany“-Fertigung der Überdachungslösungen erlaubt die Realisierung von Sonderformaten mit Ecken und Kanten ebenso wie eine Beschichtung in der persönlichen Lieblingsfarbe. Insgesamt stehen neun verschiedene Systeme zur Auswahl, die sich harmonisch in die architektonischen Gegebenheiten vor Ort einfügen. Für noch mehr Kuschel-Komfort gerade in der kalten Jahreszeit sorgen optional erhältliche Heizstrahler. Dem gemütlichen Schlechtwetter-Schlemmen vom Kontaktgrill, dem Spielenachmittag mit der Familie oder der Lesepause mit Tee und Glühwein steht somit auch bei schlechter Witterung nichts im Wege. *hlc*





# NEUES

aus der  
**RÖMISCHEN  
WEIN**

*Schorle*



## Aus unserem Vereinsleben

### Bekond

#### Freiwillige Feuerwehr Bekond

##### Jahresalarmübung

Liebe Bürger und Bürgerinnen, die Freiwillige Feuerwehr Bekond führt am 30. November 2024 gegen 14.00 Uhr die jährliche Alarmübung durch. Die Alarmierung erfolgt in diesem Jahr nicht über die Sirene. Übungsobjekt wird das Weingut Müller in der Moselstraße 63 sein. Ein großer Dank an unseren Kameraden Johannes für die Bereitstellung. Wir freuen uns, wenn Sie Interesse zeigen und bei der Übung vorbeischauen.

#### Die schönsten Schlager und Weihnachtsmelodien - präsentiert vom Heimat- und Verkehrsverein Bekond e.V.

##### Sanny- Die Stimme der Berge

##### - Die schönsten Schlager und Weihnachtsmelodien-

Der Heimat- und Verkehrsverein Bekond e.V. lädt zu den schönsten Schlager und Weihnachtsmelodien am **Sonntag, den 08.12.2024 um 14:00 Uhr** ins Bürgerhaus Bekond, Schulstraße 6 ein. Genießen Sie bei Kaffee und Kuchen die Stimme der Berge. Während der Veranstaltung erhalten Sie die Möglichkeit der kostenlosen Teilnahme zum Bingo.

Tickets erhalten Sie an unseren Vorverkaufsstellen. in Bekond: Hofladen Obst- und Weingut Briesch & Hofgut Portz, in Schweich: Woman Wäsche und mehr & unter [www.eventim.de](http://www.eventim.de).

Über Kuchenspenden würden wir uns sehr freuen! Bitte dazu bei Vanessa Moses, Tel.: 0160-98686348 melden. Lassen Sie uns gemeinsam auf die Weihnachtstage in netter Gesellschaft einstimmen.

#### Sportverein Vecunda Bekond 1921 e.V.

##### Jugendspiele

**Freitag 22. November 2024**

##### A-Jugend

20:00 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath - JSG Vulkanland-Berndorf, **Hetzerath, KR, Bezirksliga**

**Samstag 23. November 2024**

##### E-Jugend

09:30 Uhr JSG **Bekond**/Föhren/Hetzerath II - DJK St. Matthias Trier, **Bekond, KR, Kreispokal**

10:30 Uhr MSG Bekond/Föhren/Hetzerath - MSG Sohren, **Bekond, KR**

11:00 Uhr JSG **Bekond**/Föhren/Hetzerath - FSV Trier-Kürenz, **Hetzerath, KR, Kreispokal**

##### D-Jugend

12:00 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath II - SV Zeltlingen-Rachtig, **Bekond, KR**

12:00 Uhr JSG Vordere Eifel Landscheid - JSG Bekond/Föhren/Hetzerath, **Niederkaill, RP 1**

##### C-Jugend

12:15 Uhr JSG Hunsrückhöhe Morbach - JSG Bekond/Föhren/Hetzerath, **Morbach-Weiperath, RP**

##### B-Jugend

17:00 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath - JSG Trier-Land, **Bekond, KR, Bezirksliga**

#### Seniorenspiele

**Sonntag 24. November 2024**

15:00 Uhr SG Hermeskeil - SV Bekond, **Damflos, HP, Kreisliga B 10**

17:30 Uhr DJK St. Matthias Trier - FSG Hetzerath/Föhren/Bekond, **Trier-Feyen, KR**

### Detzem

#### VdK Ortsverband Hoach-Leiwen

##### Einladung zur Weihnachtsfeier

Zu unserer diesjährigen Weihnachtsfeier am **Samstag, 30.11.2024, um 17.00 Uhr im Forum Livia Leiwien** laden wir alle Mitgliederinnen und Mitglieder mit Partner/-innen herzlich ein.

Einlass ist ab 16.45 Uhr. Mit einem leckeren Essen und einer Tombola möchten wir uns mit Euch auf eine besinnliche Weihnachtszeit einstimmen. Das Essen ist für Mitglieder kostenlos. Nichtmitglieder zahlen 25,00 €. Außerdem erhält jedes Mitglied ein Freilos. Weitere Lose können an diesem Abend käuflich erworben werden.

Aus organisatorischen Gründen bitten wir um Eure **verbindliche Anmeldung bis spätestens 24.11.2024** bei Marita und Günter Sauer, Tel. 06507/4165 oder 0151-62871505.

Wir freuen uns auf ein paar schöne Stunden mit Euch.

#### Verein für Bewegungsspiele Detzem 1927 e.V.

Am **Sonntag, 24.11.2024, dem letzten Spieltag vor der Winterpause** stehen für unsere beiden Seniorenmannschaften der Spielgemeinschaft **Auswärtsspiele** an. **Bereits um 13.00 Uhr beginnt das Spiel der 1. Mannschaft in der B-Liga 10 gegen den SV Trier-Irsch II. Spielort ist der Kunstrasenplatz in Trier-Irsch, Lärchenweg. Die Begegnung der 2. Mannschaft in der C-Liga 14 gegen die SG Büdlich-Breit-Naurath wird um 15.00 Uhr auf dem Hartplatz in Beuren angepfiffen.** Wir bitten um guten Besuch der Spiele und bedanken uns bei unseren Fans und Zuschauern für die gute Unterstützung im Jahr 2024.

Im **Jugendbereich** findet am **Samstag, 23.11.2024** das folgende Kreispokalspiel statt:

**E-Jugend I:** 11.00 Uhr gegen TuS Mosella Schweich III (Kunstrasenplatz Schweich, Mathenstr.)

**Spiele D bis A-Jugend:** siehe unter Mehring.

Die Kinder und Jugendlichen freuen sich auf ihren Besuch.

### Ensch

#### Förderverein KiTa Köwerich-Ensch e.V.

##### Mitgliederversammlung

Wir laden alle Mitglieder des Fördervereins der KiTa Köwerich-Ensch e.V. zur Mitgliederversammlung über das Jahr 2023 am Montag, 9. Dezember 2024 um 19:30 Uhr in die Kindertagesstätte in Köwerich ein.

##### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bericht über das Jahr 2023
3. Kassenbericht
4. Bericht über die Kassenprüfung
5. Entlastung des Vorstandes
6. Ausblick

Über zahlreiches Erscheinen würden wir uns freuen.

## Fell

### SV Fortuna Fell 1924 e.V.

#### Abt. Fußball

**Sonntag, 24. November 2024**

14:45 Uhr: SG Welschbillig - SG Riol (in Welschbillig)

13:00 Uhr: SV Föhren II - SG Riol II (in Föhren)

#### Abt. Jugendfußball

**Samstag, 23. November 2024**

A-Jugend: 16:00 Uhr: JSG Igel-Liersberg - JSG Riol (in Zewen)

B-Jugend: 16:00 Uhr: JSG Obermosel Temmels U18 - JSG Riol (in Temmels)

D-Jugend: 10:00 Uhr: JSG Riol - FSV Trier-Tarforst II (in Kenn)

## Föhren

### Freiwillige Feuerwehr Föhren, Verein zur Förderung der Freiwilligen Feuerwehr Föhren e.V.

Die Jahreshauptversammlungen 2024 der Freiwilligen Feuerwehr Föhren und des Vereins zur Förderung der Freiwilligen Feuerwehr Föhren e. V. finden am **Samstag, 23.11.2024 um 20.00 Uhr im Feuerwehrgerätehaus in Föhren** statt.

Hierzu möchten wir alle Mitglieder recht herzlich einladen.

Folgende Tagesordnungspunkte sind vorgesehen:

#### Hauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Föhren

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Jahresbericht 2024
3. Kassenbericht 2024
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Entlastung des Vorstandes
6. Wahlen
7. Wahl von 2 Kassenprüfern
8. Termine und Veranstaltungen
9. Verschiedenes

#### Hauptversammlung Verein zur Förderung der Freiwilligen Feuerwehr Föhren e.V.

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Kassenbericht 2024
3. Bericht der Kassenprüfer
4. Entlastung des Vorstandes
5. Wahl eines Versammlungsleiters
6. Wahlen
7. Wahl von 2 Kassenprüfern
8. Verschiedenes

Anträge auf Ergänzung der Tagesordnung müssen spätestens eine Woche vor der Mitgliederversammlung dem Vorsitzenden schriftlich oder mündlich mitgeteilt werden.

### Nikolaus Aktion der Pfadfinder Don Bosco Föhren

Am Abend des 5. Dezembers, ein Donnerstag, kommt traditionell der Nikolaus in die Familien. Wie jedes Jahr sorgen die Pfadfinder für dieses Erlebnis.

Wenn Sie möchten, dass der Nikolaus auch in Ihre Familie kommt, schreiben Sie uns bis zum 25.11 eine E-Mail an [pfadfinder.foehren@gmail.com](mailto:pfadfinder.foehren@gmail.com) mit Namen und Alter des Kindes/der Kinder, einigen Informationen und **netten** Worten. **Einige Besuchstermine können wir auch für den Freitagabend vergeben, dies ist aber nur begrenzt möglich, da wir für den Donnerstag deutlich besser aufgestellt sind.**

Bezüglich der Uhrzeit melden wir uns bei Ihnen. Bei Fragen kontaktieren Sie bitte Melanie Klaes (6079885).

Wer noch Kostüme, Stab etc. besitzt und diese nicht mehr braucht, kann uns diese gerne zur Verfügung stellen.

### Aktion 3% Weltladen

#### Was wäre Weihnachten ohne Schokolade?

Ob als Schokoladennikolaus, als Praline, als Trinkschokolade oder als Verzierung von Plätzchen - Schokolade gehört einfach zur Weihnachtszeit! Mit fairer Schokolade aus dem Weltladen genießt

es sich noch besser, denn so haben alle etwas davon.

Die **Trinkschokoladen** (Vollmilch und Zartbitter) sind herrlich schokoladige Kakaogetränke, zu genießen in heißer oder kalter Milch, sehr ergiebig durch die hochwertigen Zutaten.

Das **Trinkschokoladen-Set „Winterfreude“** ist verfeinert mit exotischen Gewürzen und besteht als Set aus 9 Portionen Trinkschokolade in drei Geschmacksrichtungen (Zimt-Orange, Ingwertraum und Oriental). Liebevoll verpackt im weihnachtlichen Geschenksäckchen - ein wunderschönes Geschenk-Set und zum selber genießen für alle Liebhaber\*innen von heißer Schokolade!

Eine erlesene Auswahl an **Pralinen** in Präsentbox mit weihnachtlichem Design sind ebenfalls eine Geschenkempfehlung zum Fest oder zum Genießen während der Adventszeit. Vier Sorten Pralinés sind handgefertigt u.a. aus hochwertiger Vollmilch- und Edelbitterschokolade und reiner Kakaobutter.

Zu den Lieblingsprodukten im Advent zählt der **Schoko-Adventskalender**. Hinter den 24 Türchen verbirgt sich faire Bio Vollmilchschokolade. Eine klassische Krippenszene ist als Motiv auf der Vorderseite dargestellt. Viele Tiere versammeln sich rund um den Stall und im Hintergrund ist die Stadt Bethlehem in orientalischer Landschaft zu sehen. Auf vielfachen KundInnenwunsch ist die Weihnachtsgeschichte wieder mitabgedruckt. Sie befindet sich aus Qualitätsgründen innenliegend unter dem Blister mit den Schokolädchen.

**Schoko-Nikoläuse** aus zartschmelzender Vollmilchschokolade sind ein herrlicher Genuss zur Weihnachtszeit für Klein und Groß. Sie werden hergestellt mit Kakaobutter als einzig eingesetztem Fett, ohne Haselnussmark und ohne Emulgatoren. Für den Nikolausstiefel, Weihnachtsteller, als kleine Aufmerksamkeit für Familie, Freunde oder Arbeitskollegen.

**Diese und weitere Köstlichkeiten für die gemütlichen Momente in der Adventszeit – gibt es bei uns im Weltladen. Schauen Sie mal rein!**

#### Unsere Öffnungszeiten:

Dienstag, Mittwoch, Donnerstag von 15 h bis 18 h

Freitag von 10 h bis 12 h und von 15 h bis 18 h

Samstag von 9 h bis 12 h.

### Heimat- und Kulturverein Meulenwald Föhren e.V.

Unsere letzte Tageswanderung in diesem Jahr führt uns **am 23. November** auf den 2-Bäche-Pfad nach Hasborn.

**Wanderstrecke:** Der **14 km lange Vulkaneifelpfad** ist ein Rundwanderweg zwischen den Dörfern Hasborn, Ober- und Niederscheidweiler. Auf breiten Wald-, Wiesen- und Uferwegen, aber auch schmalen Waldpfaden in steilen Hanglagen geht es durch die naturbelassenen Täler und Höhen des Sammet- und Alfbachtals. Herrliche Weitblicke genießen wir auf den Höhen bis zu den Bergrücken des Hunsrücks. In den tiefen Tälern begleitet uns das Gemurmel der beiden Bäche Alf und Sammet. Die urwüchsige Natur überrascht immer wieder mit vielfachen und unbekanntem Eindrücken. Ein 400 Jahre alter Eichenhain, in seiner Form einzigartig in Deutschland, erwartet uns in Hasborn. Der Naturkühlschrank „Owaschepa“ und der „Hasborner Drees“ direkt am Sammetbach sorgen für Erfrischung. Ein traumhaftes Naturerlebnis: unberührt, ursprünglich und wenig bekannt.

**Treffpunkt:** 9.00 Uhr Bakscheier Föhren oder 9.45 Uhr Hasborn, Am Bahnhof (Radelparkplatz). Nach der Wanderung (ca. 15 Uhr) ist eine Einkehr in der alten Pleiner Mühle in Plein vorgesehen.

**Damit endet ein erfolgreiches Wanderjahr mit attraktiven und interessanten Wanderungen in unserer Region. Herzlichen Dank an die zahlreichen Teilnehmer.**

#### Nächste Donnerstagswanderung

Unsere vorletzte Donnerstagswanderung führt uns am **Donnerstag, 28. November 2024** durch den Föhrener Gemeindefeld.

**Wanderstrecke (ca. 8 km):** Vom Treffpunkt Föhrener Bakscheier wandern wir zunächst über den Fahrradweg Richtung Hetzerath. Durch die „Kleine und Große Tesch“ geht es an der Föhrener Grillhütte vorbei zum Aufstieg um den Eitzenbacher Berg. Auf dem Rückweg statten wir dem neu gestalteten Aussichtspunkt Tonnerhütte und dem frisch restaurierten Tonnerkreuz einen Besuch ab, bevor es dann durchs „Messepfädchen“ abwärts zur Einkehr in der neu eröffneten Pizzeria (ehemals Hofschänke in der Hofstraße) geht.

**Treffpunkt:** 14.00 Uhr Bakscheier.

Bei Bedarf wird zusätzlich eine alternative Strecke angeboten. Festes Schuhwerk erforderlich.

## Kath. Kirchbauverein Pfarrei Föhren e.V.

Zur Einstimmung auf die Vorweihnachtszeit lädt der Kirchbauverein Föhren zur Lichterbaumfeier vor der Kirche ein. Nach der **Vorabendmesse am 30. November 2024 um 19:00 Uhr** wollen wir uns zu einem gemütlichen Beisammensein am Lichterbaum treffen. Gerade die dunkle Jahreszeit und die aktuellen Ereignisse bieten im Lichterglanz des Baumes Gelegenheit zu einem regen Gedankenaustausch bei wärmenden Getränken und Knabbergebäck.

Der Vorstand

## LG Meulenwald Föhren e.V.

Laufen im Winter: Mach mit!



Die dunklen Winterabende laden nicht gerade zum Laufen ein und alleine möchte man vielleicht auch nicht in der Dunkelheit unterwegs sein.

Aber es lohnt sich, aktiv zu bleiben. Bewegung an der frischen Luft stärkt das Immunsystem, hebt die Stimmung und vertreibt den Winter-Blues.

Unser Lauftreff bietet eine tolle Möglichkeit, gemeinsam in der Gruppe durchzustarten und auch über den Winter aktiv zu bleiben.

Gäste sind bei unserem Lauftreff herzlich willkommen. Schau' doch einfach vorbei.

Wann: Dienstags, 19:00 Uhr. Wo: IRT, Europa-Allee 6, Föhren.

Weitere Infos unter [www.lgmf.de/Training](http://www.lgmf.de/Training).

Eure LG Meulenwald Föhren

## SV Föhren 1920 e.V.

Abt. Tischtennis

Unsere Mannschaften spielen wie folgt:

**Freitag, 22. November 2024**

19.30 Uhr, Föhren II - SG Minderlittgen/Gladbach

20.00 Uhr, Wehlen II - Föhren III

**Montag, 25. November 2024**

19.30 Uhr, Föhren I - Osburg I und

Föhren - Hermeskeil IV

**Dienstag, 26. November 2024**

19.30 Uhr, Gelb-Rot Trier IV - Föhren IV

## Kenn

## Heimat- und Verkehrsverein Kenn e.V. Adventsmarkt mit Nikolausfeier

Der Heimat- und Verkehrsverein Kenn lädt ein zum **Adventsmarkt mit Nikolausfeier am 08. Dezember 2024, 11 - 18 Uhr**

an der Bernhard-Becker-Freizeitanlage.

Über zwanzig **Hobbykünstler** bieten ausgefallenes und kreatives Kunst-handwerk aus den verschiedensten Materialien an. Die liebevoll in Handarbeit hergestellten Unikate sind begehrte Geschenke oder Dekorationen für zu Hause. Honig, Marmeladen, Edelbrände und der Verkauf von Weihnachtsbäumen runden das Angebot ab.

Neben einem süßen und herzhaften Essensangebot gibt es auch Glühwein und andere Getränke.

Zur Freude unserer kleinen Gäste fährt ein **Kinderkarussell**. Unsere **Stockbrotstation** verbindet jung & alt.

Der Musikverein Kenn umrahmt die Veranstaltung mit Weihnachtsliedern.

Gegen 17 Uhr besucht uns der **Nikolaus**, der für jedes Kind unter 10 Jahren ein Geschenk mitbringt.

Genießen Sie die weihnachtliche Stimmung und besuchen Sie uns. Der Heimat- und Verkehrsverein Kenn freut sich auf Ihr Kommen.

Der Vorstand

## Turn- und Sportverein Kenn 1924 e.V. Abteilung Fußball

Am kommenden Wochenende finden folgende Spiele statt:

**Senioren**

**Sonntag, 24. November 2024**

Kreisliga A

14:45 Uhr: SG Welschbillig – SG Kenn (in Welschbillig)

Kreisliga C

13:00 Uhr: SV Föhren II – SG Kenn II (in Föhren)

**Jugend**

**Samstag, 23. November 2024**

A-Jugend:

16:00 Uhr: JSG Igel-Liersberg – JSG Kenn (in Zewen)

B-Jugend:

16:00 Uhr: JSG Obermosel Temmels U18 – JSG Kenn (in Temmels)

D-Jugend:

10:00 Uhr: JSG Kenn – FSV Trier-Tarforst II (in Kenn)

Am kommenden Wochenende finden folgende Spiele statt:

**Senioren**

**Sonntag, 24. November 2024**

14:45 Uhr: SG Welschbillig - SG Riol (in Welschbillig)

13:00 Uhr: SV Föhren II - SG Riol II (in Föhren)

**Jugend**

**Samstag, 23. November 2024**

A-Jugend: 16:00 Uhr: JSG Igel-Liersberg - JSG Riol (in Zewen)

B-Jugend: 16:00 Uhr: JSG Obermosel Temmels U18 - JSG Riol (in Temmels)

D-Jugend: 10:00 Uhr: JSG Riol - FSV Trier-Tarforst II (in Kenn)

## Klüссерath

## Förderverein Grundschule Klüссерath

Liebe Mitglieder, unsere diesjährige Mitgliederversammlung findet am Dienstag, den **10.12.2024 um 19.30 Uhr**, in der Grundschule Klüссерath statt.

1. Begrüßung
2. Bericht des Vorstandes
3. Kassenbericht
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Entlastung des Vorstandes
6. Sonstiges

Wir würden uns freuen, recht viele Mitglieder begrüßen zu können.

## SeifenKistenKlub

## Moselflitzer Klüссерath e.V.

Beim Klüссерather Adventsmarkt am 30. November und 1. Dezember ist auch der SKK wieder mit einem Stand dabei.

Im Angebot sind dieses Jahr elf köstliche Pralinenvariationen, auch neue und Dubai-Schokolade-Pralinen; Energy Balls, Bruchschokolade und Wintermarmeladen - alles handgemacht.

Unserer Seifenkistenecke steht für Fotos in der weihnachtlich geschmückten Seifenkiste zu Verfügung.

Der Aufbau findet am Freitag, 29.11., um 17 Uhr statt. Treffpunkt für die Helfer zum Laden ist die SKK-Scheune.

## Förderverein Rosenkranzkönigin Kindergarten Klüссерath e.V.

Der Förderverein der Kita Rosenkranzkönigin e.V. richtet, wie schon fast in alter Tradition, den Kaffee- und Kuchenstand beim Adventsmarkt aus. Hierzu würden wir Sie gerne um Unterstützung in Form von Kuchenspenden bitten. Diese können Sie gerne Samstag, 30. November ab 14:30 Uhr oder Sonntag, 1. Dezember ab 12 Uhr direkt in der Alten Ökonomie abgeben.

Der Erlös des Kaffee- und Kuchenstandes kommt zu 100% den Kindergartenkindern zugute, z. B. bei der Anschaffung neuer Spielsachen/-geräte. Aufgrund der sehr großen Freude die die Kinder im letzten Jahr hatten und auf vielfachen Wunsch, wird es in diesem Jahr auch wieder die Wunschbaumaktion geben. Die Kita-Kinder haben sich verschiedene Dinge gewünscht, die sie auf selbstgebastelte Weihnachtsbaumkugeln geklebt haben. Wer den Kindern gerne einen Wunsch erfüllen möchte, kann sich im Weihnachtscafé in der Alten Ökonomie eine Kugel vom Weihnachtsbaum nehmen und das Geschenk in der Vorweihnachtszeit in die Kita bringen. Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung und eine besinnliche Vorweihnachtszeit.

Wir freuen uns schon jetzt auf ein paar schöne gemeinsame Stunden mit euch.

Wann: **1. Dezember 2024**

Wo: **Dorfgemeinschaftshaus**

Beginn: **15.00 Uhr**

## TuS Longuich - Kirsch

### Abt. Fußball

**Sonntag, 24. November 2024**

14:45 Uhr: SG Welschbillig - SG Riol (in Welschbillig)

13:00 Uhr: SV Föhren II - SG Riol II (in Föhren)

### Abt. Jugendfußball

**Samstag, 23. November 2024**

A-Jugend: 16:00 Uhr: JSG Igel-Liersberg - JSG Riol (in Zewen)

B-Jugend: 16:00 Uhr: JSG Obermosel Temmels U18 - JSG Riol (in Temmels)

D-Jugend: 10:00 Uhr: JSG Riol - FSV Trier-Tarforst II (in Kenn)

## Köwerich

### VdK Ortsverband Hoach-Leiwen

#### Einladung zur Weihnachtsfeier

Zu unserer diesjährigen Weihnachtsfeier am **Samstag, 30.11.2024, um 17.00 Uhr im Forum Livia Leiwen** laden wir alle Mitgliederinnen und Mitglieder mit Partner/-innen herzlich ein.

Einlass ist ab 16.45 Uhr.

Mit einem leckeren Essen und einer Tombola möchten wir uns mit Euch auf eine besinnliche Weihnachtszeit einstimmen. Das Essen ist für Mitglieder kostenlos. Nichtmitglieder zahlen 25,00 €.

Außerdem erhält jedes Mitglied ein Freilos. Weitere Lose können an diesem Abend käuflich erworben werden.

Aus organisatorischen Gründen bitten wir um Eure **verbindliche Anmeldung bis spätestens 24.11.2024** bei Marita und Günter Sauer, Tel. 06507/4165 oder 0151-62871505.

Wir freuen uns auf ein paar schöne Stunden mit Euch.

### Theaterverein Köwerich e.V.

Auch in diesem Jahr hat der Theaterverein Köwerich den hl. Nikolaus nach Köwerich eingeladen. Wenn er am Abend des 05. Dezember 2025 auch zu Euch ins Haus kommen soll, meldet Euch bitte bis **Dienstag, den 03. Dezember 2025** unter der Tel.-Nr. 01573/7810509 (bis 20.00 Uhr).

## Leiwen

### VdK Ortsverband Hoach-Leiwen

#### Einladung zur Weihnachtsfeier

Zu unserer diesjährigen Weihnachtsfeier am **Samstag, 30.11.2024 um 17.00 Uhr im Forum Livia Leiwen** laden wir alle Mitgliederinnen und Mitglieder mit Partner/-innen herzlich ein.

Einlass ist ab 16.45 Uhr.

Mit einem leckeren Essen und einer Tombola möchten wir uns mit Euch auf eine besinnliche Weihnachtszeit einstimmen. Das Essen ist für Mitglieder kostenlos. Nichtmitglieder zahlen 25,00 €.

Außerdem erhält jedes Mitglied ein Freilos. Weitere Lose können an diesem Abend käuflich erworben werden.

Aus organisatorischen Gründen bitten wir um Eure **verbindliche Anmeldung bis spätestens 24.11.2024** bei Marita und Günter Sauer, Tel. 06507/4165 oder 0151-62871505.

Wir freuen uns auf ein paar schöne Stunden mit Euch.

## Longuich

### Jugendfeuerwehr Longuich

Am **Sonntag, dem 01.12.2024** lädt die Jugendfeuerwehr Longuich ab **15:00 Uhr** zu einer Adventsfeier am Feuerwehrgerätehaus Longuich ein. Bei vorweihnachtlicher Atmosphäre mit geschmücktem Weihnachtsbaum gibt es Waffeln sowie Glühwein und Kinderpunsch. Unsere Nachwuchskräfte freuen sich über zahlreiche Besucher.

### kfd Longuich-Kirsch

Zu unserer diesjährigen **Adventsfeier** möchten wir unsere Mitgliederinnen, sowie auch die Frauen, die nicht in unserer Gemeinschaft sind, herzlich einladen. Mit Liedern und Texten wollen wir Euch, bei Kaffee und Kuchen auf eine besinnliche Adventszeit einstimmen. Um genau planen zu können bitten wir um Anmeldung.

## Mehring

### Konzertabend EMOTION am 07. Dezember



EMOTION - Das Konzert der Vorweihnachtszeit mit der Big Band „Art of Music“ aus Mehring ist zurück. Mehr als 15.000 Konzertbesucher haben in den letzten Jahren die Konzertshow bereits besucht und nach dem riesigen Erfolg im letzten Jahr gastiert die Band am 07. Dezember 2024 erneut in der Stadthalle Saarburg. Die Big Band präsentiert unter dem Motto „Art of Music presents Great Ballads & Love Songs“ an diesem Abend ihre mitreißende Broadway-, Soul-, Pop- und Hollywood-Gala.

Freuen Sie sich auf ein exklusives Programm und eigens zu diesem Abend eingeladene Gäste und lassen Sie sich vom Ensemble in die Welt der Balladen und Lovesongs aus Pop, Soul, Musical und Filmmusik entführen. Eindrucksvoll in Szene gesetzt durch eine stimmungsvolle Sound- und Lichttechnik. Musikalische Größen der Region wie Shirley Winter, Kerstin Bauer, Katharina Scherer, Eli Salehi, Christian Schmitt, Werner Hertz und Markus Stoll werden an diesem Abend gemeinsam mit Art of Music auf der Bühne der Stadthalle Saarburg stehen. Es dirigiert Christian Botzet.

Eine Einstimmung aufs Weihnachtsfest, wie sie festlicher nicht sein könnte. Der Countdown zur Swing-Pop-Musical-Balladen-Revue kann also beginnen. **Tickets** sind in allen VVK-Stellen von Ticket Regional oder per Mail: [tickets@bigband-art-of-music.de](mailto:tickets@bigband-art-of-music.de) erhältlich.

### VdK Ortsverband Mehring/Longuich

#### Mitgliederversammlung/Weihnachtsfeier

Der Ortsverband Mehring/Longuich lädt in diesem Jahr wieder alle Mitglieder des Ortsverbandes zur Mitgliederversammlung mit anschließender Weihnachtsfeier recht herzlich ein.

Beginn der Mitgliederversammlung ist am 07.12.2024 um 10 Uhr, im Anschluss um 11 Uhr dann die Weihnachtsfeier im Alten Keller in Mehring!

An dieser Weihnachtsfeier können natürlich auch Nichtmitglieder teilnehmen.

Für Mitglieder ist es kostenlos! Für Nichtmitglieder kostet es 35 Euro (Speisen und Getränke sind alle inbegriffen).

Im Zuge der Weihnachtsfeier wird auch unsere VdK-Mehrtagesfahrt 2025 vorgestellt.

Um Anmeldung unter der Telefonnummer 06502-8967 oder 0159-02146385 wird gebeten.

## SV Mehring 1921 e.V.

Am kommenden Wochenende freuen sich unsere Mannschaften bei folgenden Spielen um zahlreiche Unterstützung!

### Abteilung Jugendfußball

**Samstag 23.11.2024**

#### E-Junioren

JSG Saarburg-Serrig : SV Mehring um 11.00 Kunstrasenplatz in Saarburg

#### D-Junioren

SV Mehring 2 : SV Filzen-Hamm um 11.30 auf der Lay  
JSG Osburg : SV Mehring um 12.00 Kunstrasenplatz in Thomm

#### C-Junioren

SJSG Ehrang-Pfalzel : SV Mehring m 15.15 Kunstrasenplatz auf der Heide in Trier-Ehrang

#### A-Junioren

FSV Trier-Tarforst 2 : SV Mehring um 20.00 Kunstrasenplatz in Trier Tarforst am Trimmelter Hof

### Abteilung Seniorenfußball

**Sonntag 24.11.2024**

SV Mehring 2 : FSV Trier-Kürenz um 13.00 auf der Lay

SV Mehring : SV Hetzerath um 15.30 auf der Lay

### Abteilung Kinderturnen

#### Dienstags:

1. Gruppe: 15:00 - 16:00 Uhr geboren: 01.09.2021 - 31.12.2022

2. Gruppe: 16:00 - 17:00 Uhr geboren: 01.01.2020 - 31.08.2021

#### Donnerstags:

1. Gruppe: 15:00 - 16:00 Uhr geboren: 01.09.2018 - 31.12.2019

2. Gruppe: 16:00 - 17:00 Uhr geboren: 01.09.2016 - 31.08.2018

Anmeldungen sind momentan nur auf Warteliste möglich. Die Abteilung Kinderturnen sucht noch Unterstützung für die Turnstunden! Kontakt und weitere Informationen erhalten Sie unter:

kinderturnen@sv-mehring.de

## Naurath

### KV Naurather Kuckuck 1977 e.V.

#### Weihnachtsevent „Es weihnachtet sehr“ 30.11.24

Liebe Naurather\*innen, liebe Kinder, liebe Freund\*innen des KV Naurather Kuckuck, ganz traditionell findet auch in diesem Jahr wieder das Weihnachtsevent des KV Naurather Kuckuck am **30.11.24 ab 15 Uhr im Bürgerhaus** statt.

Ab 15 Uhr gibt es Kaffee & Kuchen und die Kinder können neben einem reichlichen Bastelangebot auch ihren eigenen Lebkuchen gestalten.

Ab 17 Uhr spielt für uns die Gruppe „Fusion Factory“ des MV Föhren weihnachtliche Lieder. Um 17.30 Uhr begrüßen wir den Nikolaus im Bürgerhaus, der natürlich auch für jedes Kind etwas dabei hat!

Ab 20 Uhr beginnt die Weihnachtsparty mit unserer eigenen Band „Alarm & Abfahrt“.

**Über Kuchenspenden würden wir uns sehr freuen. Der Kuchen kann ab 14 Uhr im Bürgerhaus abgegeben werden.**

Für euer leibliches Wohl ist bestens gesorgt!

**Wir freuen uns auf euch!**

*Euer KV Naurather Kuckuck 1977 e.V.*

## Pölich

### Gospelchor Surprising Voices Pölich

#### 20 Jahre Surprising Voices Pölich

Jubiläumskonzert am Samstag, 23.11.2024, 19:00 Uhr, Pfarrkirche Pölich.

### SV Pölich/Schleich

**Spiele am Sonntag, 24.11.2024**

#### Kreisliga C

15.00 Uhr SG Beuren/Büdlisch I - SG Pölich/Schleich-Detzem II in Beuren

#### Kreisliga B

13.00 Uhr SV Trier-Irsch II - SG Pölich/Schleich-Detzem I

## Riol

### Winzerglühfen 2024

#### Safe the Dates!!!!

Klitzekleiner Weihnachtsmarkt mit Glühwein auf dem Platz des **Dorf- und Kulturzentrums Riol**.

Mit dem **Winzerglühfen** versüßt der Verein für Kultur und Tourismus Riol e.V., mit Hilfe ortsansässiger Vereine, an allen vier Adventsamtagen die Wartezeit aufs Christkind!

**30. November 2024:** Betreiber Musikverein Riol

**7. Dezember 2024:** Betreiber Förderverein der KiTa St. Martin Riol

**14. Dezember 2024:** Betreiber Kirchenchor Riol

**21. Dezember 2024:** Betreiber Angelsportverein Riol

Der **Platz des Dorf- und Kulturzentrums** verwandelt sich von **16 bis 22 Uhr** in einen wunderschönen, gemütlichen Weihnachtsmarkt. Hier finden Sie leckeren Glühwein, alkoholfreie Getränke sowie etwas warmes für den Magen.

Kommen Sie vorbei, treffen Sie nette Menschen und genießen Sie mit uns die schöne Vorweihnachtszeit!

*Ihr VKT Riol*

### Kegelsportverein Riol e. V.

Am Wochenende finden folgende Spiele unserer Mannschaften statt:

**Samstag, 23.11.2024**

#### 2. Bundesliga Süd

13:00 Uhr KSV Riol 1 – TuS Kirchberg

Die Heimspiele des KSV Riol werden in der Kegelsporthalle Trier-Heiligkreuz ausgetragen.

Alle Freunde des Kegelsportvereins sind zu unseren Spielen herzlich eingeladen. Der Eintritt ist frei.

### ASC 1974 Fährhäuschen Riol e.V.

Auch in diesem Jahr räuchert der ASC wieder Forellen zu Weihnachten. Die Forellen werden am 21.12.2024 frisch geräuchert und können ab 16:00 Uhr am Dorf und Kulturzentrum (Glühweinstand) in Riol abgeholt werden. Bestellen können Sie die Forellen bis zum 13.12.2024 bei Markus Schlieff unter Telefon/WhatsApp+49 (0) 170 48 43 688 oder per E-Mail an: info@asc-riol.de

## Schweich

### Isseler Cultur Verein e.V.

#### Der Isseler Cultur Verein möchte Sie herzlich einladen!

Wir würden uns sehr freuen, Sie an unserer **Sessionseröffnung am Samstag, 23. November 2024, um 19:00 Uhr**, als unsere Gäste begrüßen zu dürfen. Im **55. Jahr des ICV** erwartet Sie ein schwingvolles Programm mit unseren Vereinsaktiven sowie viele Jubiläumsüberraschungen. **Derzeit läuft bereits der Kartenvorverkauf für unsere folgenden Veranstaltungen:**

- Kostümsitzung am Samstag, 08.02.2025, 19:00 Uhr
- Kostümsitzung am Samstag, 22.02.2025, 19:00 Uhr
- Fettendonnerstagsfete mit den ICV-Aktiven, viel Livemusik und weiteren Highlights am Donnerstag, 27.02.2025, 19:00 Uhr (Einlass ab 18:00 Uhr)

**Kartenvorbestellung** via Mail an karten@icv-issel.com oder am Kartentelefon, 0160-98673728, dienstags von 18.30 bis 20.00 Uhr. Außerhalb dieser Zeiten ist eine Mailbox eingerichtet, auf der eine Nachricht zur Kartenvorbestellung hinterlassen werden kann.

**Abholen der bestellten Karten und persönlicher Kartenvorverkauf** am 11.12.2024, 08.01.2025 sowie am 29.01.2025, jeweils um 19:00 Uhr, in der ICV-Halle.

Bei allen weiteren Karnevalsveranstaltungen ist der Eintritt frei.

Weitere Informationen finden Sie unter [www.icv-issel.com](http://www.icv-issel.com)

### Förderverein der kath. Kindertagesstätte Angela Merici e.V.

#### Einladung zur Mitgliederversammlung

Sehr geehrte Mitglieder,

Sehr geehrte Eltern, Erziehungsberichtigte und Interessierte, unsere diesjährige ordentliche Mitgliederversammlung findet statt am **Dienstag, den 26.11.2024 um 19:00 Uhr** im Sportsaal des Kindergartens Angela Merici in Schweich-Issel statt.

**Tagesordnungspunkte:**

1. Begrüßung durch die Vorsitzende des Vorstands
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung und der Beschlussfähigkeit der Mitgliederversammlung
3. Entgegennahme des Jahresberichtes für das abgelaufene Geschäftsjahr und Entlastung des Vorstands
4. Ausblick 2024/2025
5. Änderung der Satzung
6. Verschiedenes

Um zahlreiches und pünktliches Erscheinen wird gebeten.

Vorstand des Fördervereins der kath. Kindertagesstätte Angela Merici e.V.

## „Musik zum Tagesausklang“ in der Barockkirche Longuich

Am 24. November 2024 findet um 18.30 Uhr in der Reihe „Musik zum Tagesausklang“ das letzte Konzert für dieses Jahr in der spätbarocken Kirche St. Laurentius in Longuich statt. Unter dem Motto „Musik bei Kerzenschein - barocke Glanzlichter“ musizieren Ko Taniguchi (Violine), Benedikt Hansjosten (Violoncello) und Ralf Hansjosten (Cembalo) bekannte und auch unbekanntere Werke von Komponisten wie G.F. Händel, G. Ph. Telemann, G. Finger, J.Ch. Pepusch, A. Vivaldi, u.a.

In der mit Kerzen stimmungsvoll beleuchteten Kirche tauchen die Zuhörerinnen und Zuhörer in die vielfältige Welt der barocken Kammermusik ein und dürfen sich im zarten Glanz der stilvoll vergoldeten Innenausstattung auf die kommende Advents- und Vorweihnachtszeit einstimmen.

Im Anschluss besteht wie immer die Gelegenheit, bei einem guten Glas Longuicher Wein mit den Musikern ins Gespräch zu kommen - herzliche Einladung! Das Konzert findet in Zusammenarbeit mit der Katholischen Erwachsenenbildung Trier statt.



**Katholische Kirche  
St. Laurentius in Longuich**

„Musik zum  
Tagesausklang“

Sonntag, 24. November 2024

18:30 Uhr

„Musik bei Kerzenschein –  
barocke Glanzlichter“

Es erklingen Werke von  
G.F. Händel, A. Vivaldi,  
G.Ph. Telemann, J.Ch.  
Pepusch u.a.

Es musizieren:  
Ko Taniguchi, Violine  
Benedikt Hansjosten,  
Violoncello  
Ralf Hansjosten, Cembalo



Musik zum Tagesausklang in der Longuicher Kirche

Der Eintritt zu diesem Konzert ist wie immer frei - eine Spende zur Unterstützung der musikalischen Arbeit ist willkommen.

## „Amors plötzliche Pfeile“

Die Stefan-Andres-Gesellschaft lädt herzlich ein zum diesjährigen Geselligen Abend „Literatur und Weinkultur“ für Samstag, dem 30. November, 18.00 Uhr, in den Niederprümer Hof in Schweich.

„Amors plötzliche Pfeile“ lautet das Thema, das Stefan Andres im-

mer wieder in ernsten und heiteren Varianten bearbeitet.

Dass die Begegnung des jungen Menschen mit Eros-Amor in seinem Werk einen wichtigen Stellenplatz einnimmt, ist bedeutsam bei einem Autor, der, wie einige seiner Protagonisten, für ein geistliches Amt bestimmt ist. Und so verwundert es nicht, dass diese Bestimmung jeweils miterwähnt wird, wenn der geflügelte Knabe mit Pfeil und Bogen die Regentschaft antreten möchte und dadurch einen Konflikt zwischen Pflicht und Neigung hervorruft.

Die autobiographisch gearteten inneren und äußeren Auseinandersetzungen erfahren ihre Poetisierung durch ein gerüttelt Maß an Selbstironie.

Drei Episoden dieser Art sollen in szenischen Lesungen der Rezipienten (E. Cannivé-Boesten, J. Hansjosten, C. Schött, R. Hansjosten, B. Hansjosten) zu Gehör gebracht werden. Es handelt sich um Auszüge aus *Der Knabe im Brunnen* (1953), *Der rote Schirm* (1968) und *Bruder Luzifer* (1933).

Horst Lachmund (Trier) und Emil Angel (Mondercange, Lux.) werden sich in selbstverfassten Beiträgen dem Thema annähern.

Die Lesungen sind eingebettet in eine Weinprobe des Weingut Schweicher Hof. Für die musikalische Untermalung wird Uschi Boes sorgen.



Stefan-Andres-Gesellschaft  
Schweich e.V.

„Amors plötzliche Pfeile“

Geselliger Abend  
mit szenischen Lesungen aus  
Stefan Andres Werken  
„Der Knabe im Brunnen“  
„Der rote Schirm“  
„Bruder Luzifer“

Samstag, 30. November 2024  
18.00 Uhr

Niederprümer Hof in Schweich

www.stefan-andres-gesellschaft.de

Literatur- und Weinkulturabend 2024

Der Eintritt zu dieser Veranstaltung ist frei.

Bitte um Anmeldung unter:

info@stefan-andres-gesellschaft.de oder unter Tel.: 06502/937648

## Gewerbeverband Schweich e.V.

### Großer Malwettbewerb!

Du bist nicht älter als 10 Jahre und hast Lust zu malen? Dann mach mit!



Die schönsten Weihnachtsbilder werden gesucht als Motiv für den Schweicher Adventskalender 2025. Die 3 schönsten Bilder werden mit einem Preis prämiert.

**Einsendeschluss:** Samstag, 7. Dezember 2024

**Abgabestellen:** Weinatrium Wallerath, Bahnhofstraße 25, Schweich; Bestattungen Kirsten, Richtstraße 4, Schweich  
Bekanntgabe der Gewinner am Sonntag, den 8. Dezember 2024 um 16:00 Uhr vor der Kirche auf dem Schweicher Weihnachtsmarkt.

## Ortsverein der Freiwilligen Feuerwehr Schweich-Stadt e.V.

Bei der Martinsverlosung am 11.11.2024 im Feuerwehrgerätehaus Schweich wurden folgende Gewinne bisher nicht abgeholt:

**Martinsbrezel:**

Los-Nr. 2015, 269, 800

**Martinsgans:**

Los-Nr. 709, 238, 2559, 769

Die Gewinne können bei der Stadtverwaltung Schweich, Brückenstraße 46, zu den üblichen Bürozeiten abgeholt werden.

## Wandervogel von Schweich

Das nächste Treffen der Wandervogel von Schweich ist am **Diens- tag, 26. November, um 18 Uhr** in der Seniorenresidenz St. Martin in Schweich (Ermesgraben). Info: 06502/3644.

## Schachklub 1933 Schweich e.V.

### Nächste Saisonspiele

**24.11.2024**

**SG Schweich-Tritthenheim II – SF 1958 Bitburg**

Unsere Heimspiele finden im Römersaal der Stadt Schweich statt. Zuschauer sind herzlich Willkommen!

## TuS Mosella Schweich e.V.

### Abteilung Fußball

Am kommenden Wochenende stehen für unsere Mannschaften folgende Spiele bevor:

#### Rheinlandliga

Samstag, 23.11.2024, 16.30 Uhr

**FC Cosmos Koblenz - TuS Mosella Schweich**

#### Herren Kreisliga A

Sonntag, 24.11.2024, 13.00 Uhr

**TuS Mosella Schweich II - TuS Schillingen**

#### Herren Kreisliga B

Sonntag, 24.11.2024, 15.00 Uhr

**TuS Mosella Schweich III - SG Gusenburg**

Über die zahlreiche und lautstarke Zuschauerunterstützung würden sich unsere Mannschaften freuen!

### Abteilung Jugendfußball

**Samstag, 23.11.2024**

11.00 Uhr, E-Junioren Kreispokal:

TuS Mosella Schweich III - JSG Mittelmosel Leiwien

11.00 Uhr, E-Junioren Kreispokal:

JSG Hochwald - TuS Mosella Schweich IV

13.00 Uhr, E-Junioren Kreisklasse:

JSG Obermosel Temmel II (5er) - TuS Mosella Schweich V

13.00 Uhr, D-Junioren Bezirksliga:

TuS Mosella Schweich - JSG Hochwald Saarburg

14.45 Uhr, D-Junioren Leistungsklasse:

TuS Mosella Schweich II - FC Könen

16.30 Uhr, C-Junioren Bezirksliga:

JFV Wittlicher Tal - TuS Mosella Schweich

14.45 Uhr, C-Junioren Leistungsklasse:

TuS Mosella Schweich II - JSG Saartal Schoden

12.30 Uhr, B-Junioren Rheinlandliga:

Spfr. Eisbachtal II - TuS Mosella Schweich

17.00 Uhr, A-Junioren Rheinlandliga:

JSG Ahrbach - TuS Mosella Schweich

Über die zahlreiche und lautstarke Zuschauerunterstützung würden sich unsere Mannschaften freuen!

## TuS Issel e. V. 1952

**Am kommenden Wochenende spielen unsere Mannschaften wie folgt:**

### Abteilung Jugendfußball

**Samstag, 23.11.2024**

**12.00 Uhr C-Junioren**

TuS Issel – JFV Hunsrück-Hochwald II

**10.00 Uhr E-Junioren**

TuS Issel – DJK St. Matthias Trier II

**11.00 Uhr E-Jugend**

JSG Hunsrück Hochwald Reinsfeld – TuS Issel II

**Dienstag, 26.11.2024**

**18.00 Uhr E-Junioren**

TuS Issel – SV Trier-Olewig III

### Abteilung Seniorenfußball

**Samstag, 23.11.2024**

**18.00 Uhr Herren C-Klasse**

TuS Issel – SG Fidei 2015 II

### Abteilung Mädchen/Frauenfußball

**Samstag, 16.11.2024**

**14.00 Uhr B-Juniorinnen Regionalliga**

1. FC Saarbrücken – TuS Issel

**Sonntag, 24.11.2024**

**15.15 Uhr Frauen Regionalliga**

TuS Issel – SV Elversberg

**15.00 Uhr Frauen Rheinlandliga**

FC Urbar – TuS Issel II

**17.30 Uhr B-Juniorinnen Regionalliga**

TuS Issel – SC 13 Bad Neuenahr

**11.00 Uhr D-Juniorinnen**

TuS Issel (7er) – DJK Morscheid

**Freitag, 29.11.2024**

**18.00 Uhr D-Juniorinnen**

MSG Trier/Obermosel 1 – TuS Issel (7er)

Über eine zahlreiche und lautstarke Unterstützung würden sich unsere Mannschaften sehr freuen!!!

## HSC Schweich-Jugend besucht die Rhein-Neckar Löwen



Am Freitag, den 1. November, machte sich die gesamte Jugend des HSC Schweich auf den Weg zu einem besonderen Handballerlebnis: einem Spiel des Erstligisten Rhein-Neckar Löwen. Über 100 Kinder und Betreuer, organisiert vom Handball-Förderverein Schweich e.V. ([www.hsc-schweich.de/foerderverein](http://www.hsc-schweich.de/foerderverein)) reisten gemeinsam in zwei voll besetzten Bussen zur SAP-Arena nach Mannheim. Trotz der Überlegenheit der Gastmannschaft erlebten die jungen Handballfans ein aufregendes Spiel, das für jede Menge Begeisterung sorgte. Die Stimmung war sowohl in der Arena als auch während der Busfahrt hervorragend – ein unvergesslicher Tag für alle Beteiligten.

Der Förderverein freut sich schon darauf, bald wieder ein Event für die Jugend des HSC Schweich auf die Beine zu stellen.

Hinweis: Die nächste Mitgliederversammlung findet am 10.12.24 um 19:30 Uhr im Leinenhof statt.

## Handball-Förderverein Schweich e.V.

Einladung zur ordentlichen Mitgliederversammlung am Dienstag, dem 10. Dezember 2024 um 19.30 Uhr im Hotel Leinenhof in Schweich.

### Tagesordnungspunkte:

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Bericht des Vorsitzenden
3. Bericht der Schatzmeisterin
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Aussprache zu Top 2 - 4
6. Entlastung des Vorstandes
7. Projekte 2024/2025
8. Verschiedenes

Die Mitgliederversammlung ist beschlussfähig, wenn mindestens ein Zehntel der Vereinsmitglieder anwesend sind. Wir hoffen auf zahlreiche Teilnahme.

## Handball Sportclub Schweich e.V.

[www.hsc-schweich.de](http://www.hsc-schweich.de)

Unsere Mannschaften spielen am kommenden Wochenende wie folgt:

**Sonntag, 24.11.2024**

14.00 Uhr männl. D-Jugend Bezirks-Oberliga TV Hermeskeil - HSC Schweich (IGS-Sporthalle Hermeskeil)

17.00 Uhr weibl. A-Jugend Oberliga JSG Hunsrück - HSC Schweich (Hirtenfeldhalle Kleinich)

**Unsere Heimspiele am 24.11.2024**

- 15.00 Uhr Damen HVR-Pokal HSC Schweich I - HSG Hunsrück  
 17.00 Uhr weibl. E-Jugend Bezirksliga HSC Schweich - DJK/MJC Trier  
 19.00 Uhr Damen Bezirks-Oberliga HSC Schweich II - DJK St. Matthias Trier

**Samstag, 23. November 2024:**

- 17:00 Uhr Ensich: Sonntag-Vorabendmesse. Anschl. Gefallenenehrung.  
 18:30 Uhr Klüsserath: Sonntag-Vorabendmesse  
 19:00 Uhr Pölich: **Konzert Surprising Voices. Jubiläumskonzert!**

**Sonntag, 24. November 2024:**

- 10:30 Uhr Leiwien: Hochamt zu Ehren der Hl. Cäcilia. Mitgestaltet vom Kirchenchor Leiwien.  
 10:30 Uhr Mehring: Hochamt zu Ehren der Hl. Cäcilia. Mitgestaltet vom Kirchenchor Mehring.  
 14:30 Uhr Leiwien: Hl. Taufe

**Montag, 25. November 2024:**

- 18:00 Uhr Köwerich: Rosenkranzgebet  
 18:30 Uhr Köwerich: Hl. Messe zu Ehren der Hl. Cäcilia. Mitgestaltet vom Kirchenchor Köwerich.

**Dienstag, 26. November 2024:**

- 18:30 Uhr Schleich: Hl. Messe

**Donnerstag, 28. November 2024:**

- 18:30 Uhr Longen: Hl. Messe

**Freitag, 29. November 2024:**

- 18:30 Uhr Mehring: Hl. Messe

**Samstag, 30. November 2024:**

- 17:00 Uhr Detzem: Sonntag-Vorabendmesse mit **Adventskranzsegnung**  
 18:00 Uhr Pölich: Rosenkranzgebet  
 18:30 Uhr Pölich: Sonntag-Vorabendmesse, **Patronatsfest, mit Adventskranzsegnung**

**Sonntag, 1. Dezember 2024:**

- 9:00 Uhr Thörnich: Hl. Messe mit **Adventskranzsegnung**  
 9:00 Uhr Trittenheim: Hl. Messe mit **Adventskranzsegnung und Vorstellung der Kommunionkinder**  
 10:30 Uhr Leiwien: Hochamt mit **Adventskranzsegnung**  
 10:30 Uhr Mehring: Hochamt mit **Adventskranzsegnung**  
 10:30 Uhr Mehring: **Kinderkirche** der KiTa Mehring im Medardushaus

ab 11:30 Uhr Mehring: **Adventsbasar**

**Montag, 2. Dezember 2024:**

- 18:30 Uhr Köwerich: Hl. Messe

**Dienstag, 3. Dezember 2024:**

- 19:00 Uhr Klüsserath: **Hl. Messe mit Weihbischof Jörg Peters**

**Donnerstag, 5. Dezember 2024:**

- 18:00 Uhr Klüsserath: Probe der Firmlinge für die Firmung  
 18:30 Uhr Trittenheim: Hl. Messe

**Freitag, 6. Dezember 2024:**

- 6:00 Uhr Mehring: Roratemesse. Anschl. Frühstück im Medardushaus.

- 18:00 Uhr Klüsserath: **Firmung**

**Pfarrbüros der Pfarreiengemeinschaft Mehring:****Pfarrbüro Mehring:**

Geöffnet

Montags von 9 bis 12 Uhr und von 17 bis 19 Uhr.

Donnerstags von 9 bis 12 Uhr.

Freitags von 9 bis 12 Uhr.

Telefon: 06502 994180.

**Pfarrbüro Leiwien:**

Geöffnet

Montags von 9 bis 12 Uhr.

Donnerstags von 9 bis 12 Uhr und von 17 bis 19 Uhr.

Telefon: 06507 3160.

**Einstimmung auf die Advents- und Weihnachtszeit am 29. November 2024****Beginn dieses Konzertes ist 19:30 Uhr.**

Mitwirkende an diesem Abend sind: die Kirchenchorgemeinschaft Schweich-Fell-Longuich, das Vokalensemble, St. Martin, Schweich sowie das Männerensemble St. Martin, Schweich. Ebenso dabei ist die Stadtkapelle Schweich.

Orgel: Prof. Karl Ludwig Kreutz

Die verbindenden Worte spricht Pfarrer Dr. Ralph Hildesheim.

Organisation: Joachim Wagner

**Der Eintritt für das Konzert ist frei.**

**Um eine Spende für die Obdachlosenhilfe in Trier wird gebeten.**

Vor und nach der musikalischen Einstimmung wird u.a. Glühwein

**Thörnich****VdK Ortsverband Hoach-Leiwien****Einladung zur Weihnachtsfeier**

Zu unserer diesjährigen Weihnachtsfeier am **Samstag, 30.11.2024 um 17.00 Uhr im Forum Livia Leiwien** laden wir alle Mitgliederinnen und Mitglieder mit Partner/-innen herzlich ein.

Einlass ist ab 16.45 Uhr.

Mit einem leckeren Essen und einer Tombola möchten wir uns mit Euch auf eine besinnliche Weihnachtszeit einstimmen. Das Essen ist für Mitglieder kostenlos. Nichtmitglieder zahlen 25,00 €.

Außerdem erhält jedes Mitglied ein Freilos. Weitere Lose können an diesem Abend käuflich erworben werden.

Aus organisatorischen Gründen bitten wir um Eure **verbindliche Anmeldung bis spätestens 24.11.2024** bei Marita und Günter Sauer

Tel. 06507/4165 oder 0151-62871505.

Wir freuen uns auf ein paar schöne Stunden mit Euch.

**Ende des redaktionellen Teils****Aus unserem Vereinsleben****Trittenheim****SV Laurentius Trittenheim****Abteilung Fußball**

Kreispokalspiel

Sonntag, 24.11.2024, 14:30 Uhr

SG Trittenheim - FV Hunsrückhöhe II

Stadion „Rote Erde“ Trittenheim

Die Mannschaft freut sich auf starke Zuschauer Unterstützung!

**Aus unseren Kirchen****Pastoraler Raum Schweich****Leitungsteam**

Pfarrer Ralf-Matthias Willmes, Dekan, rwillmes@bistum-trier.de  
 Daniela Schmitt, Finanzen und Verwaltung, daniela.schmitt@bistum-trier.de

Susanne Münch-Kutscheid, Pastoralreferentin,  
 susanne.muench.kutscheid@bistum-trier.de

**Pastorale Mitarbeiter**

Pastoralreferentin Judith Schwickerath, judith.schwickerath@bistum-trier.de

Pastoralreferent Martin Backes, martin.backes@bistum-trier.de

**Sekretariat**

Ursula Johannpeter, Sekretärin, Tel.:06502-9371600,  
 schweich@bistum-trier.de

Bürozeit Mo und Mi 9-12 Uhr, Adresse: Oberstiftstraße 63, 54338 Schweich

**Vorstand Rat des Pastoralen Raum:**

Joachim Wagner, Erwin Welter, Marita Schopphoven

**Pfarreiengemeinschaft Mehring****Gottesdienste****Freitag, 22. November 2024:**

18:00 Uhr Pölich: Rosenkranzgebet im Pfarrheim

18:30 Uhr Mehring: Hl. Messe

und Gebäck angeboten. Auch hier wird der Erlös der **Obdachlosenhilfe** gespendet.

**Gebäckspenden werden gerne entgegengenommen.**

Ansprechpartnerin für diese Aktion ist Karin Wagner Telefon: 06502/7288. Mail: joachim\_karin.wagner@t-online.de

**Der kleine Adventsmarkt ist ab 14:00 Uhr geöffnet.**

Ebenso kann man den Kalender mit Kirchen und Kapellen unserer Pfarreiengemeinschaft, gezeichnet von Alfons Theis aus Schweich, erwerben.

Zu diesen Veranstaltungen laden wir Sie alle herzlich ein.

„**Menschen feiern für Menschen**“ für die „Gute Sache“ gemeinsam feiern, mit besinnlichen Tönen in die vor uns liegende Adventszeit einstimmen und „Gutes“ tun.

Dr. Ralph Hildesheim  
(Pfarrer)

Joachim Wagner  
(2. Vors. KG-Rat, Schweich)

## Pfarreiengemeinschaft Schweich

### Seniorentreff St. Martin, Schweich

**Am Dienstag, 26. November 2024 um 15:00 Uhr:** Die Juwelen Indiens entdecken mit Pastor Axel Huber

Herzliche Einladung hierzu.

Die Veranstaltung findet in der ehem. Synagoge statt.

## Männertreff im Dezember 2024

### Der Domprobst gewährt Einblicke in die verborgenen Räume

Die Hohe Domkirche St. Peter zu Trier ist die älteste Bischofskirche Deutschlands und die Mutterkirche des Bistums Trier. Mit einer Länge von 112,5 Metern und einer Breite von 41 Metern ist das Bauwerk das größte Kirchengebäude der Stadt Trier und ein bedeutendes Zeugnis abendländischer sakraler Baukunst. (Quelle: wikipedia)

„Om Duhmstaan sei mer romgerötscht. Et waor net emmer ginstig. De Box zeröss, de Kaap verlohrt, De Kopp zerschonn, blutrinstig.“ Dies und vieles mehr haben wir von der Kindheit an über „unseren“ Dom gelernt.

Das Besondere wird an diesem Nachmittag sein, dass wir mit Weihbischof Jörg Michael Peters den Mann treffen, der als Domprobst für dieses Haus verantwortlich ist. Er wird uns durch den Dom führen und uns Einblicke in verborgene Räume gewähren. Bestimmt ein spannender Nachmittag, der im gotischen Saal am Kreuzgang ausklingen wird.

Die Anreise organisiert bitte selbst. Wir empfehlen die öffentlichen Verkehrsmittel. Treffpunkt ist am Mittwoch, **4. Dezember 2024 um 14:45 Uhr** am Hintereingang zum Domkreuzgang. Hinter dem Dom 6 in Trier.

Anmeldung bitte bis **Mittwoch, 27. November 2024** in der WhatsApp Gruppe oder per Mail an: maennertreff-pgschweich@web.de

## Nikolausfeier für Familien in Riol

Nach unseren guten Erfahrungen der vergangenen Jahre planen wir auch in diesem Jahr wieder eine Nikolausfeier in Riol.

Bereits am **Mittwoch, 04. Dezember 2024 um 17:30 Uhr** feiern wir in unserer Pfarrkirche in Riol eine Wort-Gottes-Feier für Familien. Im Rahmen dieser Feier wird uns der Nikolaus besuchen. Damit er auch genügend Gaben bei sich hat und alle beschenkt werden, bitten wir um Anmeldung über Daniela Engel-Blesius: E-Mail: Engel-d@web.de oder Festnetz: 06502/4044106. Herzliche Einladung.

## „Musik zum Tagesausklang“ in der Barockkirche Longuich am 24.11.2024, 18:30 Uhr

Am 24. November 2024 findet um 18.30 Uhr in der Reihe „Musik zum Tagesausklang“ das letzte Konzert für dieses Jahr in der spätbarocken Kirche St. Laurentius in Longuich statt.

Unter dem Motto „Musik bei Kerzenschein – barocke Glanzlichter“ musizieren Ko Taniguchi (Violine) Benedikt Hansjosten (Violoncello) und Ralf Hansjosten (Cembalo) bekannte und auch unbekanntere Werke von Komponisten wie G.F. Händel, G. Ph. Telemann, G. Finger, J.Ch. Pepusch, A. Vivaldi, u.a.

In der mit Kerzen stimmungsvoll beleuchteten Kirche tauchen die Zuhörerinnen und Zuhörer in die vielfältige Welt der barocken Kammermusik ein und dürfen sich im zarten Glanz der stilvoll vergoldeten Innenausstattung auf die kommende Advents- und Vorweihnachtszeit einstimmen.

Im Anschluss besteht wie immer die Gelegenheit, bei einem guten Glas Longuicher Wein mit den Musikern ins Gespräch zu kommen – herzliche Einladung!

Das Konzert findet in Zusammenarbeit mit der Katholischen Erwachsenenbildung Trier statt. Der Eintritt zu diesem Konzert ist wie immer frei – eine Spende zur Unterstützung der musikalischen Arbeit ist willkommen

## Kirchengemeinderat Leiwien

### Adventsfenster 2024 -

### „Damit Leiwien bis Weihnachten heller wird“

Liebe Leiwener!

Vom 1. bis 24. Dezember 2024 werden in Leiwien wieder Adventsfenster unser Dorf heller machen. Jeden Tag wird ein Fenster mehr in der Zeit von 17.00 bis 20.00 Uhr leuchten. Manche Familien oder Vereine laden herzlich zu einem kleinen Umtrunk (U) ein (gerne mit eigener Tasse).

Wer noch ein Adventsfenster übernehmen will, melde sich bitte bei Dominique Braun-Koech (Tel. 802732 / Mail: d.braun-koech@gmx.de).

### Hier die Einteilung der Adventsfenster:

- |                  |   |
|------------------|---|
| 01.12.2024 (So): | Musikverein Leiwien, Römerstr. 36 (U)           |
| 02.12.2024 (Mo): | Fam. Skorjanec, Mühlenstr. 30                   |
| 03.12.2024 (Di): | Fam. Schu, Mühlenstr. 35                        |
| 04.12.2024 (Mi): | Fam. Scholtes/Wiersch, Reichgasse 2             |
| 05.12.2024 (Do): | Fam. Drabiuk/Skorjanec, Stefanusstraße 17       |
| 06.12.2024 (Fr): | Fam. Wagner / Lex, Drosselweg 25 (U)            |
| 07.12.2024 (Sa): | Sportverein, bei Norma (U)                      |
| 08.12.2024 (So): | Fam. Wolff, Urbanusstr. 12 (U)                  |
| 09.12.2024 (Mo): |   |
| 10.12.2024 (Di): | Kindergarten Leiwien (U) ab <b>16.30 Uhr</b>    |
| 11.12.2024 (Mi): | Grundschule/ Forum, Förderverein (U + Waffeln)  |
| 12.12.2024 (Do): | Fam. Pitchford-Belder, Klostergartenstr. 67 (U) |
| 13.12.2024 (Fr): | Fam. Richtscheid, Euchariusstraße (U)           |
| 14.12.2024 (Sa): | Fam. Mundt, Drosselweg 8 (U)                    |
| 15.12.2024 (So): |   |
| 16.12.2024 (Mo): |   |
| 17.12.2024 (Di): |   |
| 18.12.2024 (Mi): | Fam. Braun-Koech, Mühlenstr. 46 (U?)            |
| 19.12.2024 (Do): | Fam. Christen, Maximinstr. 17 (Fenster im Hof)  |
| 20.12.2024 (Fr): | Winzertanzgruppe, Vorraum Turnhalle (U)         |
| 21.12.2024 (Sa): | Fam. Gobeaut-Kutscher, Mühlenstr. 27 (U)        |
| 22.12.2024 (So): | Fam. Schneider, Klostergartenstr. 58            |
| 23.12.2024 (Mo): | Pfarrbüro Leiwien, Am Pfarrgarten 2             |
| 24.12.2024 (Di): | Pfarrkirche St. Stephanus Leiwien               |
- Wir wünschen allen Leiwenern eine schöne Adventszeit!

## Pfarreiengemeinschaft Schweich

### Gottesdienste

#### Freitag, 22.11.2024, Hl. Cäcilia, Jungfrau, Märtyrin in Rom

19:00 Uhr Gottesdienst? - Mal anders! Geistliche Weinprobe bei Kerzenschein in Fell

18:00 Uhr Hl. Messe in Kenn

10:00 Uhr Hl. Messe - Altenheim St. Josef in Schweich

19:00 Uhr Abendlob mit Gesängen aus Taizé in der evangelischen Kirche in Schweich

#### Samstag, 23.11.2024 vom Hochfest Christkönig

19:00 Uhr Vorabendmesse mit anschl. Cäcilienfeier in Riol

15:00 Uhr Eucharistiefeier und Firmung in Schweich

18:00 Uhr Eucharistiefeier und Firmung in Schweich

#### Sonntag, 24.11.2024, Hochfest Christkönig

10:30 Uhr Hochamt zum Patronatsfest in Bekond

10:30 Uhr Wort-Gottes-Feier in Fell

10:30 Uhr Hochamt

#### Montag, 25.11.2024, 34. Woche im Jahreskreis

09:00 Uhr Hl. Messe in Kirsch

#### Mittwoch, 27.11.2024, 34. Woche im Jahreskreis

09:00 Uhr Gottesdienst - im Pfarrheim in Fell mit anschl. Frühstück

17:30 Uhr Rosenkranzgebet um Priester- u. Ordensberufungen in Föhren

18:00 Uhr Hl. Messe - in der Krypta in Föhren

**Freitag, 29.11.2024, 34. Woche im Jahreskreis**

09:00 Uhr Hl. Messe in Schweich  
 19:30 Uhr Einstimmung auf die Advents- und Weihnachtszeit in Schweich

**Samstag, 30.11.2024 vom 1. Adventssonntag**

17:45 Uhr Familiengottesdienst mit Start in die neue Erstkommunionvorbereitung in Bekond  
 19:00 Uhr Vorabendmesse mit anschl. Lichtenbaumfeier In Föhren

17:45 Uhr Vorabendmesse mit anschl. Cäcilienfeier in Kenn

**Sonntag, 01.12.2024, 1. Adventssonntag**

10:30 Uhr Wort-Gottes-Feier in Fell  
 09:15 Uhr Hochamt in Longuich  
 10:00 Uhr Beichte in Schweich  
 10:30 Uhr Familienmesse mit Start in die neue Erstkommunionvorbereitung in Schweich  
 14:30 Uhr Taufe in Schweich

**Pfarreiengemeinschaft Schweich****Messdiener Föhren****Gemeinsames Kennenlernen und Üben**

„Es ist Zeit, für das, was war, danke zu sagen, damit das, was wird, unter einem guten Stern beginnt.“

Wir möchten unseren Vorgänger\*innen (Ava, Hannah und Tom) danken für die tolle, geleistete Arbeit, die wir (Hannah und Stefanie Dany und Michael Thömmes) versuchen werden, nun fortzusetzen. Dazu laden wir alle Messdiener\*innen zu einem ersten Kennenlernen und gemeinsamen Üben am Sonntag, 08. Dezember 2024 um 14 Uhr in die Pfarrkirche in Föhren ein.

**Adventsmarkt am 29.11.2024 in Schweich**

Im Rahmen des Adventsmarktes der Pfarrei St. Martin, Schweich „**Rund um den Kirchturm**“ wollen die Messdiener\*innen gut erhaltene Bücher, CD, DVD oder Spielwaren gegen eine Spende für die Obdachlosenhilfe Trier anbieten.

Haben Sie noch Dinge, welche uns zur Verfügung gestellt werden können? Dann melden Sie sich bitte mit einer Mail an messdiener-schweich-issel@gmx.de

Wir würden uns freuen, wenn wir mit dieser Aktion einen Beitrag leisten könnten, um die Arbeit für die Obdachlosen in Trier zu unterstützen. Kommen Sie an unserem Stand vorbei und stöbern Sie in den angebotenen Produkten. Das Programm des Tages können Sie aus dem Plakat und Veröffentlichungen ersehen.

**Familienmesse am Volkstrauertag, 17. November 2024 in Föhren**

Am Sonntag, 17. November 2024 fand in der Pfarrkirche Föhren eine besondere Familienmesse statt. Die liturgische Gestaltung übernahm Kaplan Adrian Sasmaz, der die Gemeinde durch eine bewegende Liturgie führte.

Im Mittelpunkt der Katechese stand das Thema Vertrauen. Kaplan Sasmaz betonte die Bedeutung des Vertrauens in Gott und in die Gemeinschaft, besonders in schwierigen Zeiten. So ist es für Kinder immer wichtig, dass die Eltern und Freunde für sie da sind.

Seine Worte fanden großen Anklang bei den vielen kleinen und großen Gottesdienstbesucher\*innen und regten zum Nachdenken an. Musikalisch wurde die Familienmesse vom Gesangverein Föhren unter der Leitung von Martin Schmitz begleitet. Die harmonischen Klänge und die sorgfältig ausgewählten Lieder trugen wesentlich zur feierlichen Atmosphäre bei. An dieser Stelle herzlichen Dank!

Ein besonderer Höhepunkt der Messe war die Vorstellung und Segnung der 25 Kommunionkinder. Jedes Kind wurde namentlich von den Katechetinnen genannt und erhielt den Segen zum Abschluss der Heiligen Messe. Dieser Moment war sowohl für die Kinder als auch für ihre Familien und die gesamte Gemeinde von Bedeutung und wurde mit viel Applaus und Freude aufgenommen. Gemeindefeier Rüdiger Glaub-Engelskirchen dankte den zehn Katechetinnen, die in den nächsten Wochen die Kinder im Glauben unterrichten und die Gruppenstunden begleiten.

Die Familienmesse am Volkstrauertag war eine gelungene Veranstaltung, die durch die Kombination aus tiefgehender Katechese, schöner Musik und der Einbindung der Kommunionkinder, eine besondere Note erhielt. Sie bot den Gemeindemitgliedern eine Gelegenheit, innezuhalten, zu gedenken und gemeinsam Vertrauen zu schöpfen.

**Nikolausfeier für Familien in Riol**

Nach unseren guten Erfahrungen der vergangenen Jahre planen wir auch in diesem Jahr wieder eine Nikolausfeier in Riol.

Bereits am **Mittwoch, 04. Dezember 2024 um 17:30 Uhr** feiern wir in unserer Pfarrkirche in Riol eine Wort-Gottes-Feier für Familien. Im Rahmen dieser Feier wird uns der Nikolaus besuchen. Damit er auch genügend Gaben bei sich hat und alle beschenkt werden, bitten wir um Anmeldung über Daniela Engel-Blesibus: E-Mail: Engel-d@web.de oder Festnetz: 06502/4044106. Herzliche Einladung.

**Krippenspiel in Kenn am 24.11.2024****Liebe Kinder!****Liebe Eltern!**

Bald ist es wieder soweit: Wir dürfen Weihnachten feiern und uns an die Geburt Jesu erinnern! Wie könnten wir es schöner feiern, als mit einem Krippenspiel?! Gemeinsam können wir so besser verstehen, wie es damals Maria, Josef und ihrem kleinen Jesuskind ging! Überall auf der Welt spielen Kinder in einem Krippenspiel diese wunderbare Geschichte von damals nach und verbreiten damit das Wunder von Weihnachten!

Bist du noch in der Schule und hast Lust, bei diesem Krippenspiel mitzumachen?

Haben Sie, liebe Eltern, Kinder in der Grundschule und/oder im Kindergarten, die gerne mitmachen würden? Dann kommen Sie gerne dazu!

Wir suchen für unser Krippenspiel in der Kath. Kirche in Kenn noch Krippenspielkinder, die viele Rollen spielen dürfen.

Gesucht werden aber auch musikalische, ältere, Geschwisterkinder und Eltern, die sich vorstellen könnten, das Krippenspiel musikalisch mitzugestalten! Alle Instrumente sind erwünscht!

Hast du Lust ein Teil des Krippenspiels zu sein? Herzliche Einladung zum ersten Vorbereitungstreffen zur Rollenverteilung und weiterer Planung am **Mittwoch, 27. November 2024 um 16:45 Uhr** in die Kath. Kirche St. Margareta in Kenn.

**Weitere Termine:**

02.12.2024 17:00 Uhr

12.12.2024 17:00 Uhr

20.12.2024 17:00 Uhr

23.12.2024 16:00 Uhr, Generalprobe

24.12.2024 15:00 Uhr, Familienkrippenfeier mit Krippenspiel

Wir freuen uns auf dein Mitwirken!

Bei Fragen kannst du dich gerne melden bei:

adrian.sasmaz@bistum-trier.de / 0160 9984 2002

*Dein Vorbereitungsteam*

*Frau Willwert, Frau Tschernij, Frau Weber und Kaplan Adrian*

*Sasmaz*

**Gottesdienstmeldungen der Ev. Kirchengemeinde Ehrang****Sonntag, 24.11.2024**

09.00 Uhr Gottesdienst in Hetzerath, Pfarrer Harden-Süsterhenn

10.15 Uhr Gottesdienst in Schweich, Pfarrer Harden-Süsterhenn

**Samstag, 30.11.2024**

15.00 Uhr Ök. Tiersegnungsgottesdienst im Haus des Waldes/ Weißhauswald in Trier

**Sonntag, 01.12.2024**

10.15 Uhr Gottesdienst in Schweich, Pfarrer Harden-Süsterhenn

**Dienstag, 03.12.2024**

19.00 Uhr Adventsfeier Schweich

**Herzliche Einladung!**

Der Gospelchor der Ev. Kirchengemeinde gestaltet das Adventsfenster.

Im Anschluß gibt es Glühwein und Gebäck.

Ev. Kirchengemeinde Ehrang

Ehranger Straße 216

54293 Trier

Gemeindebüro Ehrang

Telefon 0651 63242

E-Mail: ehrang@ekir.de

Öffnungszeiten: Mo, Di, Do + Fr. 09:00-12:00 Uhr

Mittwoch geschlossen



## Erwachsenenbildung

### VHS Schweich

Richtstraße 1-3  
54338 Schweich  
Programm im Internet: [www.kvhs.trier-saarburg.de](http://www.kvhs.trier-saarburg.de)  
E-Mail: [schweich@kvhs.trier-saarburg.de](mailto:schweich@kvhs.trier-saarburg.de)  
Telefon: 06502/2332; Fax: 06502/937935

#### Auszug aus dem Weiterbildungsprogramm II. Semester 2024

Abkürzungen: Stefan-Andres-Schulzentrum = **SAZ**  
Levana-Schule Schweich = **LevS**  
**Bitte beachten Sie unser vollständiges VHS Programm im Internet unter [www.kvhs.trier-saarburg.de](http://www.kvhs.trier-saarburg.de)**

#### Kultur

##### Menna & The Harp-Lights of Christmas

Harfe trifft auf Soul & Pop, Sa. 07.12.24, 19 Uhr, Synagoge, Kooperationsveranstaltung mit Kultur in Schweich e. V.

##### Kriminaltango mit dem Ensemble dulabi

Freitag, 28.03.25, 19 Uhr, Leinenhof, energiegeladenes Musikkabarett mit leckerem 4-Gänge-Menü, Karten zu 49,50 Euro im Hotel Restaurant Leinenhof, Schreibwaren Diederich und bei der VHS Schweich.

Kooperationsveranstaltung mit Kultur in Schweich e. V.

#### Botanik – Gartenbau

##### Erfolg und Freude im Gemüsegarten

Do., 28.11.24, 18:30 Uhr, SAZ, Norbert Wagner

#### Musik

##### Keyboard – Piano – Akkordeon

freie Plätze (Do/Fr) für Kinder und Erwachsene auf Anfrage, Einzelunterricht, LevS, Victoria Makarenko

##### Singen in Kenn

Do., 14-tägig, Rathaus Kenn, Info: Klaus Wagner, 06502/4040651, Günther Derbach (kostenlos – gegen Spende)

#### Kochen – Backen

##### Schokolade und Pralinen selber kreieren

Fr., 29.11.24, 16 – 19:45 Uhr, SAZ, Daniela Wagner

#### Sprachen

##### Deutsch – Englisch – Französisch – Spanisch

verschiedene Kurse auf unterschiedlichen Niveaustufen, Einstieg jederzeit möglich nach Rücksprache mit unserem Büro, siehe Internet

##### Deutsch als Fremdsprache A1.1

Mo., 18 Uhr, 13 x, SAZ, Ute Claus-de Amezaga

##### Deutsch als Fremdsprache A2.1

Mo., 19:30 Uhr, 13x, SAZ, Ute Claus-de Amezaga

##### Englisch A1, 1. Semester

Do., 31.10.24, 18 Uhr, 8x, SAZ, Xin Liu

##### Englisch A1, 3. Semester

Di., 18:45 Uhr, SAZ, Harald Ludt

##### Englisch am Vormittag, A1 für TN mit geringen Kenntnissen

Di., 11 Uhr, Niederprümer Hof, Karin Lamberty

##### Englisch B1

Do., 18:30 Uhr, 12x, SAZ, Christina Krames

##### Refresh your English B1.1.

Mi., 18.09.24, 9:30 Uhr, Niederprümer Hof, Karin Lamberty

##### Pep up your English B1

Mi., 18:40 Uhr, SAZ, 13x, SAZ, Xin Liu

##### Verschiedene Französischkurs auf Anfrage – Quereinstieg möglich

##### Französisch A1, 1. Semester

Mo., 19 Uhr, SAZ, 10x, Stefanie Maximini

##### Französisch A1, 4. Sem.

Do., 18:45 Uhr, SAZ, Ute Claus-de Amezaga

##### Französisch A1, 7. Sem.

Mi., 20 Uhr, SAZ, Petra Bauer

##### Rafraîchir ton français A2.2

Mi., 18:30 Uhr, SAZ, Petra Bauer

##### Französisch B1

Mo., 18:30 Uhr, SAZ, Petra Bauer

##### Französisch am Vormittag B1

Do., 10:45 Uhr, Longuich Alte Schule, Petra Bauer

##### Französisch für Fortgeschrittene A2

Di., 19:30 Uhr, 10x, SAZ, Harald Ludt

##### Spanisch A1, 2. Semester

Mo., 20 Uhr, SAZ, 13x, Eva Marzo

### !Que bien hablamos espanyol! A2.2

Mo., 18:30 Uhr, 13x, SAZ, Eva Marzo

**Weitere Sprachkurse im Angebot, bitte melden Sie sich bei Interesse!**

#### Junge VHS

##### Kreativtag für Kinder

Fr., 06.12.24, 16:15 – 18:30 Uhr, LevS, Karin Lamberty

##### Selbstverteidigung für Mädchen ab 15 Jahre

Fr., 13.12.24, 19:30 – 21 Uhr, Sa., 14.12.24, 9:30 – 12:30 Uhr,

LevS, Turnhalle, Hermann Meisberger, Sensei

##### Märchen und Lieder in der Weihnachtszeit

für Grundschulkindern ab 6 Jahre in Begleitung eines Erwachsenen  
Was wäre die Weihnachtszeit ohne Geschichten, Lieder und Gedichte?

An einem Tag im Advent wollen wir uns zusammensetzen, gemeinsam singen, Märchen lauschen und uns bei Plätzchen und Tee auf Weihnachten einstimmen. Di., 03.12.24, 16:15 Uhr, Niederprümer Hof, Keller, Gebühr: 7,50 €, Gitta Pelzer Märchenerzählerin, Uschi Boes, Gesang

Anmeldung unter: [www.kvhs.trier-saarburg.de](http://www.kvhs.trier-saarburg.de)



## Verlagsmitteilungen

### Redaktionsschlussvorverlegung

#### KW 51 Vorweihnachtswoche

keine Vorverlegung

#### KW 52/24 und KW 01/25

keine Ausgabe

#### 16:00 Uhr im Verlag

Später eingereichte Beiträge können leider nicht mehr berücksichtigt werden.

Vielen dank für Ihr Verständnis.

*LINUS WITTICH Medien, Redaktion*



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

## Impressum

### Presserechtliche Verantwortung für den nichtamtlichen redaktionellen Teil und Anzeigen:

Martina Drolshagen, Verlagsleiterin

### Erscheinungsweise: wöchentlich freitags.

Zustellung durch den Verlag an alle Haushaltungen kostenlos.

### Zentrale: Tel. 06502 9147-0, E-Mail: [service@wittich-foehren.de](mailto:service@wittich-foehren.de)

Einzelstücke zu beziehen beim Verlag zum Preis von 0,70 € zuzügl. Versandkosten.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zur Zeit gültige Anzeigenpreislise.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz für ein Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere aus Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.





# ABSCHIED NEHMEN

Trauern ist liebevolles Erinnern.

## Nachruf!

Tief betroffen haben wir die Nachricht vom Tod unseres Ehrenmitglieds

### Winfrid Heinen

erhalten. Viele Jahre hat Winfrid unseren Verein begleitet und durch seine Kreativität und innovativen Ideen stetig vorangebracht. In dieser Zeit hatte er 16 Jahre das Amt des 1. Vorsitzenden inne. Wir verlieren mit ihm einen engagierten und geschätzten Vereins- und Mannschaftskamerad.

Wir danken ihm sehr und werden ihn immer in guter Erinnerung behalten.

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie!

**TC Trittenheim**



## Bestattungen KIRCHEN



Fachgeprüfter Bestatter  
Mitglied der Innung

Durchführung aller Bestattungsarten.

Wir sind Tag und Nacht für Sie erreichbar.

**Klüsserath 06507-4560 • Hetzerath 06508-991030**

DAS BESTATTUNGSINSTITUT seit 1970

Inhaber: Rudolf Gorges

**PIETÄT**  
**GORGES**

☎ 0 65 09 / 201  
oder  
0170 / 54 38 677

Feldstraße 3 | 54426 Heidenburg  
Matthiasstraße 29 | 54340 Leiwern

Der Herr ist mein Licht.

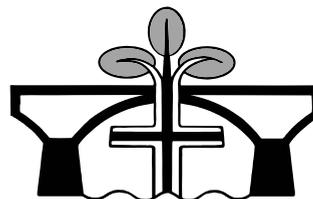
Ps. 27,1

**Koster** SEIT 1834

**BESTATTUNGEN**

ERD- & FEUERBESTATTUNGEN | ÜBERFÜHRUNGEN | ERLEDIGUNGEN ALLER FORMALITÄTEN

Kenner Weg 1 | 54292 Trier-Ruwer | T: 0651-52240 | info@koster-trier.de | WWW.KOSTER-TRIER.DE



## Bestattungen Schommer

Inhaber: Matthias Haas

Sie finden uns:

**Isseler Str. 14 - 54338 Schweich**

Tag- und Nacht erreichbar: 0 65 02 - 10 66



fachgeprüfter  
Bestatter



Partner der Deutschen  
Bestattungsvorsorge  
Treuhand AG

Besuchen Sie uns auf Google Maps



Natursteine  
**SCHÖNBORN**  
TRIER und Blankenrath (Hunsrück)



- Kreative und individuelle Gestaltung von Grabsteinen



**Schönborn GmbH & Co. KG | Am Hauptfriedhof | TRIER**

Tel. 06 51 / 2 35 67 | [www.grabmale-schoenborn.de](http://www.grabmale-schoenborn.de)

## Das Klimaschutzkonzept des Kreises liegt vor Sechs Handlungsfelder mit vielfältigen Maßnahmen / Die Bürger:innen einbinden

Für den Landkreis ist ein Klimaschutzkonzept erarbeitet worden. Nachdem die Kreisgremien das Konzept beschlossen haben, ist es in der vergangenen Woche beim Fördergeber - dem Bundesministerium für Wirtschaft und Klimaschutz - eingereicht worden.

Seit Mitte des vergangenen Jahres haben in der Kreisverwaltung die beiden Klimaschutzmanager Mira Hansch und Paul Lippl das Integrierte Klimaschutzkonzept (IKSK) entwickelt, um das Vorgehen im Bereich des Klimaschutzes für den Kreis zu bündeln und zu intensivieren. Wichtig ist die Einbindung der Bürgerinnen und Bürger: Interessierte konnten ihre Vorschläge einreichen, die im IKSK soweit es möglich war Berücksichtigung fanden.

### Bundesministerium ist Fördergeber

Das ausgearbeitete Konzept, das einen umfangreichen und vielfältigen Maßnahmenkatalog enthält, ist auch politisch beraten worden. Es stand im Fachgremium – dem Ausschuss für Umwelt und Klimaschutz – sowie im Kreisausschuss auf der Tagesordnung. Die

Politiker:innen haben noch einzelne Änderungen sowie Ergänzungen eingebracht und es anschließend mit breiter Mehrheit beschlossen.

Das Ministerium wird die vorgelegte Fassung nun durch die Bundesgesellschaft „Zukunft – Umwelt – Gesellschaft (ZUG)“ auf Vollständigkeit und weitere Details prüfen lassen – dies als Voraussetzung für die bereits zugesagte Förderung von 100 Prozent durch das Ministerium in Berlin. Derweil wird das Klimakonzept in der Kreisverwaltung in die Umsetzungsphase überführt.

### Energie- und Treibhausgasbilanz

Das finale Konzept beinhaltet unter anderem eine Energie- und Treibhausgasbilanz sowie eine Potenzialanalyse und Szenarien über die Reduktion der Treibhausgasemissionen für den Kreis Trier-Saarburg. Sechs Handlungsfelder bilden darüber hinaus das Grundgerüst des Konzeptes. Dazu gehören zum Beispiel die Bereiche Klimaneutrale Verwaltung, Erneuerbare Energien, Bildung und Mobilität. In den Handlungsfeldern finden sich die Einzelmaßnahmen, die nun

nach und nach realisiert werden sollen. Insgesamt stehen 40 Maßnahmen auf dem Programm wie unter anderem die weitere Digitalisierung der Verwaltung, die Umstellung der kreiseigenen Fahrzeugflotte auf E-Autos oder eine nachbarschaftliche Erneuerbare-Energien-Beratung von und für Bürger:innen. Größere Projekte - so wie etwa die Einführung eines Energiemanagements - werden vor der Umsetzung nochmals in die politischen Gremien des Kreises eingebracht.

Das Klimaschutzkonzept wird veröffentlicht, damit Interessierte Zugang zu den Inhalten haben. Die einzelnen Handlungsfelder des Konzeptes werden in einer Reihe in den *Kreis-Nachrichten* vorgestellt. Ebenso wird in den kommenden Wochen ein Faktenpapier mit den Kernaspekten des Konzeptes auf der Internetseite des Kreises bereitgestellt. Das Klimaschutzkonzept selbst wird Anfang 2025 digital veröffentlicht. Außerdem wird es eine Kurzfassung geben, die auch in der Print-Form erhältlich sein wird.

### Veranstaltungsreihe in Vorbereitung

In Vorbereitung ist eine Veranstaltungsreihe mit Informationen zum Klimaschutz in Zusammenarbeit mit den Verbandsgemeinden. Geplant ist außerdem eine öffentliche Veranstaltung im Frühjahr des kommenden Jahres, zu der die interessierten Bürger:innen eingeladen werden, um sie über die Details des Klimaschutzkonzeptes sowie das weitere Vorgehen zu informieren.

Für Auskünfte zu dem Konzept stehen interessierten Bürger:innen die Klimaschutzmanager in der Kreisverwaltung gerne zur Verfügung unter [klimaschutz@trier-saarburg.de](mailto:klimaschutz@trier-saarburg.de)



### Weiteres:

- Seite 2 | Kreismusikverband ehrt Vereinsmitglieder
- Seite 3 | Zahngesundheitstag für Schüler:innen
- Seite 4 | Online Vortrag über Mental Load
- Seite 5 | Netzwerkkonferenz zum Kinderschutz
- Seite 7 | Amtliche Bekanntmachungen



Feierstunde im Kreishaus: Der Kreismusikverband Trier-Saarburg hat langjährige Vereinsmitglieder geehrt.

## Über 2500 Jahre Engagement für die Musik

Im Sitzungssaal der Kreisverwaltung ehrte der Kreismusikverband Trier-Saarburg (KMV) langjährige Vereinsmitglieder für ihren verdienstvollen Einsatz. Rund 60 Musiker:innen wurden für insgesamt knapp 2.500 Jahre aktives Musizieren und ehrenamtliches Engagement ausgezeichnet. Teilweise konnten sogar 70- und 75-jährige Jubiläen gefeiert werden.

Der Vorsitzende des KMV, Timo Mattes, begrüßte die zahlreichen Jubilar:innen im Kreishaus. Mehrere Redner:innen,

darunter auch Landrat Stefan Metzendorf, würdigten die Vereinsmitglieder und sprachen Dank und Anerkennung aus. Neben den Redebeiträgen und den Ehrungen rundete der Auftritt von Schülern der Kreismusikschule das Programm der Veranstaltung ab.

### 17 Vereine der Region vertreten

Bei der Veranstaltung waren insgesamt 17 Musikvereinigungen vertreten aus: Wincheringen, Mesenich-Udelfangen, Igel, Zerf, Leiwen, Kirf, Klüsserath, Trier-

Tarforst, Saarburg-Beurig, Ayl, Tawern, Bescheid, Trier-Irsch, Kell, Gusenburg, Bekond und Föhren.

Der Kreismusikverband Trier-Saarburg, der sich 1971 gegründet hat, betreut als Dachverband 95 Blaskapellen und Musikvereinigungen im Kreis Trier-Saarburg sowie der Stadt Trier. Ein Schwerpunkt des KMV liegt in der Aus- sowie Fortbildung junger Musiker:innen. Das verbandseigene Kreisorchester steht außerdem regelmäßig mit Konzerten auf der Bühne.



Im Rahmen der zentralen Gedenkfeier zum Volkstrauertag auf dem Ehrenfriedhof in Kastel-Staadt hat Landrat Stefan Metzendorf die Bedeutung dieses Tages vor dem Hintergrund der aktuellen Kriege und Konflikte unterstrichen. Der Volkstrauertag sei auch eine Mahnung, dass sich so etwas nie wiederholen dürfe, so Metzendorf. An der Gedenkfeier, die vom Musikverein Kastel und Schülerinnen und Schülern des Gymnasiums Saarburg mitgestaltet wurde, nahmen rund 100 Gäste teil, darunter auch Vertreter der Bundeswehr und zahlreicher Hilfsorganisationen. Das Foto zeigt die Kranzniederlegung am Hochkreuz auf dem Ehrenfriedhof.

## Impfaktion

### Zusatztermin im Gesundheitsamt

Viel Resonanz haben in der vergangenen Woche zwei Impftermine gefunden, die das Gesundheitsamt der Kreisverwaltung Trier-Saarburg im Rahmen einer Impfaktion des Landes angeboten hat. Aufgrund des großen Interesses soll nun ein weiterer Termin angeboten werden, der am 23. November im Gesundheitsamt (Paulinstraße 60 in Trier) stattfindet. In der Zeit von 10 bis 12 Uhr können Bürger:innen sich dort gegen Corona und die Grippe impfen lassen.

### Kreis-Nachrichten Redaktion

Kreisverwaltung Trier-Saarburg  
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier  
Pressestelle  
Verantwortlich  
Martina Bosch, Hannah Schmitz  
Tel. 0651-715 -406 / -313  
Mail: presse@trier-saarburg.de

## Spielerisch das Zähneputzen lernen

### Zahngesundheitstag: Clown Mausini begeisterte Schülerinnen und Schüler des Kreises

Zahnpflege und der Besuch beim Zahnarzt können für viele Kinder eine Herausforderung sein. Um diese Thematik kindgerecht zu vermitteln, organisiert das Gesundheitsamt der Kreisverwaltung Trier-Saarburg regelmäßig eine Veranstaltung zu den Zahngesundheitstagen, die auch dieses Jahr bei den teilnehmenden Kindern großen Anklang fand. Rund 100 Schülerinnen und Schüler aus vier Förderschulen des Kreises nahmen begeistert an dem Aktionstag teil, der im Rahmen eines bunten und lehrreichen Theaterstücks das Bewusstsein für die Wichtigkeit der Zahnpflege schärfen sollte.

Mit viel Witz zeigte Clown Mausini den Kindern, wie man sich richtig die Zähne putzt, welche Lebensmittel gesund sind und welche Karies verursachen. Dabei konnten die Jungen und Mädchen sich stets einbringen, Fragen rund um die Zahngesundheit beantworten und an den Spielen des Clowns teilnehmen. Die Schüler:innen hatten viel Spaß beim Auftritt des Clowns und folgten seinem Auftritt gebannt. Sie erhielten eine Geschenktüte vom Gesundheitsamt mitsamt Zahnbürste, Zahnpasta, Malbuch und Apfel, damit das Gelernte auch gleich zu Hause in die Praxis umgesetzt werden kann.

Die diesjährigen bundesweiten Zahngesundheitstage mit dem Motto „Gesund beginnt im Mund – von Anfang



Die Schülerinnen und Schüler hatten jede Menge Spaß bei Clown Mausinis Auftritt.

an!“ zielten darauf ab, die Bedeutung der Zahngesundheit und präventiver Maßnahmen verstärkt in das öffentliche Bewusstsein zu rücken.

#### Vorsorge sehr wichtig

„Bereits in den ersten Lebensjahren der Kinder spielt die Mundgesundheit eine wichtige Rolle sowohl für das Beißen, Kauen wie auch für die Sprachentwicklung“, betont Dr. Christine Becker-Gimnich vom Gesundheitsamt. „Kinder

sollten spielerisch an das Zähneputzen herangeführt werden und die Zahnpflege von Anfang an als etwas Selbstverständliches erleben.“

Die Zahngesundheitstage sind dabei der Höhepunkt der ganzjährigen Prophylaxe-Arbeit des Gesundheitsamtes. Insbesondere Schulen mit vielen sogenannten Kariesrisikokindern, auf die sich ein überdurchschnittlich hoher Anteil der Kariesfälle konzentriert, werden intensiv betreut.

## Erfolgreicher Start der Lebensretter-App

Vor einigen Wochen wurde im Landkreis Trier-Saarburg und der Stadt Trier die Ersthelfer-App „Region der Lebensretter“ eingeführt. Hauptziel ist, bei Herz-Kreislauf-Stillständen die Zeit zwischen Eingang des Notrufs und Eintreffen des Rettungsdienstes zu überbrücken. In solchen Fällen kann jede Sekunde lebensentscheidend sein.

Die registrierten Helferinnen und Helfer werden bei einem Herz-Kreislauf-Stillstand automatisch über die integrierte Leitstelle Trier parallel zum Rettungsdienst alarmiert. Das System benachrichtigt so lange, bis vier Ersthelfende den Einsatz bestätigt haben. Die beiden ersten Personen werden direkt zum Notfallort geschickt, die Dritte

zum nächstgelegenen und eine Vierte ist zum Einweisen des Rettungsdienstes vor Ort. Dabei kann das System den Rettungsdienst lediglich ergänzen.

#### Schon 200 Helfende registriert

Registrieren können sich volljährige, medizinisch geschulte Ersthelfende mit Erfahrung im Basic-Life-Support. Bislang haben sich bereits knapp 200 Ersthelfende im Landkreis für die App registriert. Alle registrierten Personen werden Teil einer Katastrophenschutz-einheit des Landkreises und sind demzufolge auch bei allen Einsätzen abgesichert. „Die App ist ein weiterer Schritt für eine zukunftsfähige medizinische Versorgung im Landkreis. Besonders

freue ich mich über das große ehrenamtliche Engagement und hoffe, dass sich noch viele weitere Ersthelfende für die App anmelden“, so Landrat Stefan Metzdorf. Einen besonderen Dank richtet Landrat Metzdorf an Dr. Dirk Nauheimer, Oberarzt im Bräuerkrankenhaus Trier, stellvertretender Schwerpunktleiter Intensivmedizin sowie stellvertretender Leiter des Cardiac Arrest Zentrum Trier, der die Betreuung der App für den Landkreis Trier-Saarburg und die Stadt Trier übernimmt.

Wer Fragen zur Mitgliedschaft hat, kann sich per Mail an [trier@regionderlebensretter.de](mailto:trier@regionderlebensretter.de) wenden. Weitere Infos zu Registrierung, System und App gibt es unter [www.regionderlebensretter.de](http://www.regionderlebensretter.de)

## Öffentliche Ausschreibung

Auftraggeber: Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier

Maßnahme: **Durchführung der Gebäudereinigung in kreiseigenen Schulen und Verwaltungsgebäuden**

Leistung: **Unterhalts- und Grundreinigung, Glas- und Rahmenreinigung**

(Nähere Angaben sind in den Vergabeunterlagen der Ausschreibung enthalten)

Ausführungszeiten: 04/2025 bis 03/2029  
Die Vergabeunterlagen können nach Veröffentlichung auf dem Vergabeportal subreport Verlag Schawe GmbH unter dem folgenden Link <https://www.subreport.de/E82179423> kostenlos heruntergeladen werden.

Ablauf Angebotsfrist: 13.12.2024, 10:00 Uhr

Ende der Bindefrist: 30.04.2025

Den vollständigen Bekanntmachungstext finden Sie unter <http://simap.ted.europa.de> im Amtsblatt der Europäischen Union und auf der Vergabeplattform unter o.g. Link.

Kreisverwaltung Trier-Saarburg  
-Vergabestelle -

## MISS PERFEKT KANN MICH MAL!

### Vortrag mit Diskussion

Mit Laura Fröhlich (Mental Load Expertin)

9. Dezember 2024, 17 – 19 Uhr  
Onlineveranstaltung  
kostenfrei



## Online-Vortrag: Wie Frauen ihren Mental Load mindern

### Angebot der Gleichstellungsbeauftragten

Das Thema Mental Load betrifft nahezu jede Frau. Was die Alltags- und Familienorganisation angeht, verlässt sich das Umfeld oft auf sie. Die Frauen selbst verspüren einen enormen Druck, alles schaffen zu müssen: Haushalt, Fürsorge-Arbeit, Job und das Pflegen sozialer Kontakte. Diese Aufgaben und Erwartungen können mental belastend sein und Auswirkungen auf die körperliche Gesundheit haben.

In ihrem Vortrag „Miss Perfekt kann mich mal!“ erklärt die Expertin Laura Fröhlich wie Frauen aus der Mental Load Falle herauskommen und mehr auf die eigenen Kapazitäten und Bedürfnisse achten können. Der Online-Vortrag findet statt am 9.

Dezember von 17 bis 19 Uhr. Es ist auch eine anschließende Diskussionsrunde geplant.

Eine Anmeldung ist bis zum 27. November möglich unter [gleichstellungsbeauftragte@trier-saarburg.de](mailto:gleichstellungsbeauftragte@trier-saarburg.de). Der Vortrag ist für die Teilnehmerinnen kostenlos. Die Zugangsdaten werden nach Ende der Anmeldefrist verschickt.

Mit dieser Veranstaltung möchten die Gleichstellungsbeauftragten des Landkreises Trier-Saarburg, der VG Ruwer und der VG Trier-Land im Rahmen ihrer Gleichstellungsarbeit Frauen unterstützen und somit die Gleichstellung fördern.

## Junge Menschen an der Demokratie beteiligen

### Teil 2: Jugendforen / Eigene Projektideen Wirklichkeit werden lassen

**WEN INTERESSIERT SCHON MEINE MEINUNG?**

[www.jugendbildungswerkstatt.de](http://www.jugendbildungswerkstatt.de)

Ob Party, Ausflug oder Konzert - im Jugendforum können Jugendliche und junge Erwachsene zwischen 14 und 27 Jahren ihre eigenen Projektideen Wirklichkeit werden lassen. Das Jugendforum wird von jungen Menschen orga-

nisiert und geleitet und verfügt über einen eigenen Fonds für Projekte zur Förderung von Demokratie, Vielfalt und gegen Extremismus.

Jugendforen sind Teil des Bundesprojektes „Demokratie leben!“. Im Kreis sind sie in den Partnerschaften für Demokratie in Hermeskeil-Ruwer, Konz, Saarburg-Kell und Schweich vertreten. Die Kontaktdaten finden sich online auf den jeweiligen Homepages sowie unter [www.jugendbildungswerkstatt.de/seite/658620/jugendpolitik](http://www.jugendbildungswerkstatt.de/seite/658620/jugendpolitik)

Diese und weitere Beteiligungsmöglichkeiten für junge Menschen wurden in der Kurzvideo-Kampagne „Wen interessiert schon meine Meinung?“ vorge-

stellt. In den kommenden Wochen werden sie in einer „Jugendpolitik-Serie“ in den *Kreis-Nachrichten* präsentiert.

### Kontakt zur Fachstelle Jugendpolitik

Alle Infos rund um die Jugendbeteiligungsmöglichkeiten im Kreis mit Links und Kontaktdaten gibt es bei der Fachstelle Jugendpolitik online unter [www.jugendbildungswerkstatt.de](http://www.jugendbildungswerkstatt.de) in den Rubriken Jugendpflege und Sport - Jugendpolitik. Auch Ortsgemeinden, die sich in Sachen Jugendbeteiligung auf den Weg machen möchten, steht die Fachstelle Jugendpolitik beratend zur Seite und ist unter 0651-715-16094 oder [jugendpflege@trier-saarburg.de](mailto:jugendpflege@trier-saarburg.de) erreichbar.

# Kinderschutz muss für alle funktionieren

## Netzwerkkonferenz des Landkreises Trier-Saarburg und der Stadt Trier rückt Kinder und Jugendliche mit Behinderungen in den Fokus

Kinder und Jugendliche mit Behinderungen sind einer deutlich erhöhten Gefahr ausgesetzt, Gewalt zu erleben, als junge Menschen ohne Behinderungen. Auch wenn sich der Kinderschutz schon immer an alle richtet, wurde der Leitgedanke der Inklusion im neuen Kinder- und Jugendstärkungsgesetz verankert und damit gestärkt. Um den Fachkräften die Lebenswelt von Kindern mit Behinderung und deren Familien näherzubringen, hat die 16. Konferenz des Netzwerks „Gemeinsam für den Kinderschutz“ der Stadt Trier und des Kreises Trier-Saarburg dieses Thema in den Fokus gerückt.



Die Netzwerkkonferenz „Gemeinsam für den Kinderschutz“ von Kreis und Stadt fand große Resonanz.

„Kinder mit Behinderungen bedürfen besonderen Schutz. Darum ist es wichtig, Fachkräfte für das Thema zu sensibilisieren und Ihnen Handlungsoptionen an die Hand zu geben“, sagte die Trierer Sozialdezernentin Elvira Garbes, die für die Stadt und den Kreis die Begrüßung übernahm. Sie bedankte sich für die Organisation und das große Interesse. Knapp 180 Fachkräfte aus Kindergarten, Schule, Jugendhilfe und Gesundheitswesen waren zu der Netzwerkkonferenz gekommen.

### Perspektive der betroffenen Menschen verstehen

Mit der Diplom-Sozialarbeiterin und –pädagogin Kristin Schmitt konnte eine Referentin aus der Praxis gewonnen werden, die das Thema aus der Perspektive der Menschen mit Behinderung aufgearbeitet hat. „Ganz wichtig ist, dass sich die Bedürfnisse von Menschen mit und ohne Behinderung nicht unterscheiden“, so Schmitt. Sie warb dafür, Unsicherheiten

im Umgang mit behinderten Menschen abzulegen. „Wenn Sie unsicher sind, wie ihr Gegenüber bezeichnet werden will oder ob er oder sie Unterstützung benötigt, dann fragen Sie einfach nach“, ermutigte die Referentin.

### Verschiedene Risikofaktoren in den Blick nehmen

In ihrem Vortrag ging sie dann auf private und systemische Risikofaktoren ein, die Menschen mit Behinderungen in besonderer Weise treffen. „Manche sind von Kindertagen beispielsweise gewohnt, gewaschen und gepflegt zu werden. Dadurch fällt es ihnen aber schwer einzuschätzen, wann eine Berührung übergriffig wird. Hier müssen Fachkräfte besonders sensibilisiert werden, um die Kinder und Jugendlichen zu schützen“, so Schmitt. Zudem nehme sie ein Nebeneinander der Hilffsysteme wahr. Hier müsste es eine intensivere Vernetzung

geben, damit die Familien einen besseren Überblick darüber hätten, wo sie welche Hilfen erhalten können.

Neben dem theoretischen Input konnten die Teilnehmenden in fünf verschiedenen Fachforen konkrete Teilaspekte diskutieren. „Wir freuen uns sehr über den intensiven Austausch“, sagte Lena Stamm, Netzwerkkoordinatorin des Landkreises Trier-Saarburg. Das „Netzwerk Gemeinsam für den Kinderschutz“ sei immer bestrebt, Themen aus der Praxis der Fachkräfte aufzugreifen. Die jährliche Netzwerkkonferenz sei hier die richtige Plattform, um alle Berufsfelder im Bereich Kinderschutz zusammenzubringen.

Das Netzwerk ist im Kreis bei der Stabsstelle Sozialplanung verortet. Für Rückfragen oder Anregungen steht Lena Stamm unter [sozialplanung@trier-saarburg.de](mailto:sozialplanung@trier-saarburg.de) zur Verfügung.

## VRT: Neuer Busfahrplan zwischen Greimerath und Trier

Zum Fahrplanwechsel am 15. Dezember (Sonntag) löst im Landkreis Trier-Saarburg zwischen Greimerath und Trier die neue Buslinie 235 die bisherige Linie 207 ab. Dies bringt Änderungen und Verbesserungen für die Fahrgäste auf der Strecke mit sich.

Für Fahrgäste aus Greimerath, Zerf, Vierherrenborn, Paschel, Baldringen, Hentern, Schömerich, Lampaden, Obersehr, Pellingen, Feyen, Trier Süd und Trier In-

nenstadt ändern sich teilweise die Abfahrtszeiten an den von ihnen genutzten Bushaltestellen. Mit der neuen Linie 235 erhalten sie entlang der B268 montags bis freitags einen regelmäßigen Zwei-Stunden-Takt von etwa 6 Uhr bis 18 Uhr – Richtung Trier – und von etwa 9 bis 20 Uhr in Richtung Greimerath – auch in den Ferien.

Außerdem können unter anderem aus betrieblichen Gründen nicht mehr alle

Haltestellen wie bisher angefahren werden. Die Haltestellen „Lampaden, Abzw.“ „Feyen, Schießstand“ fallen daher weg. Neu hinzu kommen die Haltestellen „Oberzerf, Im Feilengraben“ und „Greimerath Abzw.“

Mit der Umstellung erhalten Fahrgäste aus beiden Richtungen an der Haltestelle „Niederzerf, Deeswiese“ einen gesicherten Umstieg auf die Buslinie 240 nach Saarburg und zurück.

# Tischlernachwuchs mit Sinn für Ästhetik

## Wettbewerb „Die Gute Form“: Zwei Teilnehmende aus dem Kreis erhielten Auszeichnung

Auf dem Campus Gestaltung der Hochschule Trier fand die Siegerehrung des Landeswettbewerbs „Die Gute Form“ statt. An dem Wettbewerb, der jährlich die besten Gesellenstücke des rheinland-pfälzischen Tischlerhandwerks prämiert, hatten 17 Tischlergesellinnen und Gesellen aus dem ganzen Land teilgenommen. Auch ein Handwerker und eine Handwerkerin aus dem Kreis Trier-Saarburg konnten sich über Auszeichnungen freuen.

Professor Harald W. Steber, Prodekan des Fachbereichs Gestaltung der Hochschule Trier, begrüßte die Gäste. Landesinnungsmeisters Stefan Zock hob in seiner Rede die Bedeutung des Wettbewerbs für das Tischlerhandwerk in Rheinland-Pfalz hervor. Landtagsvizepräsident Matthias Lammert würdigte das Können und die Kreativität der Nachwuchskräfte. Zu den offiziellen Gästen zählte auch die Kreisbeigeordnete Kathrin Schlöder, die ein Grußwort hielt. Sie freute sich über den Wettbewerb, bei dem auch

zwei Nachwuchskräfte aus dem Kreis ihre Gesellenstücke präsentieren würden. Die beiden Teilnehmenden erhielten später auch Auszeichnungen. Die Trierer Bürgermeisterin Elvira Garbes und Kammerpräsidenten Rudi Müller sprachen ebenfalls zu den Gästen und Teilnehmenden.

### Beeindruckende Arbeiten

Stellvertretend für die Jury begründete Brigitte Steffen, Professorin für Textil- und Materialgestaltung, die Auswahl der prämierten Arbeiten.

Erster Sieger des Wettbewerbs wurde Markus Reiter mit seinem Werkstück „Otto“ - einem Garderobenmöbel, das durch seine filigrane Materialverarbeitung und seinen einzigartigen Manufakturcharakter besticht. Das Möbelstück verschmilzt Funktion und Design und beeindruckt durch seine künstlerische Anmutung und die Verwendung von Apfelholz. Diese Kombination lasse das

Möbel fast schwebend erscheinen und unterstreiche die besondere Gestaltung abseits industrieller Standards, so die Jury. Markus Reiter absolvierte seine Ausbildung bei der Möbelmanufaktur Brakonier in Gusterath.

Lukas Schrupf erhielt den zweiten Platz für sein Sideboard „The Red Line“, das durch seine klare Formensprache und Homogenität überzeugte. Beeindruckend war die durchgängige Gestaltung, die auch die funktionalen Details im Inneren einschloss. Lukas Schrupf lernte im Euro BBW Bitburg.

Dritte Preisträgerin wurde Larissa Scherf mit ihrer „Vitrine aus Rüster“, die durch die gezielte Beleuchtung der Rückwand als Ausstellungsstück inszeniert wird. Durch die präzise handwerkliche Ausführung und das Zusammenspiel von Rüsterholz und minimalistischem Design wirkt die Vitrine edel und modern. Larissa Scherf wurde bei der Unikat Möbeltischlerei in Gusterath-Tal ausgebildet.



Markus Reiter (Foto links) wurde erster Sieger des Wettbewerbs; Larissa Scherf (rechts) schaffte es auf den dritten Platz.

# Obst- und Weinbaubetriebe: EU-Hilfen für Frostschäden

## Anträge können bis zum 8. Januar gestellt werden

Deutschland erhält aus der EU-Agrarreserve 46,5 Millionen Euro, um Obst- und Weinbaubetriebe, die durch das Frostereignis im April 2024 Ertragsverluste hinnehmen mussten, zu unterstützen. Darüber hat Landwirtschafts- und Weinbauministerin Daniela Schmitt informiert.

Antragsberechtigt für die Krisenbeihilfe sind nach EU-Vorgaben Betriebe des Obst- und Weinbaus, deren frostbedingter gesamtbetrieblicher Er-

tragsrückgang mindestens 30 Prozent gegenüber den Vorjahren beträgt. Die Beihilfe kann gewährt werden, wenn sich der Schaden auf mindestens 7.500 Euro beläuft.

Für alle Obst- und Weinbaubetriebe mit Sitz in Rheinland-Pfalz übernimmt das Dienstleistungszentrum Mosel die Abwicklung des Antragsverfahrens.

Mitarbeiter der Dienstleistungszentren Rheinhessen-Nahe-Hunsrück und

Rheinpfalz unterstützen die Kollegen bei der Bearbeitung der Anträge, um angesichts der von der EU vorgegebenen kurzen Fristen die Auszahlung gewährleisten zu können.

Anträge können bis zum 8. Januar 2025 gestellt werden. Aktuelle Informationen und sämtliche Unterlagen werden auf der Homepage des DLR Mosel veröffentlicht: <https://www.dlr.rlp.de/Foerderung/Foerderprogramme/Krisenhilfe-Frost>

## Kreisausschuss Ergebnisse der jüngsten Sitzung

In der jüngsten Sitzung des Kreisausschusses standen vielfältige Themen auf der Tagesordnung.

### Förderung der Suchtberatung

Seit 2005 unterstützt der Landkreis die Suchtberatung „Die Tür“ mit einem jährlichen Zuschuss. Diese Förderung wurde nun von rund 59.000 Euro auf 62.000 Euro angehoben. Die Erhöhung wurde erforderlich, um Tarifsteigerungen Rechnung zu tragen.

### Kreisstraße bei Niedermennig

Die Kreisstraße 135, zwischen der K6 und L 138 (Niedermennig), soll ausgebaut werden. Hier hat der Kreisausschuss den Auftrag für die Bauarbeiten mit einer Höhe von rund 578.000 Euro vergeben. Der Kreis übernimmt davon den größten Teil - rund 576.000 Euro.

Außerdem wurden in der Sitzung verwaltungsinterne Themen besprochen. So ging es um die Anmietung von Büroflächen in der Nebenstelle der Kreisverwaltung am Wasserweg in Trier, um den Stellenplan sowie um überplanmäßige Ausgaben im Haushalt.

## Amtliche Bekanntmachung

Der Sportausschuss wurde zu einer Sitzung einberufen für

**Montag, 25.11.2024, 16:30 Uhr  
in den Besprechungsraum 17 in der  
Metternichstraße 33 a.**

### Tagesordnung:

#### Öffentlicher Teil

- Beratung und Beschlussfassung über vorliegende Zuschussanträge außerhalb der Prioritätenliste
- Beratung und Beschlussfassung über vorliegende Zuschussanträge innerhalb der Prioritätenliste
- Empfehlung einer Prioritätenliste für das Sportstättenförderprogramm 2025
- Beratung und Beschlussfassung über den Sporthaushalt 2025
- Mitteilungen und Verschiedenes

#### Nicht öffentlicher Teil

- Mitteilungen und Verschiedenes  
Trier, 13.11.2024

Kreisverwaltung Trier-Saarburg  
Stefan Metzendorf, Landrat



Die Theatergruppe „Achja!“ begeisterte die Kinder bei der Verleihung des Zukunftsdiploms.

## Theaterspektakel bei der Verleihung des Zukunfts-Diploms für Kinder

Es war allerhand los in der Kapelle des Campus 2 der Uni Trier, denn die Verleihung des Zukunfts-Diploms für Kinder stand auf dem Plan. Rund 65 Kinder haben zwischen Mai und Oktober mindestens vier Veranstaltungen des jährlich stattfindenden Nachhaltigkeitsprogramms „Zukunft-Diplom“ besucht und durften nun stolz ihre Auszeichnung entgegennehmen.

Nicht nur den kleinen Ehrengästen, sondern oft auch ihren Familien stand der Stolz auf das Diplom und die damit verbundene Einladung ins Gesicht geschrieben. Vorfriede und Spannung waren förmlich greifbar, als schließlich Sophie Lungershausen, Geschäftsführerin der Lokalen Agenda 21 Trier, zum Mikrofon trat und gemeinsam mit dem Projektmaskottchen ‚Sternchen‘ die Anwesenden begrüßte.

Dabei bedankte sie sich bei allen helfenden Händen und nicht zuletzt bei den insgesamt rund 25 Veranstaltenden aus Stadt und Region Trier, ohne die das Programm gar nicht denkbar sei. Dann leitete sie zum von vielen freudig erwarteten Programmpunkt des Tages über: Die Wittener Theatergruppe „Achja!“ war mit ihrem ökologischen Musiktheaterstück „Motte will MEER!“ angereist, welches eine Geschichte über die Fischerstoch-

ter Motte erzählt, die sich auf die Suche nach der Ursache des vielen Plastikmülls macht, der sich im Netz ihres Vaters verfängt. Mit Witz und Charme regte das Stück die Kinder zum Nachdenken über die Problematik des Plastikmülls an.

Als der Applaus von Groß und Klein verhallte, konnte endlich das Highlight jedes Jahres in dem bereits seit 2004 stattfindenden und mehrfach ausgezeichneten Projekt stattfinden: Die feierliche Diplomübergabe. Sichtlich stolz nahmen die Expertinnen und Experten für eine nachhaltigere und umweltbewusste Zukunft ihre Urkunden entgegen. Als Überraschung durften sich die kleinen Ehrengäste dabei über einen Gutschein für den Besuch eines Basketballspiels der Trierer Gladiators freuen, der von der SWT gestiftet wurde.

Das Zukunfts-Diplom 2024 wurde von der Lokalen Agenda 21 Trier organisiert, ermöglicht durch die finanzielle Unterstützung der Nikolaus-Koch-Stiftung, der Stadtjugendpflege Trier, des Evangelischen Kirchenkreises Trier, des Landkreises Trier-Saarburg und der SWT sowie durch die Medienpartnerschaft mit Porta Familia. Mehr Informationen zum Projekt und Programm im kommenden Jahr gibt es im Internet unter [www.zukunftsdiplom.de](http://www.zukunftsdiplom.de)

## Öffentliche Bekanntmachung

Am Donnerstag, den 05.12.2024 um 9.00 Uhr findet in der Geschäftsstelle des Zweckverbandes Naturpark Südeifel, 54666 Irrel, Ewerhartstraße 14, eine Sitzung des Rechnungsprüfungsausschusses Zweckverband Naturpark Südeifel statt.

Tagesordnung:

Prüfung des Jahresabschlusses und der Anlagen des Zweckverbandes Naturpark Südeifel zum 31.12.2023

Irrel, den 04.11.2024

gez. Johannes Kuhl  
Bürgermeister und Vorsitzender Rechnungsprüfungsausschuss

**Liebe Vereine,**

Weihnachten steht vor der Tür und Ihr möchtet euren Mitgliedern und Unterstützern eine schöne Zeit und alles Gute zum Neuen Jahr wünschen?

Dann schaltet eine Weihnachtsgruß-Anzeige in eurem Mitteilungsblatt! Denn Weihnachts- & Neujahrsgrüße werden nicht mehr kostenfrei veröffentlicht.

Lasst eure Mitglieder und Unterstützer wissen, dass Ihr sie schätzt und nutzt diese Möglichkeit auch um eure Vereinsziele und -aktivitäten bekannt zu machen.

Ob besinnlich, originell oder individuell - lasst euch von unserem Musterkatalog inspirieren.



**LINUS WITTICH Medien KG**

Europa-Allee 2 | 54343 Föhren | Telefon: 06502 9147-0  
E-Mail: [anzeigen@wittich-foehren.de](mailto:anzeigen@wittich-foehren.de) | [anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

**Buchen Sie jetzt Ihre Weihnachts- und Neujahrsgrüße!**

*...und genießen Sie die Vorweihnachtszeit*

In unserem **Weihnachtskatalog** erwartet Sie eine große Auswahl an **allgemeinen** und **branchenspezifischen** Musteranzeigen.



*Ich berate Sie gerne!*

Ihre Medienberaterin  
**Rebekka Beck**  
Tel. 0151 16305405  
[r.beck@wittich-foehren.de](mailto:r.beck@wittich-foehren.de)

**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Reiner Meusch, Gründer der Stiftung FLY & HELP

pro Person ab  
**€ 80.-**

**„Ideal als Geschenk!“**

**Hubschrauber-Rundflug**  
Erleben Sie Ihre Heimat von oben für einen guten Zweck! Helfen Sie mit!

**Abflugorte und Termine 2025**

Datum	Tag	Flug
29.05.25	Donnerstag	Saarlouis
30.05.25	Freitag	Trier
31.08.25	Sonntag	Trier

Veranstalter: Prime Promotion GmbH, Änderungen vorbehalten

Der Hubschrauber – kein anderes Fluggerät weckt so viel Leidenschaft und Faszination in Menschen. Kaufen Sie ein Ticket für einen Mitflug im Hubschrauber und tun Sie damit auch noch Gutes. Denn 20% des Flugpreises werden für den Bau von Schulen in Entwicklungsländern an die Reiner Meusch Stiftung FLY & HELP gespendet.

Ob als besonderes Geschenk für einen lieben Menschen oder einfach aus Spaß und Begeisterung am Fliegen: Diese einzigartigen Momente und Bilder werden Sie so schnell nicht vergessen!

Sie haben die Wahl zwischen  
10 Minuten (€ 80.- p.P.) Flugzeit  
20 Minuten (€ 140.- p.P.) Flugzeit  
45 Minuten (€ 280.- p.P.) Flugzeit



**Bestellen Sie jetzt!**

**Buchungscode: LW03**  
[www.hubschraubertag.de](http://www.hubschraubertag.de) oder  
telefonisch unter 02688/989012

Unter dieser Rufnummer sind wir Montag bis Freitag von 10 bis 17 Uhr für Sie erreichbar.

**Die Reiner Meusch Stiftung FLY & HELP:**

Mit dem Kauf eines Flugtickets schenken Sie Kindern eine Zukunft. Es fließen automatisch 20% des Ticketpreises in die Bildungsprojekte der Reiner Meusch Stiftung FLY & HELP. Die Spenden werden 1:1 ohne Abzug von Verwaltungskosten für den Bau von Schulen in Entwicklungsländern eingesetzt. Erfahren Sie mehr über FLY & HELP unter [www.fly-and-help.de](http://www.fly-and-help.de)

**Öbstliemann** Feinschmecker-**Kartoffeln**

Glorietta Kartoffeln 10 kg 11,50 € - 50 kg nur 39,- € (gr. Mengen reservieren)

(Anlieferung) Versandkosten 3,- € - Äpfel, Birnen, Clementinen

Frische **Früchte** an **allen** unseren Verkaufsplätzen ganz in Ihrer **Nähe!**

Tel./WhatsApp Alexandra 01635911122 – Senior 01635911121

Linoleum Korkböden Parket Vinyl-Designbeläge Teppichboden PVC

**Die BODENMACHER**

... und sie stehen auf Qualität!

Wittlicher Str. 5 54523 Hetzerath Tel.: 0 65 08 / 91 83 62  
Mobil: 0151 / 11820233 info@die-bodenmacher.com  
www.die-bodenmacher.com

Ausstellung geöffnet: Samstag von 9 - 13 Uhr  
gerne auch Termine nach Vereinbarung

**Achtung! Info! Sammler Horvath** Kaufe Pelze aller Art an.  
Näh- und Schreibmaschinen, Abendgarderobe, Silberbestecke, Zinn, Modeschmuck, Zahngold und  
Goldschmuck, hochwertige Armband- und Taschenuhren, auch defekt, Militaria, Ferngläser, Fotoapparate,  
Teppiche, Ölgemälde, Römergläser, Ess- und Kaffeeservice, Lampen, Kunst- und Antiquitäten,  
Blechspielzeug, Musikinstrumente, Bronzefiguren, Meißner Porzellan, Münzen aller Art.  
Zahle bar und fair. **Tel. 0 61 45 / 3 46 13 86**

**Der Pflegedienst mit**

- Grundpflege
- Behandlungspflege
- Betreuung
- Stundenweise Einzelbetreuung
- Hauswirtschaft
- Wir sind auch im Urlaub für Sie da

Wir sind Ihre vertrauten Helfer für ein würdevolles und selbstständiges Leben zu Hause

Tel.: 0 65 07 / 70 13 00 • Nina Schmitt • Pützburger 9 • 54498 Piesport

**MALER KIRSCH**

**Jetzt renovieren & gewinnen**

Im Winter haben wir so richtig Zeit für Sie. Gewinnen Sie mit Aufträgen, die Sie uns bis zum 15. März 2025 erteilen, einen Zuschuss von 500 €.

**500 EURO gewinnen**

Malermeister Harald Kirsch  
54341 Fell • Tel.: 06502/5504  
www.malerkirsch.de

**METZGEREI Mittler**

*Wir bringen Abwechslung in Ihre Küche*

Im Angebot vom **22.11.2024 bis 28.11.2024**

FRISCHE WURSTWAREN aus geprüfter Meisterqualität		EXTRA DER WOCHE:
Grillschinken	1 kg <b>10,49 €</b>	Kappestertisch 100 g <b>0,79 €</b>
Rippchen frisch und gepökelt	1 kg <b>8,99 €</b>	<b>TIEFPREIS DES MONATS:</b>
Bockwürstchen	100 g <b>0,99 €</b>	feine Bratwurst 10 Stck. <b>10,00 €</b>
Peppies	100 g <b>1,49 €</b>	
gekochte Mettwurst mit Gelee	100 g <b>1,19 €</b>	

**54518 Binsfeld, Wittlicher Str. 4 • 0 65 75/ 9 58 30**  
Unsere Filialen: Ensch • Dreis  
www.metzgerei-mittler.de

Das wohl größte **BETTEN-FACHGESCHÄFT** in Deutschland

**SCHLAF WERKSTATT**

SEIT 2001 IN TRIER

NATURLATEX • GELMATRATZEN • BOXSPRING • MABMATRATZEN • WASSERBETTEN

... wir haben ALLES ...  
... selbst Therapeuten, die Sie beraten

**SALZ GROTTE**

AB DEZEMBER 2024  
IN DER  
SCHLAF WERKSTATT

- Raum der Ruhe
- Atem-Tempel
- Salznest

OHMSTRASSE 2 • 54292 TRIER  
Tel. 0651 / 460 88 00 • WWW.SCHLAF-WERKSTATT.DE

**HOTEL  
BREITENBACHER HOF**  
Inh. Oliver Kaupp

Inh. Oliver Kaupp  
Breitenbachstraße 18  
72178 Waldachtal-  
Lützenhardt  
Nördlicher Schwarzwald  
Tel. 07443/9662-0  
Fax 07443/966260



### 3 König Pauschale

2. oder 3. bis 5. Januar 2025

2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension

1 x festliches 6-Gang-Menü, 1x Obststeller

1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Flasche Wein

2 Nächte p. P. **ab € 228,-**

### Weihnachtspauschale

22. bis 26. Dezember 2024

4 Übernachtungen mit Halbpension,

täglich kalt-warmes Frühstücksbüfett

Abendessen mit Menüwahl

aus 3 Hauptgerichten und großem Salatbüfett

1 x festliches 6-Gang-Menü am 25. Dezember

1 x Begrüßungsgetränk, 1 x Kaffee und Kuchen

4 Nächte p. P. **ab € 441,-**

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage  
[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder  
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

### Unsere ++ Pluspunkte ++

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

**Wir freuen uns auf Sie!**

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen  
und gestalten:

[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)



HEIMAT NEU ENTDECKEN

**Treffpunkt  
Deutschland.de**

REISE-  
PORTAL

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

SCHWEICH

Diese Preise sind der  
**Wahnsinn!**

Jetzt  
**günstig  
online drucken**

**Druckkosten vergleichen  
und bares Geld sparen!**



Fotolia\_76135125

**LW**

**LW-FLYERDRUCK.DE**

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

# Einfach Spitzenkasse,



Wir sagen Danke!

weil gegenseitiges Vertrauen die Grundlage für eine langfristige Zusammenarbeit ist.

**Birgit Steil**, Steil Kranarbeiten



\*Quelle: Deutsches Institut für Bankentests GmbH

# WOHNEN IN IHRER REGION

suchen  
und  
finden



## Weinberge zu verkaufen o. verpachten

11-270 1+2 Klüsserather Bruderschaft 1725qm  
2-136+137+138 Köwericher Laurentiuslay 1584qm

Weinberge liegen in der **Kernlage** nebeneinander  
Preis: VB

Tel.: 0179/5143621

## JUNGE FAMILIE SUCHT HAUS!

Ab 120qm mit mind. 3 Schlafzimmern, Garten  
und Kaufpreis bis 300.000€



**Trifft das auf Ihre Immobilie zu?**  
Jetzt unter 0651-468 25701 anrufen!

## Überdachter Stellplatz gesucht

oder Garage / Scheune für Campingbus  
(6,0 x 2,0 x 2,7 m)

Telefon: 0176/65939524

## JEDES PROJEKT EIN MEISTERSTÜCK.

WÄRMEDÄMMFASSADEN  
INNEN- & AUSSEN-PUTZARBEITEN  
TROCKENBAU



Stuckateur Meisterbetrieb in Föhren  
[WWW.STUKKATEUR-SAHLER.DE](http://WWW.STUKKATEUR-SAHLER.DE)

Finden Sie bei **wohnen-regional** Ihr neues Zuhause!



Weitere  
Stellen  
finden Sie  
online

# JOBS IN IHRER REGION

Wir suchen zum nächstmöglichen  
Termin eine zuverlässige  
**Reinigungskraft (m/w/d)**

für unsere Werkswohnung Schweich / Minijob-Basis

**Jozi-Reisen** Gewerbegebiet, Am Bahnhof 9  
54338 Schweich / Tel.: 06502 - 930700

## Pädagogische Fachkräfte und Erzieher

im Tagdienst für unseren Standort in Longuich  
und

## Integrationshelfer, Studenten und Quereinsteiger

im Nachtdienst für unsere Standorte  
in Longuich und Grimburg gesucht.

Bewerbung erbeten:

[info@longuicher-muehle.de](mailto:info@longuicher-muehle.de) oder

Sozialtherapeutische Wohngruppen Longuicher Mühle GmbH  
Rioler Weg 3 • 54340 Longuich • Tel.: 06502 / 91660

Verbandsgemeinde  
**Thalfang**  
am Erbeskopf  
Naturpark Verbandsgemeinde

Wir suchen dich!

## Büroleiter

(m/w/d)

- Umfang: Vollzeit
- unbefristet
- Vergütung: A12/EG 11
- Beginn: nächstmöglich

Für weitere Informationen  
QR-Code scannen oder unsere  
Homepage [www.erbeskopf.de](http://www.erbeskopf.de)  
besuchen!



Hier finden Sie ...

einen Job mit Aussicht auf Heimat.



## Wichtige Information für unsere Leser und Interessenten.

### Sie erreichen den Verlag

Mo. - Do.: 7.00 - 17.00 Uhr und Fr.: 7.00 - 16.00 Uhr  
Tel. 06502 9147-0. Annahme Klein- und Familienanzeigen:  
→ [service@wittich-foehren.de](mailto:service@wittich-foehren.de)

### Zustellung/Reklamation

Tel. 06502 9147-800 → [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

### Amtsblatt „Römische Weinstraße“

Lesen Sie die aktuelle Ausgabe „Römische Weinstraße“  
unter <http://epaper.wittich.de/724>

### Redaktions-Annahmeschluss

Di., 12.00 Uhr  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher  
→ [meinwittich.wittich.de](http://meinwittich.wittich.de)

### Anzeigen-Annahmeschluss (für Privat- und Geschäftsanzeigen)

Di., 12.00 Uhr  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

### Ihre Ansprechpartnerinnen für Geschäftsanzeigen und Prospektwerbung



**Rebekka Beck**  
Medienberaterin  
Tel. 0151 16305405  
[r.beck@wittich-foehren.de](mailto:r.beck@wittich-foehren.de)

**Claudia Straka**  
Verkaufsinendienst  
Tel. 06502 9147-274  
[c.straka@wittich-foehren.de](mailto:c.straka@wittich-foehren.de)



Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

# Advents-Angebote

vom 25. November bis 30. November

### Von Montag bis Mittwoch

#### Zigeunerrollbraten

Vom mageren Schweinebauch handgerollt 100 g **0,89 €**

#### Indischer Currygulasch

Aus der mageren Putenbrust geschnitten 100 g **1,19 €**

#### Kräuter-Knoblauch-Pfanne

vom Schwein 100 g **1,09 €**

#### Dry Aged Rinderkotelett

Spitzenqualität - in unserer Himalaya-Salzgrotte extra zart gereift 100 g **2,99 €**

#### Wiener Würstchen

Frisch aus unserem Buchenrauch 100 g **1,29 €**

#### Luxemburger Salami

Hausgemachte Salamispezialität 100 g **1,99 €**

#### Rindfleischsalat

Natürlich hausgemacht 100 g **1,49 €**

### Von Donnerstag bis Samstag

#### Steinpilzrahmbraten

kg **13,99 €**

Herres Fleischwaren

Telefon 0 65 02 - 22 31

[www.fleischerei-herres.de](http://www.fleischerei-herres.de)

Schweich und Mehring



**SPITZENQUALITÄT AUS DER REGION -  
MIT GUTEM GEWISSEN GENIESSEN.**

# Schweich im Lichterglanz

Shopping  
bis  
21 Uhr

am Freitag, 29. November

Einkaufen in entspannter Atmosphäre!

## Adventskalender-Aktion mit vielen Gewinnchancen!

Wir wünschen Ihnen einen schönen Einkaufs-Abend  
und viel Glück bei unserer Verlosung.

CHRISTA\*  
**BLANG**

**liederich**  
alles für schule und büro

**glam**  
by christa blang

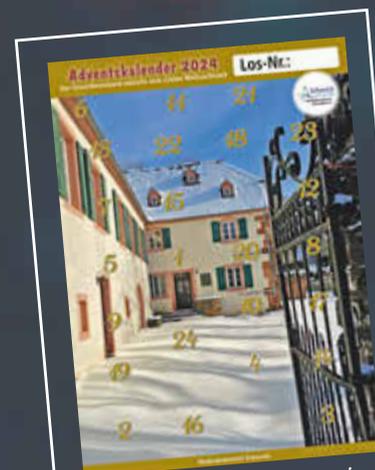
**Lila**

**Mauerer**  
schenken · kochen · genießen

**Primus**  
Made für Ihn

**awoman**  
Wäsche und mehr

MODE  
FÜR KUPFER  
**ZICK  
ZACK**



mitmachen und gewinnen!

Adventskalender erhältlich an den Vorverkaufsstellen  
unter: [www.schweich-erleben.de](http://www.schweich-erleben.de)



Ihre regionalen Partner  
auf einen Blick...

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

” A BIS Z ”

>> B >>

**et**  **ine GmbH**  
**Heizung - Sanitär - Badsanierung**  
**Ihr neues Bad aus einer Hand!**  
**Tel. 0 65 02 / 24 32**  
 Neustr. 46 • 54341 Fell • www.tine-gmbh.de

>> D >>

  
**Dachdeckermeisterbetrieb**  
 Brevet de Maîtrise  
**PATRICK NOLTE** cmBHT  
 Burgstraße 19 • Riol • 0176 / 96348527  
 kontakt@dachdecker-patrick-nolte.de

- Schiefer- und Ziegelarbeiten
- Dachfenster
- Bauklempnerei
- Fassadenverkleidung
- Balkonabdichtung
- Reparaturen

**Die Gesellschafterin in Schweich und Umgebung**

*Sie möchten nicht so oft alleine sein und wünschen sich Gesellschaft?  
 Sie benötigen Unterstützung? Zum Beispiel auf Ämtern,  
 beim Arzt oder in Ihrer Freizeit?  
 Dann kontaktieren Sie mich gerne.*

**Ihre Manuela T.**  
 0172 - 8653342

>> F >>

**Feller Dach** *Jürgen Feller - Ihr Experte*  
 Alles Gute fürs Dach  
 Moselstr. 11 | D-54341 Fell/Fastrau  
 Mobil: 0151 / 17004380 | E-Mail: info@fellerdach.de  
 www.fellerdach.de

>> H >>

**Thorsten Kohlhaas**   
 Hauptstraße 25  
 54344 Kenn  
 0162 32 97 93 2  
 Haustechnik 06502-93 87 27 8

>> L >>

**LOGOPÄDISCHE PRAXIS in Mehring**  
 Claudia Schmitt • Brückenstr. 45 • Tel.: 0 65 02 / 99 50 66

>> P >>

**Podologie Monja Leineweber**  
 Waldrach, 06500/9173494  
 Alle Kassen

   
**carmen rüdiger**  
 WUNDMANAGEMENT  
**Ihre zugelassene Wundtherapeutin vor Ort!**  
 Ich komme auch gerne zu Ihnen nach Hause.  
 ☎ 01 51 51 66 66 70 www.cr-wundmanagement.de



**Krankenfahrten, Personenbeförderung**  
**Leiwien • Flurgartenstraße 13**  
**06507 80 23 13**  
*Fahrservice Schuster*

Taxi Service rund um die Uhr  
 Rollstuhl- & Krankenfahrten

**TAXI**  
**DRUCKENMÜLLER**  
 SCHWEICH mediVAN

Tragestuhl- & Liegendtransport 

 06502 / 6800  
 o. 6900 

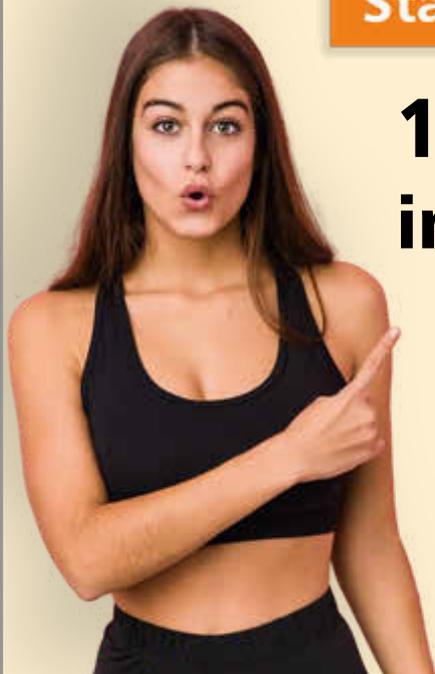


**HALLO LINUS WITTICH**  
 Überall da, wo es Podcasts gibt.





Starte jetzt mit dem **SUPER-DEAL!**



**1. Monat für nur 5,- €  
inkl. 4 Wochen Testphase\***

(mit 4 Wochen Sonderkündigungsrecht - null Risiko!)

- ✓ perfekte Trainingsausrüstung
- ✓ ideal für Anfänger bis Profi
- ✓ sehr gute Trainingspläne
- ✓ top Ernährungshilfen
- ✓ günstige Preise

**SUPER-DEAL gilt nur bis 30.11.2024!**



Hier scannen!

\*Bei Abschluss einer Mitgliedschaft.

Starte jetzt mit unserem SUPER-DEAL (null Risiko!)

Probetraining oder Beratungstermin unter:

Tel.: 0 65 02 - 996 550

[www.hill-fitness.de](http://www.hill-fitness.de)

In den Schlimmfuhren 18, 54338 Schweich

**HILL<sup>®</sup>FITNESS**

DAS BESTE TRAINING FÜR DICH!

**Schlanker, fitter & gesünder - starte mit dem Trainingsexperten durch!**

**NORMA<sup>®</sup>**

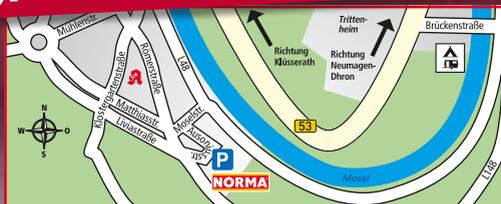
**Große  
NEUERÖFFNUNG**

Öffnungszeiten:  
Montag bis Samstag  
**8<sup>00</sup> – 20<sup>00</sup> Uhr**

**Am Montag, 02. Dezember 2024, ab 8<sup>00</sup> Uhr**

**LEIWEN**

**Ausoniusstr. 17**



**Preis-  
knaller!**

**33% billiger**

statt 5,99

**3,99\***

**REKORD Kaminbriketts**  
lange Brenndauer, 100% natürlich  
10-kg-Packung (1 kg = -40)

**10 kg**



Weitere attraktive Preisknaller unter  
[www.sonderhandzettel.de/leiwen](http://www.sonderhandzettel.de/leiwen).

Nur anlässlich der Neueröffnung auf ausgewählte  
Aktions-Artikel, nur solange der Vorrat reicht!

Alle Sonderangebote checken, unter  
[www.sonderhandzettel.de/leiwen](http://www.sonderhandzettel.de/leiwen)



**Am Eröffnungstag**

• Von 9 bis 19 Uhr: Bratwürstchen, Glühwein und vieles mehr vom Karnevalsverein Leiwen e.V.

• Von 10.30 bis 14.00 Uhr:

**RPRI.** vor Ort: Radio zum Anfassen.

• Von 12.00 bis 14.00 Uhr:

erhalten Sie nach dem Einkauf einen Glücksbon, mit dem Sie die Möglichkeit haben einen 50,- € NORMA-Einkaufsgutschein zu gewinnen.

**Am Samstag, den 07.12.2024**

• Ab 9 Uhr: Bratwürstchen, Glühwein und vieles mehr vom SV Leiwen-Köwerich 2000 e.V.

• Von 10 bis 12 Uhr:

kommt für unsere kleinen Gäste der Nikolaus mit Geschenken.





Jetzt  
kostenfrei:  
**Hörtest und  
Probetragen**

**Hören sah noch nie so gut aus.**

Phonak Slim™ – ein Hörsystem im eleganten Design für verbessertes Sprachverstehen.



**ROMAN WAGNER**  
ZENTREN FÜR GUTES HÖREN

**Steinerbaum 4 · Brunnenzentrum**  
**54338 Schweich · Tel.: 0 6502 - 99 0 88**

Schweich · Bitburg · Hermeskeil · Merzig · Morbach · Saargemünd  
Trier-Tarforst · Echternach (Lux) · Mertert (Lux) · [www.wagner-akustik.de](http://www.wagner-akustik.de)



Kling Glöckchen  
**GESCHENKE & DEKO**

Alles Schöne für's Fest



fotos: @maileg @eulenschmitt | layout: clemens-design.de

WIEDEMANN GmbH  
In den Schlimmführen 6a  
54338 Schweich

Tel. 06502 939550  
[info@wiedemann-schweich.de](mailto:info@wiedemann-schweich.de)  
[www.wiedemann-schweich.de](http://www.wiedemann-schweich.de)

Öffnungszeiten:  
MO - FR 08.30-18.30 Uhr  
SA 08.30-13.00 Uhr



**WIEDEMANN**  
Die Profis für Raum und Farbe